



ZALIV / PRVA SPODBUDNEJŠA VEST

Generalni sekretar Kofi Annan bo v Bagdadu iskal mirno rešitev

Pozitivni signali iz Iraka, Annanovo misijo podprle tudi ZDA in Velika Britanija



NEW YORK, BAGDAD - Generalni sekretar OZN Kofi Annan bo po vsej verjetnosti že v petek v Bagdadu poskušal po mirni in diplomatski poti rešiti zalivski zaplet. Irške oblasti so namreč včeraj sporočile, da so pripravljene na odkrit in ploden dialog. Trije Annanovi odposlanci, ki so od nedelje v Bagdadu so kot kaže dosegli bistvene premike pri zadržanju iraških oblasti do inspekcij v tako imenovanih predsedniških objektih, v katere izvedenci Unscoma do sedaj niso imeli vstopa. Do Annanove misije sta sedaj razpoložljivejša celo Washington in London.

Na 15. strani

V Trstu sprejemni center za begunce

TRST - Trzaska prefektura je napovedala, da bodo odprli sprejemni center za begunce, in sicer v starem pristanišču, kjer bodo preuredili prostore, ki jih bodo dale na razpolago državne železnice. V centru, za katerega so se v zadnjih dneh zavzele številne politične sile in razna gibanja ter ustanove, bo prostora za dve družini, v njem bodo tudi nudili ustrezne informacije beguncem in drugim priseljencem. Prostore bodo preuredili s prispevkom notranjega ministrstva.

Na 5. strani

Predstavitev Levih demokratov FJK

TRST - Levi demokrati v FJK se bodo morali že takoj soočiti z volilno preizkušnjo, zato je bila pozornost novinarjev na včerajšnji predstavitveni konferenci tega nastajajočega političnega subjekta pretežno usmerjena v izoblikovanje volilnih zavezništov. Predstavniki sil, ki so se udeležili srečanje v Firencah, so naglasili, da gre za velik projekt združevanja reformističnih levicarskih sil v vidu Evrope v novem tisočletju. Glede razmerja z Oljko pa je bilo poudarjeno, da so Levi demokrati »leva noga vladnega zavezništva«.

Na 4. strani

Odbornik Mattiussi o razvoju Štandreža

GORICA - Občinski odbornik za urbanistiko Mattiussi je rajonskemu svetu v Štandrežu obljubil, da bo skušal pri Konzorciju za industrijsko cono in zainteresiranemu podjetju posredovati, da ne bi prišlo do gradnje nove industrijske hale, ki bi segala tik do štandreskih hiš. Predsinočne seje rajonskega sveta so se udeležili številni prizadeti stanovalci in lastniki zemljišč, ki jim preti razlašanje. Rajonski svet bo počakal na izid odbornikovega posredovanja, nakar bo spet razpravljal o zadevi in, če potrebno, ustrezno ukrepal.

Na 13. strani

ZDA / V PENTAGONU

Predsednik Bill Clinton o neizbežnem napadu

WASHINGTON - Ameriški predsednik Bill Clinton je včeraj jasno povedal, da bodo napadli Irak, če se ne bo Saddam Husein uklonil volji Združenih narodov in brez-pogojno dovolil nadzorstvo v vseh dose-daj spornih predsed-niških objektih. V cu-stveno obarvanem go-voru je poskušal predvsem Američane prepričati, da je napad »pravilen korak«, ker bodoči rodovi ne smejo živeti pod grožnjo orožij za množično uničenje. Resnici na ljubo pa je bil njegov govor še kar umirjen, saj povsem ni izključil možnosti, da bi prišlo do mirnega razpleta. Vsekakor je dal razumeti, da ameriški vojaški stroj čaka le na ukaz.

Na 15. strani

RUSIJA / V DUMI

Ruski predsednik Jelcin opozarja na posledice

MOSKVA - Ruski predsednik Boris Jelcin je v letnem poročilu parlamentu poudaril, da mora Irak izpolnjevati vse resolucije OZN, obenem pa opozoril, da bi bila uporaba orožja »izredno nevarna«. Po njegovem je se vedno možno po di-plomatski poti rešiti zalivski zaplet, a je moral priznati, da bo to zelo težko. Ruski predsednik torej vztraja pri diplomatskem reševanju zalivske krize in opozarja na negativne posledice, ki bi jih imel ame-riški napad. »Uporaba nasilja je zadnja in skrajno naj-bolj nevarna opcija,« je poudaril ruski predsednik, ki je spregovoril tudi o gospodarstvu in notranji politiki.

Na 15. strani

Še nedorečeni Cossigov projekt vzbuja veliko zaskrbljenosti v desni sredini

RIM - Rojstvo nove stranke, ki jo vo-di bivši predsednik republike France-sco Cossiga, je povzročila precej nape-tosti v desni sredini. Danes se bodo se-stali liderji Kartela svobosčin, na sejo pa niso povabili ne voditelja CSU Roc-ca Buttiglioneja ne predsednik CCD Clementeja Mastello, ki sta pristopila k novi politični formaciji.

V Forza Italia so pojasnili, da ne gre za represalijo, ampak samo za dejstvo, da nova stranka ne bo pristopila h Kar-telu. Sicer pa so bili v Fi precej previ-dni in niso želeli zaostriati polemike s Cossigo tudi v upanju, da bo prispe-val h krepitvi desne sredine. Podobno upanje je vodilo k zmernosti tudi predstavnike NZ, medtem ko se v CCD tajnik Pierferdinando Casini in pred-sednik Mastella kar krepko obdelujeta.

Na 2. strani

V državnem zboru začetek razprave o strategiji za vključevanje Slovenije v EU

LJUBLJANA - Komisija državnega zbora za evropske zadeve je včeraj organizirala javno razpravo o strategiji za vključitev Slovenije v Evropsko unijo. V razpravi so vsi poudarili velik pomen strategije, slišati pa je bilo tudi več kritičnih pripomb. Uvodno poroci-lo je podal minister za evropske zadeve Igor Bavčar, ki je pojasnil nacрте za po-tek pogajanj z EU in med drugim pove-dal, da mora vsaka država kandidatka doseči nekatere cilje, ki jih opredeljuje dokument EU. Minister za ekonomske odnose in razvoj Marjan Senjur pa je dejal, da je za strategijo ciljni datum za odobritev vseh reform konec leta 2001.

Razprava o strategiji se bo sedaj pre-selila na plenarno zasedanje državnega zbora, ki se bo s tem problemov začel ukvarjati že na današnji seji.

Na 3. strani

Rusija in Nemčija za zdaj najuspešnejši v Naganu



V Naganu so doslej podelili že 49 kompletov (od 68) medalj in za zdaj je po številu zlatih kolajn na vrhu Rusija pred Nemčijo, ki pa je skupno osvojila precej več kolajn.

Na svoj račun so včeraj prišli tudi južnokorejski navijači, ki so navdušeno proslavljali dve zlati kolajnt v prvih dveh nastopih na kratkih progah v hitrostnem drsanju.

Brez fige v žepu

BOJAN BREZIGAR

Med sicer malostevilnimi dejstvi, ki so jih včeraj povedali diskutanti v razpravi o strate-giji vključevanja Slove-nije v EU v državnem zboru, je vredna pou-darka predvsem ugoto-vitev predsednika ko-misije za evropske za-deve Lojzeta Peterleta, ki je dejal, da se za Slo-venijo v približevanju EU končuje doba ro-mantike in se zaceńja trdo delo. Peterle je si-cer hotel na ta način kritizirati predvsem vlado, dejansko pa te besede veljajo za mnogo siršo slovensko javnost, oziroma, prav vlada in nekatere druge institu-cije, začenski z Banko Slovenije, se najbolj za-vedajo, da je sedaj po-trebno trdo delo. Malo-dane vsi ostali se vedno mislijo, da se obdobje romantike nadaljuje.

Kako naj bi sicer raz-umeli ploho neumno-sti, ki se je vsula na vče-rajsnjem zasedanju, od-zelje, da bi morale brez-carinske prodajalne na meji, »unikum« na me-jah, ki želijo biti evrop-ske, delovati vse do vstopa Slovenije v EU (morda celo s tiho željo, da bi potem delovale vsaj še kakšno leto), pa do vnaprejšnjega ugo-tavljanja, da bosta za (morebiten) neuspeh kriva nerazcisena pre-teklost in nizka politic-na kultura, ne pa more-bitna togost pri zascitni zakonodaji. Slednja je - za tiste, ki bi besedo tol-macili tako, kot bi njen pomen dejansko kazal - zakonodaja, ki Slove-nijo delno izvzema iz evropskih standardov in jo torej »sciti pred Evropo«.

Taka miselnost seve-da prav nikogar ne mo-re pripeljati v Evropo. Resolucija o strategiji je izhodišce za ta postop-pek, mogoce celo preo-hlapno in presplosno, vendar izhodišce, ki ga je treba nadgraditi in ne izpodbijati. Pri branju porocil z včerajšnjega zasedanja pa ima clo-vek vtis, da bi vsi hoteli v Evropo, ne da bi se odpovedali prav nice-mur. To pa seveda ni mogoce za nobeno drza-vo, niti za sedanje clani-ce EU, kaj sele za kan-didatke. Če Slovenija zeli v Evropo - in zares verjamemo, da to zeli - mora vedeti, da so ji vrata sedaj odprta, ven-dar tega praga na bo mogla prestopiti ne z romantiko in prav tako ne s figo v žepu.



RIM / PO ZAMRZNITVI NAČRTA O AGENCIJI ZA JUG

Prodi zahteva, naj se parlament izjasni v kratkem

Premier razočaran zaradi nasprotij, ki so zavrla vladin projekt

RIM, MILAN - Zaradi nesoglasij v večinskem zavezništvu vlada ni pripravila zakonskega odloka, ki bi ustanovil agencijo za jug in je prepustila besedo parlamentu za razjasnitev. Toda predsednik vlade ne namerava čakati zelo dolgo. Tako je poudaril premier Romano Prodi včeraj v Milanu, kjer se je udeležil soočenja o industrijskih okrožjih.

Prodi, ki je bil precej nejevoljen zaradi neprickovanega zapleta, je predvsem oporekal tistim, ki so novo agencijo poimenovali za Iri 2. »Iri ne bo noben ptic feniks, to sem povedal že večkrat in to spet ponavljam,« je poudaril predsednik vlade. »Nas cilj je bil samo ta, da uredimo stvari, odpravimo kopico upravnih svetov in poenostavimo postopek,« je dejal Prodi. Dodal je, da sta s tem načrtom soglasala tudi tajnika DSL in Ljudske stranke, vendar »racionalizacija ni nikoli enostavna. Interesi so se strnili, od sindikatov do delodajalcev, zato sem ustavil postopek. Sedaj se bo o vprašanju moral izreči parlament, toda po premierovem mnenju bo »treba nadaljevati po nakazani poti«. Izrazil je tudi upanje, da se bo parlament izrekel hitro. »Primerjal bom predloge, ki bodo izoblikovani, vendar vlada bo ukrepala, če odločitev ne bo hitra. Vladni predlog je bil resen in koristen načrt in ta država potrebuje hitro odločanje,« je še menil predsednik vlade.

Lanfranco Turci, ki vodi ekonomski resor pri Demokratični stranki levi-

ce, je poudaril, da se bo večina morala soočiti s problemom. Po eni strani so pogledi na vlogo nove agencije različni, saj si DSL zeli lahko in prožno strukturo za spodbujanje gospodarske rasti, po drugi pa bi SKP zelela »težjo« strukturo, ki bi lahko zaposlovala. Temu razhajanju pa je treba dodati še nasprotja med ministrstvom za industrijo in zakladnim ministrstvom (katero od dveh bo vodilo novo strukturo), za katerim se skriva tudi napetost med DSL in LS, saj se v Marinijevi stranki bojuje, da bi DSL pridobila preveč vzvodov oblasti, če bi nova agencija sodila v resor ministrstva za industrijo, ki ga vodi predstavnik Hrasta Pierluga Bersani. Zato LS meni, da bi končno besedo moralo imeti predsedstvo vlade.

K trenjem znotraj vladnega zavezništva pa je treba dodati tudi nasprotovanje dela družbenih sil. Predsednik industrijevcev Giorgio Fossa je priznal, da sodi uvedba agencije v dogovor o boju proti brezposelnosti. Potrebno pa je po njegovem dodatno soočanje s socialnimi partnerji, saj bi agencija po vladini zamisli imela na razpolago znatna sredstva in ne bi bila zgolj koordinacijsko telo. Za soočanje o tem vprašanju so se izrekli tudi številni sindikalni predstavniki Cisl in Uil. Samo generalni tajnik CGIL Sergio Cofferati je bil različnega mnenja. Po njegovem mnenju je agencija nujno potrebna in diskusija v parlamentu bi lahko odgodila vsakršno odločitev v nedogled.



Romano Prodi med včerajšnjim obiskom v Milanu (Telefoto Ap)

PREISKAVA O ZELENIH SRAJCAH / ODBOR ZA POSLANSKO IMUNITETO

Zapisi Bossijevih razgovorov so legalni

Zadovoljstvo preiskovalcev v Veroni, Severna liga grozi z ljudsko mobilizacijo

RIM - Javni tožilec iz Verone Guido Papalia, ki vodi preiskavo o organizaciji zelenih srajc Severne lige, se bo lahko posluževal posnetkov telefonskih razgovorov pripadnikov Lige, ko so se razgovarjali s poslanci svoje stranke. Tako je vsaj mnenje odbora za poslansko imuniteto glede zahteve veronskega državnega pravdnistva, naj mu parlament omogoči sodno rabo posnetkov: na predlog zastopnikov DSL in Dinijevega Rinnovamenta so v odboru glasovali, da se vprašanje v bistvu niti ne postavlja, saj preiskovalci niso prisluškovali poslancem, pač pa so se ti razgovarjali z osebami, ki so jim prisluškovali v okviru preiskave o morebitnem nelegalnem delovanju organizacije zelenih srajc. Dokončni

sklep pa je vsekakor v pristojnosti poslanske zbornice.

Lider Severne lige Bossi je podobno kot drugi predstavniki stranke izredno ostro reagiral na stališče parlamentarnega odbora in celo obtožil predsednika poslanske zbornice Violanteja in predsednika republike Scalfara, da iz ozadja usmerjata preiskovalce iz Verone. Napad proti Ligi vodijo, meni Bossi, ker bo marca na strankinem kongresu predlagal, naj se prične po Gandijevem zgledu »pohod za sol«, na koncu katerega »bo Padanija svobodna.« Če ne bodo unicili telefonskih posnetkov, grozi Bossi, »ki so samo skupen opravljanje in neumnosti, potem bom neposredno stopil v akcijo: če ni več možnosti demokracije v državi, se bo mobilizirala vsa Padanija.«

Zadovoljstvo pa je izrazil veronski javni tožilec Papalia, ki je ocenil izid glasovanja v parlamentarnem odboru kot se bolj naklonjenega, kot si je lahko pričakoval, saj mu odpira pot k polnemu sodnemu izkoriščanju posnetkov.

O sklepu odbora, po katerem je treba takoj vrniti preiskovalcem vse zapise, se bo danes izrekla vladna zbornica. Če bodo potrdili včerajšnji sklep odbora o imuniteti, »bomo odgovorili z mobilizacijo na trgih,« je napovedal posl. Maroni. Kritičen do izida glasovanja je bil tudi poslanec Forza Italia Michele Saponara, za katerega sklep uvaža nevaren precedens: danes bo poslanska zbornica glasovala tudi o podobni zahtevi po posluževanju telefonskih posnetkov razgovorov Berlusconijeve poslanke Tiziane Parenti.

RIM / PO ROJSTVU UDR

Danes vrh Kartela brez Mastelle in Buttiglioneja

Niso ju povabili, ker nova stranka ni pristopila k zavezništvu

RIM - Rojstvo nove stranke Udr, katere rojenica je bivši predsednik republike Francesco Cossiga, je povzročilo nove napetosti v desni sredini. In tudi prve ukrepe. Na današnje srečanje voditeljev Kartela svoboscin nista bila povabljeni ne voditelj CDU Rocco Buttiglione ne predsednik CCD Clemente Mastella, ki sta pristopila k novi formaciji. Oba sta ostro protestirala, toda predsednik poslancev Forza Italia Beppe Pisanu je očitke zavnil. »To ni bila nobena povračilna akcija, nobena represalija. Vzeli smo samo na znanje dejstvo, da UDR ne namerava pristopiti h Kartelu svoboscin, zato nismo vabili na sestanek tistih, ki so pristopili k novemu politične-

mu subjektu,« je povedal novinarjem Pisanu.

Sicer pa je predsednik poslancev FI skupaj z Enricom La Loggio, ki vodi senatorje iste stranke, skušal omiliti polemiko z bivsim predsednikom republike in tistimi, ki so se opredelili za njegovo formacijo. »Upamo, da bo prispeval k okrepitvi desne sredine, saj je poudaril, da zeli biti nova stranka alternativna levici,« sta poudarila.

Desna sredina je na splošno precej previdna v ocenjevanju potresa, ki ga je povzročil Cossiga. Se najbolj osupli so pri Forza Italia, kjer se poslanci vprašujejo, kako se stvari lahko razpletejo. Manj zaskrbljeni pa so pri Nacionalnem zavezništvu, saj menijo, da jih nova formacija ne bo oskodovala, poleg tega pa ne pozabljajo, da so se pred nekaj leti, ko so bili se MSI, vzklkali Cossigi, ko je se je »s krampom« lotil državnih ustanov.

Najbolj napeto je v Krscanskem demokratskem centru, saj sta se tajnik Pierferdinando Casini in predsednik Clemente Mastella »razporočila« po nekaj letih precej uspešnega sodelovanja. Včerajšnje soočanje dveh voditeljev pred strankinimi poslanci ni prispevalo k pomiritvi duhov, saj sta ostala vsak pri svojem. Casini je posumil, da bo nova sredinska formacija nihala med levo sredino in desno sredino, odvisno pač od taktične koristi, Mastella pa je zagotavljal, da je UDR za center edina perspektiva, saj se Kartel duši v notranjih protislovjih.

V sedežu DSL razobesila transparenta proti stranki

MILAN - Mlajša neznanca sta včeraj ob 10.30 mirno stopila v poslopje v Ul. Volturmo, kjer ima sedež milanska Stranka demokratične levice, se povzpela do petega nadstropja in razobesila dva dolga transparenta z napisoma: »Sovražnik je DSL« in »DSL je država«. V spodnjem nadstropju sta pustila nekaj letakov, druge so našli na cesti, kjer sta tudi odvrгла dimni naboj, nakar sta izginila. Policija ju se ni zasedila.

Zaskrbljenost zaradi sicer kratkotrajne in skoraj neopažene zasedbe sedeža DSL je izrazil odgovorni za organizacijo stranke Luca Bernareggi, ki je naglasil, da je podpisnik akcije - doslej neznan Grppo di iniziativa rivoluzionaria - v svojih letakih utemeljil pobudo tudi kot odgovor na sodne preiskave proti Severni Ligi.

RIM / KOT V NEKAKŠNI DŽUNGLI STRANK IN GIBANJ

Pravi potres na političnem zemljevidu Italije

Rojevajo se nove stranke, nekatere imajo že ime in liderja, napovedujejo jim rožnato bodočnost, a niso še ustanovljene

RIM - V italijanski politiki je te dni v teku pravi potres, ki spreminja dosedanja zavezništva, obenem pa riše nov zemljevid, na katerem se marsikdo se ne znajde, saj se pojavljajo nove sigle. Morda ne bo odveč, če osvežimo spomin z že »starimi« imeni, ob katerih bomo navedli tudi »novorojenčke«.

MS Fiamma Tricolore - vodi jo Pino Rauti in je nastala iz dela MSI na kongresu v Fiuggiju, kjer se je rodila Alleanza nazionale (nacionalno zavezništvo).

Nz - lider je Gianfranco Fini. Kot smo dejali, je nastala v Fiuggiju, konec meseca pa bo še nadalje izdelala svojo podobo stranke evropske desnice.

Fi - lider je Silvio Berlusconi. Forza Italia je bila ustanovljena leta 1994 in je največja opozicijska stranka. Svoj prvi kongres bo imela aprila v Milanu.

Udc - lider je Raffaele Costa. Unione dei democratici di centro je povezana s FI, vendar je ohranila organizacijsko avtonomijo.

Severna liga - Bossijeva stranka se zavzema za secesijo »Padanije« in na deželni ravni združuje razne stranke. Pravi, da pripada centru, je v opoziciji in predstavlja tretji pol.

Ccd - stranka, ki jo vodi Pierferdinando Casini, je nastala po secesiji Ppi. Nekaj dni pred četrtem »rojsnim dnevom« je predsednik Clemente Mastella opravil novo secesijo in vstopil v novo stranko Francesca Cossiga.

Udr - novo stranko Unione Democratica per la Repubblica vodi bivši predsednik države Cossiga in združuje zastopnike Ccd, ki so sledili Mastelli, Cdu Rocca Buttiglioneja in Roberta Formigoneja, »paktiste« Maria Segnija, liberalno stranko Stefana De Luca (evropski poslanec, ki ga je izvolila Forza Italia)

ter Il Sole (evropska liberalna socialdemokracija) Enrica Ferrija, bivšega podpredsednika Ccd.

Ps - lider je Gianni De Michelis in je eden od delcev socialistične diaspore, najbližje Craxiju. Ps se ni udeležil socialistične ustanovne skupščine, ki je bila 8. t.m., in je zavrnil ponudbo Pds za ustanovitev »Cose 2«, z zanimanjem pa sledi Cossigovi Udr.

FL - liberalno federacijo vodi Valerio Zanone, je članica večine in je pristopila k Oljki.

Pri - lider je Giorgio La Malfa in je najstarejša italijanska stranka, obenem je tudi edina, ki je ohranila ime iz prve republike. Pri je član vladne večine.

Ri - Rinnovamento italiano vodi Lamberto Dini, je član vlade, vendar ne Oljke. K stranki so pristopili številni parlamentarci, izvoljeni na listah Pola svoboscin, med katerimi sta načelnica senatne skupine Ombretta Fumagalli Carulli (bivša podpredsednica Ccd) in Irene Pivetti z gibanjem Italia Federale.

Sdi - lider je Enrico Boselli, nova stranka je nastala 8. t.m. in je združila Si Bosellija in Ottaviana Del Turca, Ps Uga Intinija ter Psdi Gianfranca Schietroma.

LS - lider Ljudske stranke je Franco Marini in je dedič Krscanske demokracije, vendar brez njenega simbola, ki je ostal Roccu Buttiglioneju, ko je ustanovil Cdu. Predstavlja najmočnejšo sredinsko silo Oljke.

Oljka - lider je Romano Prodi in je dejansko koalicijska stranka, ki so zmagale na zadnjih volitvah. Državna koordinatorka je Marina Magistrelli.

DS - Democratici di sinistra (Levi demokrati), ki jih vodi Massimo D'Alema, so se »rodili« v soboto,

ko so se združili Pds (Demokratična stranka levice), Federazione dei laburisti, Cristiano sociali, Comunisti unitari ter levi republikanci Cnr. Ds, stranka relativne večine, predstavlja glavno silo Oljke.

Skp - tajnik Stranke komunistične prenovne je Fausto Bertinuzzi. Nastala je iz dela Kpi, ki ni sprejela Occhettovega preokreta. Zgodovinski voditelj je Armando Cossutta. Skp je v vladni večini, ne pa v Oljki.

Mdc - Movimento per i diritti civili Antonia Di Pietra se ni nastal, vendar mu ankete napovedujejo velik uspeh. Med tistimi, ki se zavzemajo za ustanovitev, je se zlasti La Rete Leoluca Orlando.

Federacija zelenih - voditelj je Luigi Manconi. Zeleni so druga politična skupina, ki je poleg Pri obstajala se pred podkupniškim potresom, in so zavezni Oljke, vendar so v zadnjem času odločnejše poudarjale svojo identiteto v večini.

Club Pannella - lider je Marco Pannella; reformatorji Cluba, ki nosi ime najbolj znanega italijanskega radikalca, so ob zadnjih volitvah bili zavezni Polu, vendar so se kasneje od njega oddaljili, a niso pristopili k večini. Zaganjajo se proti obema stranema, posebno glede institucionalnih reform.

Mid - lider stranke Movimento italiano je Sergio Berlinguer, sodi v laični center, kot Dinijev Ri je v vladni večini, ne pa v Oljki.

Id - Italio democratico vodi Nando Dalla Chiesa in je drugi primer političnega gibanja, ki se povsem identificira s svojim ustanoviteljem. Stranka je znana po svojem zavzezanju na pravosodnem področju in odločno podpira javne tožilce, ki vodijo preiskave o mafiji in politični korupciji.



LJUBLJANA / V DRŽAVNEM ZBORU PREDLOŽILI STRATEGIJO VLADE RS

Različni pogledi na proces vključevanja Slovenije v EU

Ciljni datum za sprejetje potrebnih reform je konec leta 2001

LJUBLJANA - Komisija državnega zbora za evropske zadeve je včeraj organizirala javno razpravo o strategiji za vključitev v Evropsko unijo, dokumentu vlade, o katerem bo tekla beseda tudi na jutrišnji seji državnega zbora. Udeleženci razprave - od članov vlade in parlamenta do predstavnikov civilne družbe - so poudarili velik pomen strategije za nadaljnji razvoj Slovenije, hkrati pa je bilo slisati tudi precej kritičnih pripomb.

Predsednik komisije za evropske zadeve **Lojze Peterle** je menil, da bi morala biti strategija, ki je po njegovem ključni dokument slovenske zunanje politike ob koncu stoletja, bolj konkretna, da bi morala jasno definirati ključne nacionalne interese in povedati, kjer so prednosti vključitve v unijo. Sicer pa je Peterle menil, da se končuje obdobje romantike v približevanju EU.

Minister za evropske zadeve **Igor Bavčar** je pojasnil umik pogajanj z EU, ki se bodo uradno začela 31. marca, v prvem delu pa bo slo prevsem za pregledovanje usklajenosti slovenskih predpisov in zakonov z evropskimi standardi. Slovenija si bo v pogajanjih prizadevala za čimvečjo individualizacijo, da bi bil napredek vsake kandidatke odvisen od nje same, seveda pa podpira tudi sodelovanje z drugimi kandidatka-

mi, je povedal Bavčar. Napovedal je, da bo že jutri v državni zbor prišel osnutek dokumenta, imenovanega državni program za EU, v katerem bo orisano, kako namerava Slovenija izpolniti zahteve, podane v t.i. pristopnem partnerstvu. Slednje je dokument EU, ki opredeljuje kratko in srednjeročne cilje posamezne kandidatke. Te mora kandidatka doseci, sicer ne bo več upravičena do sredstev iz programa Phäre. Po Bavčarjevih besedah Slovenija zasleduje tri cilje, to so ekonomska stabilnost, izvedba reform in sprejem predpisov EU.

Slovenija ima strategijo gospodarskega razvoja, katere osrednje točke so hitrejša in trajna gospodarska rast ter povečanje konkurenčnosti, da pa bi jih dosegli je nujna vključitev v EU, je povedal minister za ekonomske odnose in razvoj **Marjan Senjur**. Pojasnil je, da je bil za strategijo kot ciljni datum za zaključek vseh glavnih reform določen konec leta 2001.

Po mnenju predstavnikov **Banke Slovenije** je za slovensko prihodnost in vključitev v EU ključna gospodarska stabilnost, kar bi bilo treba upoštevati tudi pri sestavljanju državnega proračuna. Prav gospodarski stabilnosti pa strategija ne daje ustreznega poudarka. Potrebno je tudi nadaljevanje takšne monetarne politike, ki naj

cimprej pripelje do izpolnitve pogojev za vključitev v Evropsko denarno unijo.

Predstavnik Gospodarske zbornice Slovenije **Cveto Stantič** je menil, da bi morala strategija dati predvsem odgovor na dve vprašanji, namreč kako se odzvati na oceno Evropske komisije glede slovenske pripravljenosti za vključitev v EU, ter kako bo Slovenija v pogajanjih zaščitila nacionalne interese. Poudaril je, da so cilji v strategiji sicer natančno opredeljeni, kar pa ne velja za metode. Opozoril je, da je časa za reforme malo, se posebej ob upoštevanju (ne) učinkovitosti državnega zbora. Spomnil je se na status brezcarinskih prodajaln, ki bi po njegovem morale delovati vse do vstopa Slovenije v EU.

Jožef Bernik, predsednik Svetovnega slovenskega kongresa, pa je menil, da je strategija dokument brez duše, v njem niti enkrat ni omenjen slovenski narod, niti ne piše nič o zaščitni zakonodaji. Bernik se je dotaknil tudi razsisčevanja preteklosti in se vprašal, kako naj gre Slovenija s svojo nizko politično kulturo in nerazčisceno preteklostjo v EU.

Breda Kutin iz Zveze potrošnikov Slovenij) je dejala, da je v strategiji vse premalo pozornost namenjene zaščiti potrošnikov. (STA)

PO ZAHTEVI SLS

Minister Turnšek bo konec tedna odločal o svojem odstopu

LJUBLJANA - Obrambni minister Tit Turnšek bo svojo odločitev o morebitnem odstopu s te funkcije predvidoma sporočil konec tedna, je STA izvedela na obrambnem ministrstvu.

Glavni in izvršilni odbor Slovenske ljudske stranke (SLS) sta prejšnji teden na sestanku v Radljah ob Dravi ocenila, da bi minister Turnšek zaradi incidenta pri Zavrcu in dogodkov povezanih s tem incidentom moral zaradi objektivne in politične odgovornosti ponuditi odstop. Obrambni minister si je, kot je že dejal na sestanku glavnih organov stranke v Radljah ob Dravi "vzel nekaj časa za razmislek preden bo sprejel dokončno odločitev".

Predsednik SLS in podpredsednik slovenske vlade Marjan Podobnik pa je včeraj na novinarski konferenci pojasnil, da pričakuje tako odstop obrambnega ministra kot tudi, da ga bo premier sprejel.

Institut ponudbe odstopa ministra v zakonu o vladi in poslovniku državnega zbora ni podrobneje razdelan. V zakonu o vladi R Slovenije je v 12. členu zapisano, da "predsednik vlade in posamezen minister lahko odstopi; predsednik mora o svojem odstopu obvestiti ministre, minister pa predsednika vlade. Predsednik vlade in vsak minister ima pravico svoj odstop obrazložiti v državnem zboru." Poleg te določbe je v 13. členu zakona o vladi R Slovenije zapisano, da "predsednik vlade lahko

predlaga razrešitev posameznega ministra."

Glede odstopa posameznega ministra je v poslovniku državnega zbora predvideno, da predsednik vlade o odstopu ministra obvesti predsednika državnega zbora. Ministru preneha funkcija, ko odstop ugotovi državni zbor.

Predsednik Slovenske ljudske stranke (SLS) in podpredsednik slovenske vlade Marjan Podobnik se je o nedavni odločitvi stranke, da bi morali zaradi objektivne in politične odgovornosti za incident na slovensko-hrvaški meji odstopiti obrambni minister Tit Turnšek, državni sekretar Boris Znidarič in direktor vojaske Obveščevalno varnostne službe Jože Sečnik, v ponedeljek pogovarjal s premierom Janezom Drnovškom in predsednikom republike Milanom Kučanom.

Podobnik je na popoldanski novinarski konferenci pojasnil, da je premiera in predsednika republike seznanil s sklepi organov stranke, ker ima predsednik države določene pristojnosti na tem področju, predsednik vlade pa je tisti, ki bo moral sprejeti odločitev glede ministra za obrambo.

Marjan Podobnik je poudaril, da je "zdaj predvsem moralno vprašanje tako ministra, državnega sekretarja, direktorja obveščevalno varnostne službe in verjetno tudi predsednika vlade, ali bo ta sklep, ki je bil predlagan oz. sprejet na glavnem odboru SLS, tudi izpeljan". (STA)

DRŽAVNI ZBOR / MATIČNA KOMISIJA O PREDLOGU PRORAČUNA ZA LETO 1998

Več sredstev za narodni skupnosti

LJUBLJANA - Parlamentarna komisija za narodni skupnosti je oblikovala oziroma potrdila več dopolnil k predlogu državnega proračuna za letosnje leto, s katerimi naj bi madžarski in italijanski narodnostni skupnosti za delovanje njihovih organov, za dograditev kulturnega doma v Lendavi in za sofinanciranje narodnostnih RTV programov skupno namenili blizu 90 milijonov tolarjev več, kot je za te namene predvidela vlada.

V omenjeni okvir sicer sodi tudi potrditev dopolnila predstavnika italijanske narodne skupnosti Roberta Battellija, naj se pri proračunskem deležu ministrstva za kulturo nameni 109 milijonov tolarjev tudi za obnovo Manzoličeve palače v Izoli, vendar pa sofinanciranje tega

projekta sodi v slovensko-italijanski sporazum izpred poldruga leta in bo za poravnavo teh mednarodnih obveznosti po vsej verjetnosti morala poskrbeti sama vlada. Po omenjenem sporazumu naj bi obe državi prispevali okoli tri milijone nemških mark, poleg obnove pa bo v okviru tega projekta potekalo tudi izobraževanje kadrov za stavbno restavracijo.

Predsednica komisije in poslanka madžarske narodne skupnosti Marija Pozsonc je odstopila od svojega predloga, da bi v letošnjem proračunu namenili 50 milijonov tolarjev tudi za pripravo gradbenih del za izgradnjo TV studia v Lendavi, ker po pojasnilih predstavnika vlade za to niso izpolnjeni ustrezni pogoji - med njimi predv-

sem dogovor o financiranju med RTV Slovenija in vlado. Ker je zgraditev studia povezana z izpolnjevanjem zakonskih obveznosti države o zagotavljanju dnevnih polurnih televizijskih oddaj za madžarsko narodno skupnost, bo komisija vlado in vodstvo nacionalne televizije ponovno opozorila na neizpolnjevanje omenjenih obveznosti. V enem mesecu pa naj bi od obeh dobila tudi odgovor, kako nameravata zagotoviti pogoje za delovanje TV-studia v Lendavi oziroma za izpolnjevanje veljavnih zakonskih določb.

Sicer pa je komisija med vloženimi dopolnili posvojila predlog Pozsonceve in Cirila Pucka (samostojni poslanec) za zagotovitev dodatnih 50 MIO SIT za cimprejšnjo

dograditev kulturnega doma v Lendavi in predlog Pozsonceve za zvišanje predvidenih 24 MIO SIT za delovanje vladnega urada za narodnosti na 27,5 MIO SIT, s čimer naj bi za te namene zagotovili realno enako višino sredstev kot v minulem letu. Podobno naj bi na predlog poslancev obeh narodnih skupnosti na lanskoletni ravni zadržali tudi sredstva za sofinanciranje RTV programov za narodne skupnosti, za kar pa bi morali predvidenih 80 MIO SIT zvišati na 113,3 MIO SIT.

Do predloga Geze Džubana (LDS), da bi v proračunu namenili določena sredstva tudi za obnovo kulturnega doma v Prosenjakovcih, se komisija ni opredelila. (STA)

SLOVENIJA / V DRŽAVNEM ZBORU SESTANEK O URESNIČEVANJU SKLEPOV SESTANKA PREDSEDNIKOV PARLAMENTOV DRŽAV SEP

Zoper organizirani kriminal le na organiziran način

LJUBLJANA - Zoper organizirani kriminal se ni mogoče boriti na neorganiziran način kot tudi ne brez celovite in učinkovite zakonodaje na tem področju sta bila ključna poudarka ponedeljkovega pogovora o boju proti vsem oblikam organiziranega kriminala v Sloveniji, ki je tokrat potekal na pobudo predsednika državnega zbora Janeza Podobnika. Po njegovih besedah je bil osrednji namen današnjega srečanja odprt pogovor o nujnih spremembah na zakonodajnem področju (ki zadeva organiziran kriminal) tako s stališča predstavnikov vseh treh vej oblasti kot tudi drugih institucij, ki se srečujejo s to problematiko.

Izhodišče pogovora sta bila poročilo predsednika italijanske poslanske zbornice Luciana Violanteja na konferenci predsednikov parlamentarnih skupšin držav Srednjeevropske pobude (SEP) oktobra lani v Trstu ter Tržaška listina o organiziranem kriminalu sprejeta na omenjenem srečanju. Predsednik državnega zbora je menil, da so različne oblike organiziranega kriminala največja nevarnost za temeljne pravice državljanov, sodobne demokracije kot tudi za zdrav razvoj trga, zato so v okviru današnjega pogovora udeleženci med drugim poskušali tudi ugotoviti,

kakšna je vloga državnega zbora v boju zoper organizirani kriminal. Podobnik je ob tem poudaril, da je pred parlamentom pomembna naloga izpopolnitve zakonodaje na tem področju, v tej luči pa so pomembne tudi izkušnje in stališča vseh, ki se soočajo s to problematiko. Kot eno izmed oblik boja proti organiziranemu kriminalu je Podobnik izpostavil vlogo vzgoje in izobraževanja oz. osveščanja državljanov, zlasti mladih, o delovanju demokratičnih ustanov in državljanski odgovornosti in tako prispevati tudi h krepitvi posameznikove zavesti zlasti v smeri spoštovanja zakonov.

Notranji minister Mirko Bandelj je poudaril, da je Slovenija dobro pripravljena za boj zoper organizirani kriminal, kar potrjuje tudi Agenda 2000, ki, tako minister, ne govori slabo o Sloveniji na področju boja zoper organizirani kriminal. Minister pa s slabim občutkom med drugim ugotavlja, da so se poslalsali zlasti pogoji za pregon kaznivih dejanj, pri tem je izpostavil nedavno odločitev ustavnega sodišča, da se v zakonu o kazenskem postopku (ZKP) razveljavi več členov poglavja zakona o kazenskem postopku, ki se nanaša na predkazenski postopek in v katerem so urejena pooblastila, ki jih imajo organi za notranje zadeve v zvezi

z odkrivanjem kaznivih dejanj in njihovih storilcev, ter pooblastila, ki jih imata v zvezi s tem državni tožilec in preiskovalni sodnik. Gre za člene, v katerih so nasteti oz. določena tista kazniva dejanja, pri katerih je dovoljena odreditev t.i. posebnih ukrepov - kot so nadzor in snemanje telefonskih pogovorov, tajno policijsko sodelovanje, tajno opazovanje in sledenje ter slikovno snemanje, navidežno odkup predmetov, navidežno podkupovanje, prisluškovanje v prostorih s tehničnimi napravami, dostop do računalniškega sistema banke ali druge pravne osebe, ki opravlja finančno ali drugo gospodarsko dejavnost - in v katerih je predpisan način odreditve ukrepov, način in pogoji glede njihovega izvajanja ter glede uporabe podatkov, ki so z ukrepi pridobljeni.

Po ministrovih besedah s tem postaja boj zoper organizirani kriminal težji, materialna sredstva, namenjena za notranje ministrstvo, ne zadostujejo za njegovo nemoteno delo, poleg tega pa obravnava zakonodaje s tega področja ni med prednostnimi zadevami parlamenta. Minister Bandelj je zato izrazil željo, da bi državni zbor okrepil prizadevanja za sprejetje zakonov in opozoril, da na obrnavo v državnem zboru med drugim čakata

tudi novela zakona o kazenskem postopku in zakon o policiji.

Glede morebitnega oblikovanja parlamentarne komisije za preiskavo obsega organiziranega kriminala pa minister Bandelj meni, da bi bilo treba najprej opredeliti pristojnosti takšne komisije, da ne bi prišlo do podvajanja dela, saj podobno telo že obstaja. Ob tem je opozoril, da "pretiran politični nadzor nad represivnimi organi lahko demotivira delo teh organov". Vloga državnega zbora je zelo pomembna, vendar pa je na tem področju nična, omenjena parlamentarna komisija pa je bolj potrebna kot spodbuda in podpora v boju zoper organizirani kriminal, je sklenil Bandelj.

Po mnenju predsednika vrhovnega sodišča Mitje Deisingerja se država mora med drugim tudi odločiti, koliko finančnih sredstev bo namenila policiji in sodstvu, če želi zagotoviti ustrezno varnost pred organiziranim kriminalom. Sedanji proračun po njegovih besedah ne predvideva zadostnih sredstev za delo sodisc.

Generalni državni tožilec Anton Drobnič je dejal, da so v tožilstvu že zdavnaj ugotovili, da se proti organiziranemu kriminalu ni moč boriti neorganizirano, in so v tej smeri tudi že ukrepali, toda kaksne posebne podpore, kot je dejal, niso dozivali. Pri tem je izpo-

stavil zlasti ustanovitev skupine državnih tožilcev za posebne zadeve, katere osnovni namen je bil ravno boj zoper organizirani kriminal, ki pa je bila ob svoji ustanovitvi deležna negativnih odzivov. Po Drobničevih besedah je tožilstvo ob ustanovitvi omenjene skupine dobila podporo le pri vrhovnem sodiscu.

Glede pobude predsednika državnega zbora po današnjem srečanju pa je Drobnič dejal, da sicer v državnem zboru ob takšnih pogovorih pogosto pride do velikih besed in obljub, vendar pa se slednje ponavadi ne uresničujejo, in izrazil upanje, da se morda glede današnjega srečanja moti in da se bodo stvari vendarle premaknile. Pri tem je Drobnič izpostavil zlasti dejstvo, da državni zbor od leta 1992 ni obravnaval letnih poročil državnega tožilstva. Svoje nezadovoljstvo pa je izrazil tudi glede oblikovanja zakona o državnem tožilstvu, pri katerem pa samo državno tožilstvo ni sodelovalo, kar pa je tudi eden izmed razlogov, da je ta zakon slab.

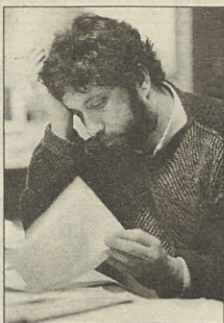
Tudi Drobnič ni mogel mimo finančnih sredstev. Proračun državno tožilstvo obravnava kot že dokončno oblikovano, kljub temu da je to še daleč od popolne sestave, je dejal Drobnič in pri tem izpostavil zlati premajhno število sodelavcev. (STA)



OGLEDALO

Nekaj občutkov ob našem trenutku

ACE MERMOLJA



Ogledalo bi namenil nekaterim osebnim občutjem in mislim. V teh dneh mi je na primer jasno, kako zna biti naporno predstavljati knjigo, ki govori o narodu, o odnosu naroda do drugih (narodov in etničnih skupin) ter o večkulturnih nacrtih in interkulturnih procesih. Med Slovenci v zamejstvu kot tudi v sami Sloveniji so stališča o omenjenih zadevah precej kristalizirana. Nasla so svoj politični izraz, ki se kaže tudi v nastopanju strank, v medijih in med intelektualci. Ker gre za pomembna vprašanja narodov, ki niso le strokovna, ampak narakujejo različne politične izbire, se stroka in politika nuno prepletata.

Podobno se dogaja z nekaterimi ključnimi zgodovinskimi temami, kot so NOB, domobranstvo, pri nas fobje, prihod jugoslovanske vojske v Trst itd. Prijateljica, ki se poklicno in strokovno ukvarja s temi vprašanji, mi pripoveduje o simpozijih zgodovinarjev in mi potrjuje prepričanje, da se o zadevah, ki se intimo dotikajo naroda, skoraj praviloma prepletajo strokovna stališča in osebne, kulturne, nacionalne izbire posameznikov. Ko se zgodovina dotakne vprašanj, ki so narodno se vedno aktualna, ne zbeži trenutnim implikacijam. Tudi ko posamezni raziskovalci dajejo prednost strokovnosti in strogo metodološkim pristopom, se znajdejo pred vprašanji, ki so povsem aktualna. Sami bralci in poslušalci ter nenazadnje novinarji preinterpretirajo povedano. Aktualizacija in politizacija vrcih tem sta toliko bolj značilni za narod, ki ima svojo državo komaj nekaj let in išče strategije preživetja in razvoja v burnem svetu.

Vprašanja, kot so "kaj je narod", "kateri so današnji razlogi za njegov obstoj", "kaj pomeni narodna identiteta v svetu, ki postaja vedno bolj globalen" in še, "kakšen naj bo odnos naroda do sosedov, do drugih narodov in do manjšin, kratka, do drugih" so dostopna poglavljenemu razmišljanju, obenem pa jih nujno pogojuje politična debata. Pri omenjenih vprašanjih namreč ne gre le za akademsko ugotavljanje resnic, ampak za stališča, ki narekujejo politične izbire. Jasno je, da se avtor daljšega teksta o omenjenih zadevah znajde ob srečanju z občinstvom v središču živahne diskusije, kjer vsakdo brani svoja prepričanja tudi za ceno tega, da obide nekatere avtorjeve trditve, ali pa jih tolmači po svoje. Bistveno pa se mi zdi, da se ne izogajemo jasnim trditvam, ali zbežimo v molk. Danes bi me bolj plašil en sam prevladajoč pogled na narodno vprašanje, kot pa polemika med različnimi pogledi. V državah, kjer prevladuje en sam pogled na narod, se drugače misleci umaknejo v zasebnost ali v eksil. Matvejevič je zapustil Hrvasko, mnogi srbski intelektualci se

selijo v tujino itd. Slovenci se kregamo, vendar nam do sledi ni bilo treba pripravljati kovčkov. Ob tem je razumljivo nelagodje mnogih Slovencev v Italiji tudi iz naslednjega razloga: italijanska večina v Trstu se ni izvedla temeljitega samosprasevanja. Nekateri intelektualci vzpodbujajo proces razjasnjevanja, ki pa se v medijih pogostokrat znajde v pat poziciji med odprtejšo in nacionalistično držo. Od tod občutek, da samosprasevanje manjšino lahko le sibi in jo izpostavi. Prepovršno in javnosti malo dostopno avtokritično razmišljanje pa se za večino in Trst v perspektivi ne bo izkazalo kot moč. Trst in dežela Furlanija-Juljska krajina, kljub nedvomnemu odpiranju, se vedno tvegata, da zaradi prevelike postopnosti in počasnosti pri kataricni samoprenovi izgubita tekmo s prihodnostjo.

Druga misel, ki sem jo nekajkrat premlel, je naslednja: na Prešernovih proslavah je odjeknila beseda enotnost. Slednja nam je naelno pri srcu, vendar na kakšno enotnost mislimo? Eno so skupna dejanja, drugo bi bilo, ko bi se poenotili v eni sami ideji o narodu in manjšini. Katera bi bila ta ideja? Ker je med nami danes več misli in idej, bi v smislu ideološke enotnosti morala vendarle prevladati ena. Bi se poenotili v misli slovenstva kot naravnega antagonista italijanskemu svetu? Ali pa bi prevladala bolj optimistična misel, da bo v bodoče vendarle možno plesti pozitivne stike s sosedji in ustvarjati prostor sožitja? Sožitje je res bolj odvisno od večine kot od manjšine, vendar se mi zdi smiselno upati v svet brez nepremagljivih napetosti in sovraštva.

Se o enotnosti. Med Slovenci nisem zasledil trditev, da so uzakonjene pravice v korist manjšine nepotrebne. Deljena pa so stališča glede nekaterih vsebinskih točk ter glede taktike in strategije. Ko bi italijanski parlament izglasoval zaščitni zakon, bi lahko prišlo do razhajanja tudi med nami. Razlogov je več. Zakon, ki bi bil očitno pod pričakovanji, bi spravil v zagato vse. Od sedanje vlade in parlamenta upravičeno pričakujemo pošten pristop. Nekateri predstavniki Slovencev pa bi lahko zaigrali na strune nezadovoljstva, tudi ko bi bil izid v bistvu pozitiven. Nekateri namreč menijo, da je antagonizem bistveni element pri samoobrambi manjšine. Zato bi bilo pomembno, ko bi se zedinili, kaj pomeni pozitiven korak in kje je meja, pod katero ne bi smeli zdrkniti. To pišem, ker se zavedam, da ne živimo v državi brez problemov. Ne poznam zakonskega osnutka, ki bo predlagan. Verjetno bo to do določene mere kompromis. Ko mislim na kompromis, ne mislim le na pogajanja med manjšino in večino. Odločilna bodo razmerja znotraj večine, to je

znotraj italijanskega naroda in parlamenta. Neglede na vlado, so v Italiji močno prisotne etnocentrične in tudi nacionalistične težnje: zaradi nerazrešenih odnosov med severom in jugom, zaradi evropske tekme, zaradi pojavov, kot je Liga itd. V samem Trstu se bodo vzbudili močni odpori. Glede tega si ne delam iluzij... Kako se bomo mi obnašali do teh dejstev, je nemajhno stratesko vprašanje. Vnaprejsnja panika se mi zdi neproduktivna, kot bi se mi zdel neprimeren optimizem za vsako ceno. Nadalje: Slovenija stopa v Evropo, istocasnno se boji širokega morja in del strank izostruje nekatere etnocentrične in nacionalistične drže. Gre za dodatna ter nemajhna vprašanja in razhajanja. Skratka, ne nasprotujem enotnosti, ker bi bilo to nesmiselno, zelim pa vedeti, kaj kdo pojmuje kot enotnost. Realistično ostajajo kot pomemben cilj skupna dejanja in stališča, ki potrebujejo trezno razpravo, posebno v trenutkih, ko se z nami dogajajo pomembne stvari.

Zagonetno se mi zdi tudi nadaljnje vprašanje, s katerim se srečujem, in sicer: »Zakaj nismo najprej Slovenci in sele v drugi ali tretji instanci politično in strankarsko opredeljeni?« Osebo ne razumem, zakaj naj bi narodna identiteta preprečevala različne politične poglede. Narod je bistvena, vendar ne edina identitetna kategorija. Narod ni nase edino človeško vprašanje. Ko to postane, je narod ideologija. Znotraj naroda in tudi manjšine si lahko veren ali neveren, lahko si desničar ali levičar, lahko ima različne poglede na ekonomijo, državo, kulturo itd. Znotraj naroda si tudi in predvsem človek. Nikoli ne smemo pozabiti, da so velike ideologije tega stoletja naglasevale skupino in skupnost ter spravliale v drugi plan človeka kot edinstveno in neponovljivo bitje. Razumno je zahtevati, naj pride do domene o najpomembnejših narodnih vprašanjih, napacno pa zahtevati, da se v narodu utopi individualnost. Slovenci se nismo izognili velikim ideološkim spopadom, to je konfliktom med totalnimi idejami in sistemi, ker se tem konfliktom ni izognil skoraj noben narod v Evropi. Povsem iluzorno je zato misliti nase kot na skupnost, ki ji je dana moč, da se izogne viharjem in travmam, ki so pretresale in pretresajo kontinente. Izhod je verjetno iz temnega jedra ideologij, ki v resnici niso umrle. Pisati o miru in sožitju znotraj omenjenih brazd in razpotij nikakor ni enostavno. Se manj prijetno je ostati vključen v kalupe in ideologeme, iz katerih ni videti resitve. V tem primeru postane stiska osebna in človeška. Podcenjevanje osebnega in individualnega pa rojeva kolektivne pošasti, ki so napolnile nase stoletje z mnogimi krutimi dejanji.

TRST / KONFERENCA LEVIH DEMOKRATOV FJK

Projekt po meri izzivov Evrope 2000

Veliko tudi o odnosu z Oljko in deželni volitvah

TRST - Včeraj so se na novinarski konferenci predstavili Levi demokrati FJK (f. KROMA), se pravi predstavniki tistih sil na deželni ravni, ki so se udeležile tridnevnega srečanja v Firencah. Ob splošnih idejnih izhodiscih, na katerih temelji združevanje reformističnih levicarskih sil v težnji po izgradnji novega političnega subjekta, ki bi bil primerni in učinkovitejši pri oblikovanju Evrope v novem tisoletju, so že takoj prišla v ospredje vprašanja, vezana na junjske deželne volitve. Kot so povedali tudi predstavniki nastajajoče politične formacije, »ustanovni kongres bo naslednje leto, do takrat pa je vse v izgradnji«, je bila razprava v Firencah zelo mirna, ker na vsedržavni ravni v kratkem ni volilnih preizkušenj. Skorajšnje deželne volitve pa narakujejo Levim demokratom FJK vrsto konkretnih potez, za nekatere so se po vsej verjetnosti odločili že sinoci na sestanku Oljke v Vidmu, konec tega meseca ali najkasneje v začetku marca pa se bodo na deželni ravni odločili, s kakšnim simbolom se bodo predstavili na volitvah.

Sicer pa so vsi udeleženci tiskovne konference, ki jo je vodil deželni tajnik DSL Alessandro Maran, naglasevali, da zavezništva Oljke in novega političnega subjekta nikakor ne gre enaciti, prav tako pa nista v nikakršni kontrapoziciji. Zavezništva je treba se razsiriti in ne oziati, za nastop na deželnih volitvah pa je odločilnega pomena sestava programa in ne izbira med enotno ali več listama, kar je zahtevala Zelenih in Ljudske stranke. Se najbolj plasticno je razmerje med Oljko in Levimi de-



mokrati opisal trzaski pokrajinski tajnik DSL Spadaro, ki je dejal, da je nova formacija »leva noga zavezništva Oljke«. Ker pa gre za »gradbišče«, kot je že uvodoma podčrtal Maran, se lahko pobudnikom pridružijo se druge sile, na primer SKP.

Ob usklajevanju odnosov v okviru Oljke - za včerajšnje udeležence tiskovne konference je volilni dogovor na deželni ravni kljub trenutnim stališčem povsem dosegljiv - pa bo treba tudi odnosom med samimi Levimi demokrati posvetiti potrebno pozornost. Ze včerajšnja izvajanja so pokazala (ob omenjenih in drugih predstavnikih DSL so govorili se zastopniki socialistov-laburistov, krščanskih socialcev in kandidatov, ki so nastopali pod klobukom Oljke), da ob skupni volji po izgradnji novega subjekta obstajajo različne občutljivosti in pogledi na nekatera vprašanja. Temu pa bo treba pristeti se vrsto praktičnih vprašanj, saj bo treba vzpostaviti tudi organizacijski aparat, delovanje pa bo moralo, kot je bilo rečeno, pretežno sloneti na prostovoljnem delu. bip

Igor Dolenc o slovenski avtonomiji v okviru nove formacije

V Firencah so Slovenci, se pravi slovensko manjšino v Italiji, obravnavali kot »tematsko avtonomijo«. To pomeni, je pojasnil trzaski občinski svetovalec Igor Dolenc, ki je v okviru nastajajoče formacije odgovoren za to vprašanje in se je tudi udeležil srečanja v Firencah, da je bila Slovincem priznana avtonomija nastopanja. Zato da bi postala učinkovitejša, se bo kot komponenta v kratkem tudi uradno konstituirala. Na deželni ravni bo sklican ustanovni kongres, na katerem bodo odobrili statut. Trenutno je besedilo že v razpravi v okviru slovenske komponente DSL, vendar pa naj bi na kongres povabili vse Slovence, ki se žele prepoznati v Levih demokrati. Z novim statutom bo slovenska avtonomija med Levimi demokrati tudi formalno potrjena, s čimer bi po Dolencem izvajanju slovenski del postal uradna komponenta stranke.

SWG / JAVNOMENJSKA RAZISKAVA

Na prvih mestih S. Liga, Forza Italia, NZ in DSL

Vzorec 800 oseb se opredeljuje do skorajšnjih volitev

TRST - Trzasko podjetje za javnomnenjske raziskave SWG je opravilo po vsej deželi raziskavo o volilnih namerah. Anketo so izvedli na 800 oseb, ki so jih seveda izbrali tako, da gre za statistično reprezentativni vzorec celotnega prebivalstva oz. vseh volilcev. Na 800 anketirancev odpade 40, 5% na videmsko pokrajino, 24, 6% na pordenonsko, 20, 4% na trzasko in 14, 5% na gorisko pokrajino.

Rezultati raziskave SWG pa so naslednji: za Severno ligo se je opredelilo 21 odstotkov intervjuvancev, za Forza Italio 18 odstotkov, za Nacionalno zavezništvo 17 odstotkov, za DSL 15 odstotkov, za SKP 7, 5 odstotka, za Ljudsko stranko 6 odstotkov, za »neodvisno listo« 5 odstotkov, za CCD-CDU in za Zeleno po 3, 5 odstotka, za Dinijevo listo pa se je opredelilo 1, 5 odstotka anketirancev; drugim sta šla 2 odstotka izjav.

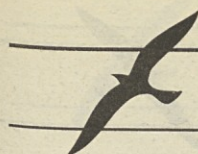
Na prvih treh mestih so torej stranke, ki so v opoziciji, za stranke, ki vodijo sedanje deželno upravo, pa se je opredelila nekaj več kot četrtina oseb, ki so jih intervjuvali.

Garant Coreratu: RTV Slovenija ni podvržena italijanski zakonodaji

TRST - Deželni odbor za nadzor radiotelevizijskih oddaj Corerat je pod predsedstvom Giuseppeja Mariuza vzel v pretres pritožbo sen. Camberja zaradi predvolilnega intervjuja kandidata Oljke Mitje Volcica, ki ga je oddajala RTV Slovenija, ne da bi upoštevala... italijanskih določil o predvolilnih televizijskih oddajah. Odbor je zaprosil za mnenje garanta za založništvo v Rimu, ki je deželnemu organu odgovoril, da zaradi teritorialne pristojnosti RTV Slovenija seveda ni dolžna spostovati italijanske zakonodaje, tudi če domet njenih oddaj sega prek meje v italijanski prostor. Morda ni niti ta odgovor zadostil sen. Camberja, ki morda ima se v mislih... ljubljansko pokrajino.

Preverjanje deželnega zakona o transparentnosti uprave

TRST - Posebna komisija deželnega sveta za transparentnost upravnega delovanja, ki ji predseduje svetovalec Fausto Monfalcon, je včeraj preverila z vrsto visokih deželnih funkcionarjev, ce deželna uprava izvaja določila o upravnih aktih in o dostopu državljanov do vseh upravnih in zakonodajnih dokumentov deželne uprave.



V STAREM PRISTANIŠČU

Končno bodo odprli center za begunce

Prefektura je za potrebna sredstva zaprosila Rim - Jutri in v petek zanimivi zasedanji

Sprejemni center za priseljence, ki ga predvideva dekret notranjega ministrstva se iz leta 1992, bodo odprli v enem od poslopij starega pristanišča. Tako je zapisano v sporočilu trzaskе prefektore, ki pravi, da je v teku sklepanje pogodbe z družbo Metropolis, ki upravlja nepremičnine državnih železnic. Pogodba predvideva, da bo družba za določen čas dala brezplačno na razpolago primerno poslopje, ki ga bodo namenili centru, v katerem bo prostora za dve družini. Poleg tega bodo v njem nudili tudi vse potrebne informacije morebitnim priseljencem. Prefektura je že zaprosila notranje ministrstvo za finančna sredstva, s katerimi bodo prostore preuredili (gre za 140 milijonov lir). Ko bodo potrebna sredstva na razpolago (prefektura pravi, da so že dobili zagotovila o financiranju), bodo pričeli s preureditvenimi deli.

Za odprtje centra so se v zadnjih dneh spet zavzele številne politične sile in urad za begunce-italijanskega solidarnostnega konzorcija. Ob tej priložnosti je Gianfranco Schiavone, ki na državni ravni odgovarja za konzorcij, omenil tragični primer mladega Kurda, ki je utonil pred nekaj dnevi, ki se je skušal izogniti povratku domov in se je pognal s trajekta, ki bi ga bil moral odpeljati v domovino. »Tisti mladenič bi se lahko resil,« je dejal Schiavone, »če bi oseba, ki je z njim imela opravka, natančneje proučila primer.«

O vprašanjih beguncev, o njihovem sprejemanju v

Trstu, kjer je v zadnjem času prišlo celo do samomorov, bo govor tudi na okrogli mizi, ki bo jutri ob 18.30 na pokrajinskem sedežu ACLI v Ul. sv. Franciska 4. Posegli bodo Christopher Hein (ravnatelj CIR, italijanskega sveta za pribežnike), Veljko Mikelić (center za storitve, namenjen osebam, ki niso iz držav Evropske unije; center sodi v okvir ACLI Caritas iz Trsta), Gianfranco Schiavone (italijanski solidarnostni konzorcij, urad za pribežnike) in Michele Berti (sekcija Italia 121 Amnesty International).

Migracijskim tokovom ter problemom, ki so povezani z vprašanji beguncev, razseljencev in tistih, ki prosijo za politično zatočišče, posveča posebno

pozornost tudi Pokrajina Trst, ki je v proračunu za letošnje leto predvidela različne pobude. V petek, 20. t.m. bo ob 10. uri v dvorani pokrajinskega sveta pomembno srečanje, ki ga organizirajo v okviru pobud ANOLF - Oltre le frontiere v sodelovanju s CIR, z ERMI (deželna ustanova za emigrante) in ISCOS (institut za sodelovanje pri razvoju). Srečanje, ki bo posvečeno migracijskim tokovom in kooperaciji pri razvoju, se bo se zlasti soočilo z vlogo krajevnih uprav v okviru novega zakona o pravici do zatočišča. Zasedanja se bo udeležil tudi Christopher Hein, predstavil pa bodo tudi načrt Evropske unije Asylon, ki se se posebej nanaša na tukajšnje razmere.

PRIVATIZACIJE / FINMARE

Pogajanja za prodajo tržaškega Lloyda

Trzaska ladjarska družba Lloyd Triestino caka na novega lastnika, saj ga je dala država - skupaj z genovskim »dvojčkom« Italia di Navigazione - v prodajo. Na zelo konkurenčnem trgu in po koncu režima državne pomoči sta se oba ladjarja branila tako, kot sta pač mogla. Zadnji razplozljivi poslovni računi so iz leta 1996, ko je Lloyd za svoje storitve iztržil 707 milijard lir in zabeležil 1,38 milijarde lir izgube, medtem ko je imel leto prej 10 milijard dobička. Toda to je že druga zgodba, kajti leta 1995 je trzaski

ladjar od države prejel skoraj 50 milijard lir rednih in izrednih prispevkov.

Kot se je izvedelo iz krogov državnega holdinga Finamare, so pogajanja za prodajo obeh plovilnih družb že precej daleč, večina od 15 potencialnih kupcev pa je iz tujine. Kot je znano, ima Lloyd trenutno sedem ladij in 431 zaposlenih, vzdržuje pa povezave s pristanišči Afrike, Azije in Oceanije. Odločitev, kdo bo novi lastnik trzaskе ladjarske družbe, bi morala biti sprejeta čez približno dva meseca.

POKRAJINA / VPRAŠANJE

Programska konferenca o šoli buri duhove

Odborniku za šolstvo Sascu očitajo, da jo je sklical na lastno pest

Odborništvu za šolstvo trzaskе pokrajine bo priredilo 26. februarja programsko konferenco o šolstvu, na kateri naj bi spregovorili o novostih, ki jih predvideva uvajanje odlokov o solski avtonomiji. Pobuda pa je že naletela na kritike iz vrst skoraj vseh svetovalskih skupin v pokrajinskem svetu, ki so skupno vložile vprašanje, da bi izvedle o vsebini konference. Iz vprašanja (prva podpisnica je Adele Pino) namreč izhaja, da jo je pokrajinski odbornik za šolstvo sklical na lastno pest, ne da bi prej seznanil pristojno komisijo za šolstvo in pokrajinski svet. Po mnenju podpisnikov (izostali so le predstavniki Nacionalnega zavezništva) bi moral

odbornik predhodno prebrati predloge, ki jih bo iznesel na konferenci. Po mnenju podpisnikov je odločitev o izvedbi programske konference dokaj čudna, saj pokrajinska uprava se ni odločila, splotja katerih višjih srednjih sol bo potencirala.

Adele Pino pa je skupno s številnimi drugimi svetovalci opozicije in večine vložila tudi resolucijo, v kateri zahteva naj pokrajina cimprej ustanovi posebno komisijo za šolstvo, ki naj bi izdelala predlog za preobnovo solskega sektorja, da bi odgovarjal ministrskim odlokom. Po teh odlokih bi morala pokrajinska konferenca do novembra letos izdelati pokrajinski načrt o dimenzijah solskih struktur.

Danes še zadnje predavanje o davčni zakonodaji

Danes v Trstu bo še zadnje srečanje iz niza informativnih sestankov, ki jih je priredilo Slovensko deželno gospodarsko združenje za člane o letošnji novostih v davčni zakonodaji.

Spremembe glede davkov IRPEF, IVA novi deželni davek IRAP idr. zanimajo tako podjetnike kot ostale davkoplačevalce. Med pozitivnimi novostmi letošnjega finančnega zakona velja npr. opozoriti na odbitost obresti pri posojilih za gradnjo prve hiše in stroškov za popravila

hiš, ki velja za vse; ali druge ugodnosti, npr. za nakup avtomobilov ali opreme za trgovske dejavnosti, ki veljajo za podjetnike.

Ravnatelj SDGZ Vojko Kocjancić, dr. komercialist Stevo Kosmač in knjigovodja Nadja Praselj so prikazali vse novosti sinoci na Opcinah, danes pa bo predavanje v Trstu, v dvorani Nemške dobrotelne družbe (Gothe Institut), v ul. Coroneo 15 (2. nadstropje); ob 18. uri v italijanscini in ob 20. uri v slovenščini.

VZPI-ANPI o nevarnosti fašističnega nasilja

Združenje partizanov VZPI-ANPI ugotavlja z zaskrbljenostjo, da skrajna desnica spet nevarno dviga glavo: zadnja primera, mazanje table na vhodu sindikata Cgil v Ul. Ponderes in poskodovanje zvonca deželnega sedeža sindikata v Ul. Vidali, sledita nedavnemu napadu na slovenski dijakinji. Gre za nadaljevanje kampanje zaničevanja vloge odporništva in poskusov rehabilitacije fašizma, ugotavlja VZPI-ANPI, s potrjevanjem zgodovine, z rasiistično politiko proti slovenski manjšini, ki meri k rušenju sožitja, spoštovanja in sodelovanja med tuževnimi narodi.

Pokrajinski odbor VZPI-ANPI, ki izraza solidarnost sindikatu CGIL, poziva pristojne oblasti naj hitro in učinkovito preprečijo vsakršno provokacijo in nova nasilna dejanja fašistov, ki jih je treba odkriti in kaznovati.

Aljoša Gasperlin

NOVICE

Illy in Codarin o ezulski imovini

Trzaski zupan Riccardo Illy se je sestal s predsednikom trzaskе Pokrajine Renzom Codarinom, piše v tiskovnem sporočilu pokrajinske uprave, s katerim sta se soočila o vprašanju imovine ezulov iz Istre, z Reke in iz Dalmacije v luči nedavnega obiska italijanskega zunanjega ministra Dinija v Ljubljani. Codarin je naglasil potrebo po učinkovitejšem zadržanju na italijanski strani, po skupni mizi za soočanje s Federacijo ezulskih organizacij, po reviziji vprašanja odškodnine in možnosti vrnitve nepremičnin. Za Codarina so primerna nova pogajanja o celotnem vprašanju na osnovi popolnega uveljavljanja Solanovega načrta.

S Codarinovimi predlogi se je Illy strinjal in je predlagal, da bi trzaskе krajevne ustanove aktivno sodelovale v tem okviru. Soglasala sta tudi, da bi morala italijanska vlada preveriti v Ljubljani, če prilagajajo svojo zakonodajo določilom Solanovega dokumenta.

Na sedežu SKP o 35-urnem tedenskem delovniku

Na pokrajinskem sedežu SKP v Ul. Tarabocchia 3 bo danes, ob 17.30 pokrajinska konferenca komunističnih delavcev o 35-urnem tedenskem delovniku. Zasedanja se bodo udeležili pokrajinski tajnik Jacopo Venier, odgovorni za probleme dela Marino Calcinari, član pokrajinskega tajništva CGIL Renato Kneipp in član deželnega tajništva SKP Giorgio Canciani. Skupščina je odprta vsem, ki bi radi poglobili vprašanje 35-urnega tedenskega delovnika.

Zasedanje o liku izvedenca v gradbeništvu

Poklicni lik evropskega izvedenca v gradbeništvu: o tej poklicni figuri bo govor na današnjem mednarodnem zasedanju, ki bo potekalo v sejni dvorani Raziskovalnega centra pri Padricah.

Zasedanje prireja trzaska pokrajina v sodelovanju z italijanskim tehničnim zavodom Volta in spada v okvir načrta Leonardo, ki ga finansira Evropska skupnost. Cilj, ki si ga je pri tem zadala, je organiziranje usposobljenostnih tečajev za tehnike v gradbenem sektorju, ki naj bi bili priznani na evropski ravni.

Na zasedanju bodo poleg predstavnikov pokrajinske uprave, solskega skrbništva in stanovskih organizacij sodelovali predstavniki zavoda Volta in Fabiani ter trgovskega tehničnega zavoda Zige Zoisa, v okviru katerega deluje tudi oddelke za geometre, ob njih pa se gostje iz drugih evropskih držav, in sicer iz Norveške, Irske, Velike Britanije, Nemčije in Francije.

Nevarne odpadke je hranil brez potrebne previdnosti

Agenti finančne straze iz Milja so v okviru prizadevanj za spoštovanje določil o zbiranju in odstranjevanju odpadkov odkrili večjo količino predmetov, ki zaradi varstva okolja zahtevajo posebno paznjo. V glavnem je slo za rabljene avtomobilske plase, zračnice ter aluminijasta in železna platisca. Odgovorno osebo, nekega podjetnika, so prijavi sodnim oblastem zaradi nespoštovanja zakonskega odloka št. 22/1997, v katerem so natančno določila o preprečevanju škode, ki jo okolju lahko povzročajo razni odpadki.

Na Pokrajini se nadaljuje razdeljevanje vozovnic

Na sedežu Pokrajine (Ul. S. Anastasio 3) nadaljujejo z razdeljevanjem vozovnic pod ugodnimi pogoji, ki so zapadle januarja. Do takih vozovnic imajo pravico civilni invalidi (invalidnost mora biti 67% ali več kot 67%, gluhonemi, slepi, vojni in drugi invalidi, bivši deportiranci v nemška taborišča itd). Urad, ki je odprt od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure (v ponedeljkah in četrkih tudi od 15. do 17. ure), bo februarja izjemoma odprt tudi v torkih in sredah popoldne, od 15. do 17. ure. Informacije in ustrezne obrazce dobimo v vratarnici v Ul. S. Anastasio 3 vsak dan (z izjemo sobote in porazničnih dni) od 9. do 13. in od 15. do 17. ure.

Kradla sta po trgovinah

Predstavljala sta se kot kupca, iz raznih trgovin pa sta odhajala s številnimi artikli (oblačila, parfemi, optični pripomočki), za katere nista potrosila niti lire. Naposled ju je policija prišla in zasegla ukradeno blago (vredno okrog 5 milijonov lir), ki sta ga spravljala v prtljajnik svojega avtomobila, fiat cromma s puljsko registrsko tablico. Ugotovili so, da gre za hrvatska državljanca, 21-letnega Darka Savića in 41-letnega Gina Udorovića. Slednji je pri sebi imel tudi večji potapljaški nož.

Drevi predstavitev Jelinčičeve knjige

V knjigarni In Der Tat (Ul. Venezian 7) bodo drevi ob 20.15 predstavili italijanski prevod knjige Dušana Jelinčiča Biseri pod snegom. O knjigi Perle sotto la neve in o avtorju, kolegu na deželnem sedežu Rai, bo govoril novinar Paolo Roncoletta. Kot smo že večkrat zapisali, je Jelinčič v knjigi strnil svoje vtise in razmišljanja udeležence alpinistične odprave na Everest.

KROŽEK MIANI / NASTOP TOŽILCA RAČUNSKEGA SODIŠČA DE LUCE

Neučinkovitost boja proti korupciji

O neučinkovitosti naj bi pričalo dejstvo, da poneverjeni denar državi ni bil vrnjen

Reforma iz leta 1994, ki je preobnavala italijanska računsko sodišča, pomeni njihov konec. Tako je povedal Giovanni De Luca (foto KROMA), javni tožilec na računskem sodišču FJK na srečanju, ki ga je sinoči priredil krožek Miani o upravljanju javnih dobrin in o uporabi javnega denarja po podkupninski aferi, ki je pretresla Italijo.

Na konferenci, ki jo je uvedel predsednik krožka Maurizio Fogar, je De Luca uvodoma poudaril, da želi govoriti zelo jasno in neposredno in da si za svoje izjave prevzema vso odgovornost. Kot je povedal, ljudje so premalo seznanjeni s samim obstojem teh sodišč, (»Mislijo, da so v »Corte dei Conti«) sami aristokraciji...«). Reforma sedaj predvideva, da se lahko javne upravitelje preganja in obsodi samo, ko



povzročijo zelo »hudo škodo ali naklepno dejanje.« Ob tem si je zastavil vprašanje, kdaj je prekršek »zelo hud.«

Bistvo je, je poudaril

De Luca, da morajo upravitelji, ki so oskodovali državo, vrniti denar. Navadno dobijo pogojno kazen, a denarja nazaj v blagajno ni od nikoder.



NOVICE

Sodelovanje za tehnološko prenovitev

Generalni direktor Znanstvenega parka Area pri Padričah Mirano Sancin in predsednik Združenja industrijskih menedžerjev Furlanije - Julijske Krajine Mario Bertoni sta podpisala sporazum za sodelovanje na področju tehnološke prenovitve podjetij. Gre za pobudo v okviru t.i. Objektivna 2 Evropske unije za deindustrializirana območja.

Tečaji informatike in animacije za priseljence

Združenje Prek meja Anolf prireja 60-urni tečaj informatike in socialne animacije za priseljence, ki ga finančno omogoča deželna uprava. Tečaj je namenjen priselencem iz držav, ki niso članice Evropske unije. Informacije nudijo v sedežih združenja Anolf (Trg Libertà 6, tel. 44933) in sindikata Cisl 8Ul. S.Spiridione 7, tel. 638801).

Psihosomatika o odnosu med bolnikom in zdravnikom

V soboto se bo zaključil cikel predavanj, ki ga je priredil tržaški Center za preučevanje psihosomatike. Tokrat bodo na vrsti psiholog dr. Silvio Cusin, nekdanji direktor instituta za klinično medicino tržaške univerze prof. Francesco Saverio Feruglio in psihoanalitik dr. Hektor Jogan, govor pa bo o odnosu med bolnikom in zdravnikom. Srečanje se bo pričelo ob 17. uri v prostorih osrednje medicinske knjižnice v Ul. Vasari 22, vstop je prost.

Izvedenec iz Zda o Alzheimerjevi bolezni

Zdravniška zbornica sporoča, da bo v petek, 20. t.m. seminar o epidemiologiji Alzheimerjeve bolezni. Predaval bo prof. Richard Havlik, ki je odgovorni za epidemiološke studije pri inštitutu za staranje v Zda. Predavanje se bo pričelo ob 12. uri v akademski dvorani katinarske bolnišnice.

KRUT: Bachovi cvetovi

Danes zvečer bo na sedežu KRUT-a v ul. Cicerone predavanje z naslovom »Bachovi cvetovi - kaj so in čemu služijo«, ki ga bo podala biologinja in floroterapevka dr. Maja Darinova. Predavanje, ki je bilo pred časom v italijanski, se bo tokrat odvijalo v slovenski. Če se bodo udeleženci predavanja z zanimanjem odzvali na ta način naravnega zdravljenja, bo KRUT prihodnjo nedeljo, 1. marca, priredil v Strunjanu celodnevni tečaj s praktičnim prikazom uporabe in spoznavanja osemindesetih zdravnih cvetov. (JPC)

V nedeljo spet Pri nas doma

22. februarja bo (po TV dnevniku, ob 20.50, s ponovitvijo 26. februarja) ponovno na vrsti oddaja iz ciklusa Pri nas doma. Tokratna gosta bosta predsednika zamejskih krovnih organizacij, Rudi Pavšič (-SKGZ) in Sergij Pahor (SSO). Razpravljala bosta o trenutnem položaju Slovencev v Italiji ter skušala odgovoriti na vprašanje (sam naslov oddaje) - Zakaj se ne znamo zmeniti? Oddajo bodo popestrili prispevki - izjave predsednikov krovnih organizacij koroskih Slovencev. O odnosih med slovensko državo in zamejstvom pa bo tudi spregovoril raziskovalec Inštituta za narodnostna vprašanja iz Ljubljane. Oddajo vodi Ivan Peterlin, režija je zaupana Sergeju Verču.

POVEST JE PRED NEKAJ LETI OBJAVIL PRIMORSKI DNEVNIK

»Je bila to mladost« tudi po radiu

Obisk pri avtorici, ki živi v Domu šolskih sester - Jutri na sporedu prva oddaja

Jutri se bo po Radiu Trst A začela serija 22 oddaj posvečenih spominski povesti Olge Petelin (na fotografiji) »Je bila to mladost«

Povest smo v podlistku objavili v Primorskem dnevniku že konec leta 1995 ter so jo naši bralci z zanimanjem brali.

Sedaj jo je za radio priredil in režiral Adrian Rustja; v njej bo natočilo v raznih vlogah kar okrog 20 igralcev; vloga protagonistske povesti pa je bila zaupana igralki Barbari Cerar, sedaj že nekaj časa redni članici našega gledališča. Vodstvo oddaj bo v rokah odgovorne urednice kulturnih oddaj na radijski postaji Nataše Sosić; za to, da bo povest izvedena tudi v radijski verziji pa ima za sluge tudi pesnik in esejist Marko Kravos.

Oddaje bodo vsak dan od ponedeljka do petka



ob 9.10.

Obiskali smo gospo Olgo v Domu šolskih sester pri Sv. Ivanu, kjer živi že skoraj dve leti. Bili smo kar v sritih - Nataša Sosić, Adrian Rustja, Marko Kravos in podpisana.

Prav to je naša gospa Olgo v začetku malo ra-

zburilo. Nekaj časa je trajalo, da smo jo pomirili, ji povedali, kdaj bodo strelke oddaje, kdo bo pri izvedbi zaposlen itd.

No, ko se je ta uradni del pogovora končal, je bila naša sogovornica pripravljena, da nam pove nekaj svojih spominov, da se spomni vseh svojih prijateljev, na primer Vladimira Bartola, Kolaricevich, pa starih lastnikov Subanove restavracije, da se spomni svojega solanja na slovenski soli na Akvedotu, pa svoje življenjske poti kot žene, matere, pa seveda kulturne delavke.

»Marsičesa v tem novem svetu ne razumem. Rada pa imam ljudi, predvsem mlade. Kako me skrbi njihova bodočnost, saj živijo, sicer v boljših ekonomskih razmerah, kot mi, a so vendarle nezadovoljni, morda tudi nesrečni.«

Vse to in se marsikaj

nam je gospa Olga povedala in dodala, da bo z veseljem sledila radijskim oddajam njene spominske povesti. »Imam toliko prijateljev in znancev, ki bodo sledili tej pobudi, da že vem, da bom dobila pisma in pozdrave iz raznih strani. Vesela sem oddaj in se želim vsem, Marku, pa režiserju in urednici, kot tudi igralcem zahvaliti. Bo, kar bo, si bom rekla zvečer, ko bom šla v posteljo. Če je Bog, ki me varuje, naj mi da se moc, da se bo vse dobro izteklo. In hvala vsem vam za obisk,« nam je se rekla.

Tudi sestre so bile vesele. Postregle so nam s čajem in obljudile, da bodo zbrale goste doma za poslušanje oddaj. »Nasa gospa Pavla ima toliko prijateljev, da bo oddaja prav gotovo odmevna,« so nam ob slovesu povedale.

Neva Lukeš



Beli žrebec na Opčinah še čaka na svojega jezdeca (foto Krizmančič/KROMA)

KRAŠKI PUST / PRIPRAVE PO VASEH

V Bazovici 10 kvintalov železa, na Opčinah rezgetajoči žrebec

V obeh vaseh je pust v rokah mladih fantov, predvsem delavcev

V Bazovici pr' Totneveh se je v ponedeljek zvečer izpod brusilnika zaiskril repatičjemu repu podoben iskromet in s tisočimi iskrkami razparal nočno črnino. Orodje je večje držal v rokah mladi Saša, sicer zidar po poklicu, ki pa se že šesto leto zapored s skupino bazovskih fantov uspešno preizkusa v novi stroki pustnega delavca-ustvarjalca. Tisti večer je na velikem dvorišču ob kriziscu, ki iz vasi vodi proti nogometnemu igrišču, z brusilnikom brusil in gladil ogrodje ogromnega 13 metrov dolgega voza, na katerega bodo Bazovci konec tedna postavili svojo pustno umetnino. Voz je bil se povsem gol, prazen. Pred vozom je stalo železno ogrodje, iz katerega pa se je že dalo zaslutiti, da bo postalo - potem, ko ga bodo prelepili s papirjem in pobar-

vali - imeniten colnicek, ali nekaj temu podobnega. Oboje, voz in ogrodje-colnicek, je bilo na odprtem, pod milim nebom, medtem ko so ostali železni deli bodečega bazovskega pusta čakali na papir, lepilo in barvo pod pokrito lopo.

Pr' Totneveh letos hajajo pustni običaji podobni tistim, ki združujejo mlade in manj mlade v drugih vaseh: Opčinah, Proseku in Kontovelu, Krizu, Praproto, Trnovci, Sempolaju, Prečniku, Medji vasi in Stivanu, Prebenegu in Doberdobu. Vsi imajo isti cilj: sodelovanje na sobotnem 31. Kraškem pustu na Opčinah. A tudi isto tiho upanje: zmago.

V Bazovici so začeli graditi voz pred dobrim mesecem. Delo opravljajo mladi člani Mladinskega krožka. Prve tedne jih ni bilo: »Toliko kot prijatelj, prijatelj pa



V Bazovici se je izpod brusilnika zaiskril repatičji rep tisočerih iskr. (foto Krizmančič/KROMA)

lahko nastetej na prstih ene roke,« je povedal Damjan, filozofska duša bazovske pustne srenje, sicer prodajalec elek-

tronskih elementov. Zato pa je ta zadnji teden pričakovati pravi naval delovne sile, kot se to dogaja vsako leto.

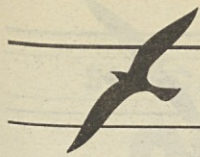
Bazovci imajo bogato kraško pustno tradicijo. Trikrat so zmagali, vsakič z izjemnimi osebnostmi. Prvic, leta 1987, je k njihovi zmagi »prispeval« No-bel Rubbia, pred tremi leti »faraon Berlusconi«, lani pa »kapetan Prodi«. Ob taki tradiciji so se tudi letos odločili za izjemno, pa ceprav krajevno osebnost, ki jo je neizpodbitno razkril že sam naslov voza: Illyndian.

Izbira bi v vasi skoraj povzročila... vojno: »stari borci,« kot jih imenujejo mladi, so se zgrozili, ko so izvedeli, da namestijo mladi vzeti na piko naklonjenega župana. »Na vasi je pač tako: vsak pove nekaj, in potem rata zmešnjava,« je spet filozofsko pogruntal Damjan.

Mladi Bazovci se zberejo pr' Totneveh tja malo pred 17. uro in nato nadaljujejo delo vse do polnoči iz se čez. Umetniška dela vodi »geometer« Matej, ki je sicer opravil državni izpit, a mora še upediti vse birokratske papirje, preden bo lahko začel opravljati svoj poklic na lastno pest; Sasi asistira Kristjan, tudi zidar po poklicu, najstarejši na vozu pa bo sofer Damjan, ki je komaj presegel tri deset let; drugi so vsi mlajši. Po izračunih so doslej za železno ogrodje in omreženje železja porabili več kot deset kvintalov železa in potrošili več kot milijon lir. Sodelovanje na Kraškem pustu ni špas, zato so se odločili, da bodo na pustni torek sodelovali tudi na sprevedu v Trzicu, seveda z namenom, da bodo z dobro uvrstitvijo osrečili pustno blagajno.

Na Opčinah imajo pustni delavci svoj generalni stab na dvorišču Prosvetnega doma. V kotu za kioskom so si z železnim ogradjem zgradili veliko uto, ki so jo pokrili s ponjavami za tovrnjake in najlonom, da bi zagotovili svojemu pustu primerno zavetje pred vremenskimi neprilikami. Na vozu je mogoče že razpoznati belega žrebca s prav tako belim jahačem v sedlu, ki pa je v višini pasu odrezan. Drugi, vrhni del telesa, čaka ob strani, da ga bodo postavili na pravo mesto tik pred odhodom proti Pikelcu. Če pripravljajo bazovskega pusta po lokal-patriotskem izročilu (beri: sami Bazovci), so pa na Opčinah že bolj »mednarodno« usmerjeni. Paolo je s Ferneticev, Matteo iz Repna, Luca od Banov, Adriano z Opčin. Skupaj so obiskovali nižjo srednjo šolo na Opčinah, se spoznali, se spoprijateljili in ohranili stik tudi potem, ko so stopili vsak na svojo poklicno pot. Tako dela Paolo, »Trta« za prijatelje, na bagru, kot Michele pa tudi do bro suka varilni aparat; Mateo popravlja zavore na železniških vagonih, Adriano je zidar, Loris cvetličar, Devan student, Luca pa isče delo, »ker je kriza res huda, in je delo težko dobiti,« pravi. V ponedeljek je pod lopo pokukal tudi visoki jadranevec Peter.

Njihovo delo se začne tja ob osmih zvečer in poteka v ritmu glasbe Radia Opčine, seveda, vse do enajstih, polnoči. Nekateri so se »izučili« za pustne delavce že lani, drugi pa letos prvič osvajajo pustne skrivnosti. V ponedeljek so se ob belem konju na vozu zbrali sami fantje, a tudi deklet v soboto ne bo manjkalo. Dve, Erika in Vanessa, sta že od vsega začetka angazirani pri krojenju pustnih kostumov, drugi dve z omamljivimi oblinami pa opazujeta fante iz odrezkov zadnjih strani našega dnevnika, ki so ju mladci prilepili na goli zid, da bi njihovo delo potekalo v prijetnejšem okolju. (M.K.)



ZA ŠOLNIKE / GRAMSCI IN IRRSAE

Predavanja 15 izvedencev o letih fašizma

Predavatelji so znani univerzitetni profesorji iz vse Italije

Jutri se bo začel tečaj za izpopolnjevanje profesorjev višjih srednjih sol v naši deželi, ki ga prireja Institut Antonio Gramsci in IRRSAE in meri k poglobljanju zgodovine tega stoletja. Gre za niz 15 predavanj, ki bodo ob četrtkih v avli magni liceja Galilei s pričetkom ob 15.30. Predavali bodo izvedenci iz raznih krajev Italije, ki bodo orisali fašizem z različnih zornih kotov.

Jutrišnje prvo srečanje bo namenjeno temi Obdobje fašizma (predavatelj G. Petronio, Trst) in Fašizem: ideologija in politika (P.G. Zunino, Turin); 26. februarja bo sta temi Fašizem v obmejnih regiji (M. Cataruzza, Trst) in Režim: infor-

macija in založništvo (A. Cadioli, Milan); 5. marca Katoliška in liberalna opozicija (E. D'Auria, Viterbo) in Levičarska opozicija (Z. Ciuffoletti, Firenze); 12. marca Miselnitokovi in novosti (M. Nacci, L'Aquila) in Literatura (G. Petronio, Trst); 19. marca Ekonomska in socialna politika fašizma (G. Sapelli, Milan) in Arhitektura in urbanistika (G. Dorfler, Milan); 26. marca Slikarstvo in kiparstvo (R. Bossaglia, Milan) in Fašizem in masovna literatura (E. Guagnini, Trst); 2. aprila Kino (F. Casetti, Milan) in Gledališče (F. Angelini, Rim); 16. aprila Italijansko življenje med vojnama (M. Isnenghi, Benetke).

DSI / TRADICIONALNI PONEDELJKOVI VEČERI

Razlike in sorodnosti med Sudeti in Istro

Inž. Peter Merkù o eksodusih Istranov in sudetskih Nemcev



mno večino nemškega prebivalstva in brez odškodnine zaplenili nemsko premoženje (medtem ko je za istrske begunce veljala možnost odškodnine). Istrski optanti odhajajo iz države, kjer se je uveljavil komunistični sistem, ki pa ni delal razlik na narodnostni, pač pa na ideološki ravni. Izgon sudetskih Nemcev pa je bil sad češkega masčevanja in uresnitve načrta »en narod - ena država«. Ta načrt pa ni izvedla komunistična (komunisti so na Češkem prevzeli oblast komaj leta 1948), pač pa parlamentarna demokratična država. Razlike so tudi v sprejemanju beguncev v matični domovini.

Italija je istrske begunce na splošno dobro sprejela, medtem ko so nemške oblasti morale dobesedno prisiliti krajevno prebivalstvo, naj sprejme begunce pod svojo streho. K temu pa je treba dodati, da je Italija v teku več kot desetih let postopoma sprejela okoli 250.000 ljudi, medtem ko je morala Nemčija v teku enega leta sprejeti okoli 13 milijonov beguncev.

Velika razlika, je se dejal inž. Merkù, je tudi v obravnavanju tragedije eksodusa v Italiji in Nemčiji. Medtem ko Nemčija priznava, da je bil eksodus le posledica osvajalne vojne in terorja nemškega nacističnega režima, in da je torej krivda na nemski strani, se v Italiji ne morejo izkazati s podobnimi izjavami. Od tod tudi pritisk na Slovenijo in Hrvaško. V krogih sudetskih Nemcev pa je revansizem prisoten v veliko manjši meri kot pa v organizacijah istrskih beguncev.

V razpravi, ki je sledila predavanju in med katero je bilo izrečenih tudi nekaj ostro kritičnih ocen na račun slovenskega zadržanja do italijanskih izsiljevanj, so nekateri udeleženci večera hoteli zvedeti se za dodatne podatke o položaju sudetskih beguncev in njihovih organizacij. Vsekakor bo inž. Merkù predaval na isto temo v italijanscini prihodnji ponedeljek na trzaski univerzi. (iz)

EU diskriminira Jadran

TRST - Evropska unija privilegira prometne smernice severne Evrope in s tem zavira integracijo držav balkanskega območja. Gre za ugotovitev drugega tajnika UIL Luce Visintini na srečanju med-deželne sindikalnega združenja Veneta, Furlanije-Juljske krajine in Hrvaske Istre, kjer je predsednik trzaski Pristanjske oblasti Michele Lacalamita predlagal večje sodelovanje med pristanišči severnega Jadrana.

KINO

ARISTON - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Harry a pezzi«, r.-i. Woody Allen, i. Demi Moore, Robin Williams; pred vsako projekcijo bodo predvajali kratkometražni film »Dead Train«.

EXCELSIOR AZZURRA - 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »In & Out«, i. Kevin Kline, Tom Selleck, Matt Dillon.

EXCELSIOR - 15.00, 18.30, 22.00 »Titanic«, i. Leonardo Di Caprio.

AMBASCIATORI - 15.20, 18.40, 20.00 »Titanic«, i. Leonardo Di Caprio.

NAZIONALE 1 - 15.40, 17.50, 20.00, 22.15 »Il collezionista«, i. Morgan Freeman.

NAZIONALE 2 - 15.30, 17.45, 20.10, 22.30 »Qualcosa è cambiato«, i. Jack Nicholson.

NAZIONALE 3 - 15.30, 17.40, 19.55, 22.15 »The Yackal«, i. Bruce Willis, Richard Gere.

NAZIONALE 4 - 15.30, 17.10, 18.50, 20.30, 22.20 »Monella«, r. Tinto Brass. Prepovedan mladini pod 18. letom.

MIGNON - 16.00, 22.00 »Uno davanti, tutti di dietro«, prepovedan mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 17.20, 19.50, 22.10 »L'uomo della pioggia - The Rainmaker«, r. F. Coppola, i. Mickey Rourke, Danny De Vito.

ALCIONE - 18.30, 20.15, 22.00 »Y Aura-Til de la Neige a Noel?«, r. Sandrine Veysset, v francoscini.



ČESTITKE

Rega rega, kvak kvak, iskrena hvala vsem naenkrat. Ko dne 13. svečano z Abrahamom sem se dobil, na poseben način me vsak od vas je pocastil. Vsak vas stih je zame bil res velik dar, zato se srčno zahvalim vam. Vladislav Komar.



PRIREDITVE

IGRALKA MIRANDA CAHARIJA podaja na vseh osnovnih solah in vrtcih openskega didaktičnega ravnanja pravljičnega Hansa Ch. Andersena PALCICA. Delo je dramatično in režiral Mario Ursic, za sceno je poskrbel Kata Kozlovic. Predstava želi vzpostaviti direkten kontakt s svojimi malimi gledalci, saj uporablja razred kot scenski prostor in predmeti iz vsakdanjega življenja postanejo gledališki rekviziti. Da bi se otroci cimbolj ziveli v dogajanje, so organizatorji predhodno posredovali solnikom kratko pesmico, s katero bi s »Palcico« peli in z njo podživeli zgodbo.



IZLETI

SKD CEROVLE-MAVHNJE organizira 1. 3. 1998 smučarski izlet na Monte Civetta. Odhod bo ob 6. uri iz Sesljana. Za informacije in rezervacije poklicite na tel. st. 291476 od 20. do 21. ure od ponedeljka do petka.

Darujte za

**Sklad
Albina
Bubniča**

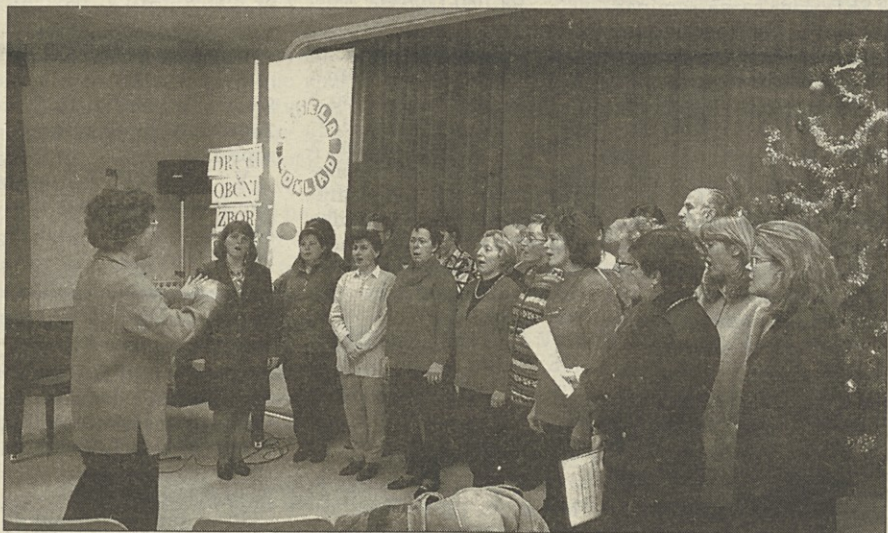
OPČINE / OBČNI ZBOR PEVSKEGA DRUŠTVA VESELA POMLAD

Priprave na jubilejno dvajseto sezono

Pevsko društvo bo lahko razvijalo vse stopnje zborovske glasovne izobrazbe

Konec januarja so se na drugem rednem občnem zboru zbrali člani pevskega društva Vesela pomlad (fotot KROMA), da bi pregledali opravljeno delo v minulemu letu in začrtali smernice za jubilejno, dvajseto leto delovanja. Naj spomnimo, da so se openski zbori sele lani odločili za ustanovitev pevskega društva, to pa predvsem zato, da bi postavili svojemu delovanju trdnje osnove in se obenem prilagodili birokratskim zahtevam, ki se jim niti ljubiteljska kultura ne more več izogniti.

Po uvodnem pozdravu predsednice društva Nadeje Perini, ki je izrazila zadovoljstvo nad uspešno zaključenim letom in nad novostmi, ki jih je leto prineslo, smo lahko prisluhnili izčrpnemu tajniškemu poročilu, ki ga je podala Majda Danev. Nastela je vrsta prireditev, ki so jih pripravili v društvu in so se jih udeležili tudi gostujoči posamezniki in skupine. Omenila je sodelovanje zborov na pevskih revijah ter na vseh pomembnejših verskih svečanostih v domači cerkvi, vstevsi proslavitve 375. letnice openske župnije. Spomnila je na serijo dobrotelnih koncertov in obiskov pri sorodnih okoljskih društvih ter na uspešni gostovanji v Celovcu in na Dunaju. V svojem poročilu je navedla poudarila pomen letnih študijskih dnevov, na katerih so pevci po že ustaljeni navadi utrjevali svoje pevsko znanje in pridobivali novo. Med drugim je poudarila pomen nastanka deskega pevskega zbora, ki je nastal iz potrebe, da dečkom zaradi naravnega procesa mutacije ne bi bilo treba za dobo nekaj let prekiniti s petjem. De-



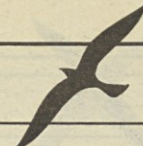
lo s tako skupino terja poseben pristop, kar za pevskega pedagoga ni lahko. Posebna novost pri Veseli pomladi pa je pevski zbor staršev. Nastal je iz želje nekaterih staršev, da bi se tudi sami preizkusili v zborovskem petju in se tako dejavno vključili v proslavljanje dvajsetletne dejavnosti, v katero so vključeni njihovi otroci.

Novo rojstvo so pri Veseli pomladi zabeležili tudi ob združitvi vokalne skupine Resonet in skupine pevcev Vesele pomladi v mešani pevski zbor Resonet. To širše pevsko telo naj bi bilo nekaj vrh pojoče poramide pri Veseli pomladi, vrh, po katerem naj bi stremeli in ga postopno osvajali mlajši pevci. Prav slednja novost je lep primer sodelovanja oz. združevanja moči, ki je za nas Slovence na tem majhnem zemeljskem prostoru se kako potrebno, ce ne celo nujno. Vokalna skupina Resonet je nastala pred stiri leti iz potrebe po komornem zborovskem sestavu na Trzaskem, kjer take skupine ni bilo. Za tak sestav sta značilna omejeno število pevcev kot tudi izvajanje v razli-

čnih pevskih zasedbah, kar omogoča zvočni podobni zboru, da se spreminja in bogati. Izraz tega zbora je bila prav igra z raznolikostjo zvočnih predstav. Mešani zbor Resonet bo nadaljeval delo vokalne skupine. Tudi v svojem novem sestavu bo zajemal iz slovenske in svetovne zborovske zakladnice tako umetne kot ljudske pesmi. V novem okviru bodo imeli mlajši pevci možnost, da obogatijo svoje pevsko znanje in pridobijo nove izkušnje. Pevsko društvo Vesela pomlad se je torej obogatilo se z manjkajočim sestavom in bo odslej lahko razvijalo vse stopnje zborovske glasovne izobrazbe, od najmlajših, tako imenovanih belih glasov, do zvočnosti odraslih. Ker je to tudi pridobitev za vso našo manjšinsko stvarnost, se veselimo tega novega rojstva in mesanemu pevskemu zboru Resonet želimo vso srečo na novi pevski poti. Zbor je že prišel s studijem novega programa in se bo v novem sestavu predstavil na reviji Primorska poje. Poleg tega načrtuje nekaj gostovanj, aktivno pa se bo vključil tudi v proslavljanje dvaj-

setletnice zborov Vesela pomlad.

Pa se beseda dve o načrtu proslav v sklopu omenjene dvajsetletnice. Izstopali naj bi dve večji prireditvi, to pa sta revija pevskih zborov, v katerih pojejo tudi bivši pevci in pevke Vesele pomladi ter slavnostni koncert z nastopom vseh društvenih zborovskih sestavov in priložnostnega pevskega zbora bivših pevcev in pevk, ki bosta 18. oktobra v Sportno kulturnem centru v Zgoniku oz. 12. decembra v Prosvetnem domu na Opčinah. Vabila k sodelovanju bodo bivši pevci in zgoraj omenjeni zbori prejeli v prihodnjih dneh. Vse se sedaj toplo naprosamo, da cimpreg zagotovijo svoje sodelovanje pri obeh omenjenih pobudah, ki zagotovo terjajo pravčasno pripravo in veliko organizacijskega napora. V pripravi sta tudi priložnostna brošura in razstava, ki bosta v besedi in sliki predstavili dvajsetletno delovanje zborov Vesela pomlad. Seveda pa ne bodo izostale že običajne prireditve kot tudi ne poletni pevski seminarji, ki bodo letos odprti tudi ostalim pevcem s Trzaskega.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Samuel Beckett

ČAKAJOČ GODOTA

Režija Marko Sosič

danes, 18. t.m., ob 20.30 RED D
jutri, 19. t.m., ob 20.30 RED E
v petek, 20. t.m., ob 20.30 RED F



SLOVENSKO DEZELNO GOSPODARSKO ZDRUŽENJE

Drevi, ob 18. uri v italijansčini
in ob 20. uri v slovenščini

GOETHE INSTITUT (Ul. Coroneo 15)

INFORMATIVNO SREČANJE O DAVČNI REFORMI '98

Novosti IRPEF, IVA, IRAP in drugi davki
Ugodnosti za podjetja, profesionalce in privatnike

Predavajo ravnatelj SDGZ Vojko Kocjancić,
dr. komercialist Stevo Kosmač in knjigovodja Nadjia Praselj

Vabljeni člani, podjetniki in zainteresirani!

VČERAJ-DANES

Danes, SREDA,
18. februarja 1998
KONRAD

Sonce vzide ob 7.03 in
zatone ob 17.36 - Dolžina
dneva 10.33 - Luna vzide
ob 24.00 in zatone ob
10.20

Jutri, CETRTEK,
19. februarja 1998
MODEST

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 11,8 stopinje, zračni tlak 1021 mb raste, brezvetrije, vlaga 80-odstotna, nebo jasno, morje mirno, temperatura morja 8,5 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Giovanna Sofia Mannone, Marco Di Lenarda, Francesco Lodolo, Bruno Redivo, Giulio Ravalico, Alice Stefani.

UMRLI SO: 79-letna Maria Ursic, 82-letni Tommaso Conca, 89-letni Luciano Semitz, 85-letni Carmelo Mori, 65-letna Floriana Cupin, 57-letna Gigliola Destrati, 77-letni Euro Drili, 81-letna Ernesta Benevoli, 80-letni Bruno Sabelli, 85-letni Dante Costa, 94-letni Vincenzo Imperlini, 79-letna Nerina Stedile, 79-letni Francesco Davanzo.



LEKARNE

Od ponedeljka, 16. do sobote, 21. februarja 1998
Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Istrska ulica 18 (tel. 7606477), Skedenj - Ul. Soncini 179 (tel. 816296).
Bazovica (tel. 226210) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30

Istrska ulica 18, Skedenj - Ul. Soncini 179, Trg Libertà 6.

Bazovica (tel. 226210) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Libertà 6 (tel. 421125).

KD FRANCE PRESEREN
Boljunec
PUSTNI PLESI
v ogrevanem sotoru pri gledališču

JUTRI, 19. 2. 98	od 20.30 do 1 ure igra skupina Juke box
PETEK, 20. 2. 98	Veliki pustni pivski Žur od 20.30 do 1 ure s skupino Sank rock - Supporters XI'AN
SOBOTA, 21. 2. 98	Pustni žur do jutra - od 20.30 do 4. ure igrajo Pop design
NEDELJA, 22. 2. 98	od 14.30 do 18. ure otroško rajanje - DJ Oskar; zvečer od 20.30 do 1 ure ples s skupino Happy day
PONEDELJEK, 23. 2. 98	od 20.30 do 1 ure ples z Veselimi godci
TOREK, 24. 2. 98	višek pustne zabave s skupino California - ples od 20.30 do 4.ure.

ob 20.30 v drugem skli-
canju.

SPORTNA SOLA TRST
in **KD SLAVKO SKAM-
PERLE** sporočata, da letos
iz tehničnih razlogov odpa-
de tradicionalno otroško
pustno rajanje na stadionu
1. maj v Trstu.

SREDNJE SOLCI! Konč-
no mladinski pustni ples
samo za nas. Dobimo se v
soboto, 21. t. m. od 20. do
24. ure v KD Fran Venturi-
ni pri Domju. Igrala bo
skupina EXPANDER.

**GODBENO DRUSTVO
NABREZINA** bo za sku-
pno praznovanje pusta
obiskalo naslednje vasi:
sobota, 21. t.m.: Medja vas
in Sesljan center; nedelja,
22. t.m.: Slivno, Mavhnje,
Cervolje, Precnik, Sempo-
laj in Prapro; ponedeljek
23. t.m.: Sesljan, Vizovlje,
Trnovca in Nabrezina po-
staja; torek, 24. t.m.: Na-
brezina Kamnolomi in
center.

**PUSTOVANJE '98: SZ-
SO** vabi vse skavte, skav-
tinje in prijatelje na pustni
ples, ki bo v nedeljo, 22.
t.m., od 21. ure dalje, v
Marijinem domu pri sv.
Ivanu v Trstu.

SD KONTOVEL organi-
zira v nedeljo, 22. t. m. in
v torek, 24. t. m. od 15.30
do 19. ure v Kulturnem do-
mu na Proseku OTROSKO
PUSTNO RAJANJE. Va-
bljene maske!

KD IVAN GRBEC -
Skedenjska ulica 124, va-
bi otroke na VESELO PU-
STOVANJE, ki bo v pone-
deljek, 23. t. m. od 16. do
18. ure v društveni dvo-
rani.

SKD VIGRED vabi v po-
nedeljek, 23. februarja od
16.30 do 18.30 v društvene
prostore v Sempolaju na
OTROSKO PUSTNO
RAJANJE.

CARPE DIEM! Zgrabi
priložnost, zivi se samo
enkrat. Zakaj bi se zado-
voljil z navadno pustno za-
bavo, če je alternativa pu-
stni ples v družbi Kraskih
ovcarjev in drugih zanimi-
vih ljudi. Vidimo se na
Opcinah, v Finzgarjevem
domu v ponedeljek, 23. t.
m. ob 20. uri.

KD FRAN VENTURINI
priredi v nedeljo, 22. in v
torek, 24. t.m. OTROSKO
PUSTNO RAJANJE, od
15.30 do 19.30. Igrala bo
skupina ADRIA KVINTET.

**SKD CEROVLJE-
MAVHINJE** prireja v ne-
deljo, 22. t. m. OTROSKO
PUSTNO RAJANJE v pro-
stih osmice družine Fa-
bec v Mavhinjah (na
Punkiscu). Malčki se lahko
pridružijo od 15. ure dalje.

KRISKA SEKCIJA VZPI
Evald Antonic - Stojan
sporoča, da bo na sedežu v
Ljudskem domu, do konca
februarja, vsako soboto od
16. do 17. ure na razpolago

vaščanom, ki žele doseči
vrnitev priimka v izvirno
obliko.

KD SLOVAN obvešča,
da boste lahko članarino za
leto 1998 poravnali vsak
torek in sredo od 20. do
20.30 v prostorih Gozdne
zadruga na Padricah.

SK BRDINA organizira
februarja brezplačne ne-
deljske tečaje smucanja za
otroke do 14. leta starosti.
Vpisovanje na sedežu kluba,
Proseska ulica 131 na
Opcinah vsak ponedeljek,
od 19. do 21. ure. Informa-
cije na tel. st. 212859.

**SEMINAR ZA MEN-
TORJE ZA DELO Z
OTROKI** - 28. februarja t.l.
bo na vrsti srečanje z Dra-
go Potocnjak, igralko in pi-
sateljko, pa tudi izkuseno
režiserko in mentorico
otroških in mladinskih
skupin. Srečanje predvide-
vata praktično delo na be-
sedilu mladinske igre Pika
Nogavička. Dodatna poja-
snila in delovno gradivo
dobite v tržaškem uradu
ZSKD, kjer se na seminar
lahko tudi vpisete (ob de-
lavnih, od 10. do 16. ure,
tel. 635626).

**SKD CEROVLJE-
MAVHINJE** prireja v ne-
deljo, 8. marca DAN ZE-
NA. Večerja bo potekala v
restavraciji Al Carso v
Mavhinjah ob zvokih an-
sambla Vesele Stajerke. Za
informacije in rezervacije
lahko kličete na tel. st.
291498 od ponedeljka do
petka od 19. do 21. ure.

VSE ZENSKE s stalnim
bivalisem v občini Devin-
Nabrezina obveščamo, da
deluje URAD ZA ZENSKE
vsak ponedeljek, sredo in
petek ob 10. do 12. ure, ob
torkih in četrkih pa od 17.
do 19. ure na sedežu
srednje sole »Igo Gruden«
- Nabrezina Kamnolomi 16,
drugo nadstropje, tel.
2024004. Urad bo odprt do
13. marca.

KD FRAN VENTURINI
obvešča cenjene člane, da
se začena akcija včlanje-
vanja za leto 1998 z na-
slednjim urnikom: torek
od 16.30 do 18.30, četrtek
od 19.30 do 20.30 in sobo-
ta od 14.30 do 16.30.

**SREDNJA SOLA IGO
GRUDEN NABREZINA**
obvešča, da je se ves mesec
februar v trgovinah COOP
v teku pobuda »Računal-
nik za sole« za nabavo
računalnika in računal-
niške opreme z nabirko
odrezkov »BUONO ESEM-
PIO«. Kdor razpolaga s te-
mi odrezki, jih lahko pri-
nese na solo ali pa jih iz-
roči učenecem najkasneje
do 20. marca. Za morebit-
ne informacije se lahko
obrne na tajništvo sole
(tel. 200321).

SKLAD MITJA CUK ob-
vešča, da je vsak torek, pe-
tek in soboto na razpolago
posvetovalnica za vzgojo
in razvoj. Informacije od
ponedeljka do petka na tel.
st. 212289 v dopoldan-
skem času.

KMECKA ZVEZA ob-
vešča svoje člane, da njeni
uradi delujejo z naslednjim
urnikom: od ponedeljka do
petka od 8. do 13. ure ter ob
torkih in četrkih od 14. do
16. ure. Ob sobotah so ura-
di zaprti.

**SLOVENSKA GLASBE-
NA SOLA KONCERTNA
POBUDA ROJAN** razpi-
suje natečaj za izvirno, se
neobjavljeno komorno sk-
ladbo za GLAS in INSTRU-
MENT s slovenskim bese-
dilom. Natečaj je namenjen
mladim (starost do 35 let)
slovenskim zamejskim gla-
sbenikom/skladateljem.
Dela je treba posredovati
do 31. maja letos v DVOJ-
NIKU in z GESLOM na na-
slednji naslov: Slovenska
glasbena sola / Koncertna
pobuda Rojan, Ul. / Via
Cordaroli 29 - 34135 Rojan
/ Roiano, Trst / Trieste.
Priloziti je treba v zapeta-
teni ovojnici ime in prii-
mek, naslov in geslo. Sk-
ladbe bo ocenila komisija
treh priznanih zamejskih
glasbenikov. I. nagrada
znasa 300.000 lir; II. nagra-
da 200.000 lir; III. nagrada
100.000 lir. Nagrajene sk-
ladbe bomo izvajali na le-
tošnjem drugem jesenskem
glasbenem srečanju mladih
v Rojanu.

ŠOLSKE VESTI

**SINDIKAT SLOVEN-
SKE SOLE** obvešča solsko
osebje v staležu, da zapade
rok za vložitev prošnje za
premostitev, prestop ali
zacasno dodelitev, 27. fe-
bruarja 1998 za učno osebje
otroških vrtecev, nizjih in
višjih srednjih sol in za
upravno, tehnično in po-
možno osebje ter 10. mar-
ca 1998 za učno osebje
osnovnih sol in za vodilno
osebje.

**URAD SINDIKATA
SLOVENSKE SOLE**, Ul.
Carducci 8, tel./fax
370301, posluje vsak torek
in četrtek, od 16. do 17.30.

MALI OGLASI

tel. 040-7796333

PODJETJE, ki deluje na
področju specializiranih
storitev zaposli tajnico z
odličnim znanjem slo-
vensčine in italijansčine,
z organizacijskimi sposobno-
stmi, dinamično in vedre-
ga značaja. Pisne ponudbe
poslati na Primorski dnev-
nik, Ul. Montecchi 6 -
34137 Trst, pod sifro »Di-
namična«.

**V CENTRU NABREZI-
NE** oddamo v najem
vpeljan bar-tobakarno-pro-
dajalno časopisov. Za
informacije tel. na st.
200278 ali 200219.

PRODAM Mazdo 323 F,
letnik '92, 70.000 km, edi-
ni lastnik, neposkodovano,
crne barve, klimatska in
stereo naprava, nove gume,
za 11.500.000 lir. Tel.
(0481) 32033 od 12.30 do
13.30.

VPELJANO trgovsko
podjetje isče predstavnika
za Furlanijo-Juljsko kraji-
no. Nudi vzorčno blago,
provizije in plačilo
stroškov. Pisne ponudbe
posljite na Primorski dnev-
nik, Ul. Montecchi 6 -
34137 Trst, pod sifro
»Predstavnik«.

PRODAM Volvo 460 SE,
letnik '92, 54.000 prevože-
nih km, v dobrem stanju.
Tel. 410476.

FILATELISTI POZOR!
Tržaške znamke '45-'54
oddam - po specifikaciji -
po dobri ceni. Pisno se
obrne na Al Kocjan - Mi-
ramarski drevored, 263 -
Trst.

VSI GUSTINI so vablj-
ni na prvo srečanje Gusi-
nov, ki bo v restavraciji
Krizman v Repnu (Trst) v
soboto, 21. marca 1998. Za
vpisovanje in podrobnejše
informacije pokličite do
14. marca na tel. st. 040-
327395 (Nives Gustin) ali
na 327124 (Vesna Gustin)
od 18. do 20. ure.

GOSPA srednjih let isče
delo kot hisna pomočnica
v sirsi okolici Trsta. Infor-
macije na tel. st. 228118 ob
večernih urah.

PRODAM KOMBI Volk-
swagen Karavel, 8 sedežev,
letnik '85, nov motor, tel.
na st. 228311.

NUDIM pomoč pri
likanju na vašem domu.
Tel. st. 327274.

ISCEM DELO kot va-
ruska in za nego starejše
osebe. Tel. st. 00386-67-
31229.

PRODAM pustne obleke
za odrasle in otroke. Klici-
te na tel. st. 040/228947 ob
popoldanskih in večernih
urah.

GOSTILNO na Krasu
dajem v najem. Tel.:
229126.

NOV dvoredni pletilni
stroj Singer prodam. Tel.:
040/327447.

ZAGAM DRVA. Tel. st.
040/228547.

ZARADI SELITVE pro-
dam skoraj novo kuhinjo
Snaidero z vgrajeno elek-
trično pečico in hladil-
nikom Rex vključno z je-
dilnim kotom. Tel.:
040/228174, ob uri obe-
dov.

26-LETNO DEKLE isče
delo kot prodajalka. Pok-
licne izkušnje v trgovini
oblačil, odlično znanje slo-
vensčine, dobro hrvasčine.
Tel. na st. 040/211941 od
13. do 14.30 ali po 19. uri.

ISCEM ŽENSKO za var-
stvo starejše osebe, 24 ur
dnevno s prenočiscem.
Tel. 040/421481 od 8. do
9. ure.

AKACIJEVE KOLE v
sečnji na Goriskem, pri-
merne za vinograd ali drva
prodam. Tel.: 040/575145
v večernih urah.

OSMICO odprli smo, da
veselo v družbi bo. Berdon
Josip, Pulje pri Domju,
123.

KMECKI TURIZEM je
odprl Ostrouska, Zagradec
st. 1. Ob četrkih zaprto.

OSMICO je odprl Jozko
Colja, Samatorca 21.

OSMICO je v Nabrezini
st. 8 odprl Martin Usaj.
Toci belo in črno vino.

OSMICO sta odprla
Magda in Slavko Skerlj,
Zgonik 15a. Vabljeni!

KMECKI TURIZEM sta
odprla Slavko in Elvira
Svara v Trnovci st. 14. Tel.
200898. V torek in sredo
zaprto.

V LONJERJU imata
osmico Marija in Fabio
Ruzzier. Poskrbljeno je za
prigrizek.

PRISPEVKI

Ob 5. obletnici smrti
očeta Rudolfa Ivancica in
v spomin na mamo Milko
daruje Miranda 30.000 lir
za spomenik padlim v
NOB iz Gabrovca.

Pred letom dni nas je
zapustil naš nepozabni
Damjan. V njegov spomin
darujeta nono Mario in
nona Miranda 50.000 lir
za cerkveni pevski zbor na
Proseku in 50.000 lir za
cerkveni pevski zbor v
Zgoniku.

Ob 1. obletnici smrti
Damjana darujeta strica
Rudi in Marko 100.000 lir
za harmonikaski oddelek
Glasbene matice Prosek-
Kontovel.

V spomin na Marijo
Luin darujejo svojci
50.000 lir za KD Kraski
dom, 50.000 lir za repen-
tabrsko cerkev in 100.000
lir za FC Primorje.

DAROVE in PRISPEVKE

za objavo v časopisu sprejemajo
v tajništvo Uredništva PD (tel.
7796600) in preko poverjenikov
posameznih društev in ustanov.

Prispevke sprejema tu-
di krožek KRUT - Trst -
Ul. Cicerone 8 (prilicije) tel.
360072, s sledečim urnikom: od
9. do 13. ure ter od 14.30 do
17.30, od ponedeljka do petka.

Srce časa ne posluša.

Damjanu

v spomin

Alessio, Robert,
Giuliana, Igor

Prosek, 18. februarja 1998



Sporočamo, da nas je
zapustila

Marija Bordon vd. Saresin

(MILKA)

Zalostno vest sporocata

sin Silvano in nevesta

Celestina

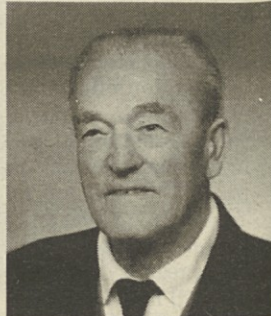
Pogreb bo v petek, 20.
t. m. ob 12.20 iz mrtvaš-
nice v Ul. Costalunga v
katinarsko cerkev.

Kolonkovec,
18. februarja 1998



Mirno je zaspal nas dra-
gi oče, nono in pranonno

Lovrenc Žerjal



Zalostno vest sporočajo
hči Elide z Marcelom,
vnukinji Patrizia z
Jozkom in Gabrijela z
Borisom, pravnuka Dejan
in Sara, sestra Angela in
ostalo sorodstvo

Pogreb bo jutri, 19. t.
m. ob 10. uri iz mrtvašni-
ce v Ul. Costalunga v
boljunsko cerkev.

Boljunec,
18. februarja 1998

Ob smrti dragega oče-
ta Lovrenca izrekamo
Elide in družini iskreno
sozlagje

Laura in Klaudio, Rika
in Milan, Miranda in
Aldo ter Ada

Ob izgubi Lovrenca
Žerjala izreka svojem
obcuteno sozlagje

KD France Preseren

18. 2. 1997 18. 2. 1998



Dan je bil sončen,

A hkrati turoben, v

Mrak je svet povil,

Jad v dušo vsadil.

A cas neucakan pridrvi,

Namah srce odreveni,

Ujme tesnobe osvobod.

mama in tata

Proseska postaja,
18. februarja 1998

Vsak dan v najinih
spominih,

nono Carlo in nona Lidia

OBVESTILO BRALCEM IN NAROČNIKOM

Obveščamo Vas, da sprejemamo
OSMRNICE, OKVIRJENE OGLASE, MALE OGLASE, ČESTITKE
in nasplošno vsa obvestila v uredništvu Primorskega dnevnika
v Ul. Montecchi 6 ali po telefonu 040/7796333

Z URNIKOM:

od ponedeljka
do sobote od **10. do 15. ure**

Stota zlata olimpijska kolajna za Japonsko

Polom Slovencev - Srebro osvojili Nemci, bron pa Avstrijci



HAKUBA - Takanobu Okabe, Hiroja Saito, Masahiko Harada in Kazujosi Funaki (na sliki AP) so na 120-metrski skakalnici v Hakubi na mostveni tekmi osvojili stoto zlato olimpijsko medaljo za Japonsko. Srebro so si priskakali Nemci (Sven Hannawald, Martin Schmidt, Hansjoerg Jaekle in Dieter Thoma), ki so zaostali za 35 točk, bron pa je pripadel Avstrijcem (Reinhard Schwanzerberger, Martin Hoellwarth, Stefan Horngacher in Andreas Widhoelzl). Slovenska ekipa, ki je nastopila v postavi Miha Rihtar, Peter Zonta, Blaž Vrhovnik in Primož Peterka, je zasedla 10. mesto in prehitela le Kazahstan, ZDA in Južno Korejo.

Japonci so si zlato priskakali z izjemno drugo serijo, ko so nadoknadili spodrseljaj bronastega s posamične tekme na veliki skakalnici Harade v prvem skoku (79, 5 metra). Vsi stiri se so skocili prek 120 metrov, Okabe in Harada pa sta s 137 metri postavila tudi rekorda skakalnice. Zadnji skok zmagovalca no-voletne skakalne turneje in olimpijskega prvaka na 120 metrski napravi Funakija, ki je osvojil že tretje odličje v Naganu, je meril 125 metrov. Objava končnih rezultatov pa je privedla prek

30.000 gledalcev do izbruha navdušenja. Slavje na ponovno prepolnem skakalnem stadionu je bilo nepopisno (na sliki zgoraj). Takoj po končanem tekmovanju so v iztek prinesli veliko belo japonsko zastavo z rdečim krogom, simbolom sonca, na ramah navijacev pa se je znašla četverica junakov in vodstvo ekipe. Pred ekipno tekmo skakalcev so japonski športniki na letnih OI osvojili 93 zlatih odličij, na zimskih pa šest. Jubilejno stotico so prešerno slavili ne le na stadionu, temveč tudi sirom države. »Medalja, ki smo jo osvojili, ni le nasa last, temveč je v rokah celotnega japonskega naroda,« je ponosno dejal Saito, ki je na novinarski konferenci najbolj držil Harado zaradi ponesrečenega prvega skoka.

Japonska četverica je bila po prvi seriji sele cetra, za vodečo Avstrijo pa je zaostajala za 13, 6 točk. Druga je bila Nemčija, tretja pa Norveška. Slovenija je bila tedaj pri repu trinajstih ekip. Se Rihtarjevih 94 metrov ni obetalo boja za pričakovano peto ali sesto mesto, Zonta pa je za 65, 5 metra dobil negativne točke za dolžino in s slogom v skupni zbir reprezentance prispeval le 2, 4 točke. Vrhovnik je letel 90 metrov in pred skokom Peterke je bila Slovenija predzadnja, le Kazahstanci so bili slabši. Peterka je s 125 metri dosegel tretjo daljavo četrtih skakalcev prve serije. Zaostal je le za Norvežanom Kristianom Brendnom (133) in Thomo (130), vendar je bilo zaradi izjemno velikega zaostanka njegovih 123, 9 točk komaj dovolj za deseto mesto. V drugi seriji sta zlasti Zonta (114) in Rihtar (114) popravila blede vtisa, Vrhovnik pa je bil le za 4 metre daljši, kot v prvi seriji. Za konec je Peterka, ki bi lahko s ponovitvijo dosežka s prve serije prehitel Ruse, komaj zmogel stometrsko znamko (103, 5) in 11. Kazahstan je za Slovenijo zaostal za manj kot 8 točk.

Prvi skok se je povsem ponesrečil tretjemu japonskemu skakalcu Masahiku Haradi, ki je bil že tragična oseba ekipne olimpijske tekme pred stiri mi leti v Lillehammerju. Tam je njegova ekipa prepričljivo vodila, nato pa je Harada pristal na hrbitiscu in poklonil zlato Nemčiji. »Ta spodrseljaj je bil živo pred mojimi očmi, ko sem se pri-

pravljaj na drugo serijo. Nato pa sem se vendarle uspel osredotočiti le na skok,« je dejal Harada, ki je v prvi seriji zbral le 35, 6 točke. Pred njegovim skokom je najmočnejše snežilo, zato je bila smučina se počasnejša, za nameček pa je bila tudi vidljivost zelo slaba in ga kljub prižganim zarometom ni bilo mogoče videti s tribun na stadionu vse do odskoka.

Glede na rezultate na teh ZOI so na ekipni tekmi presenetili Nemci. Thoma je bil najboljši na mali skakalnici, vendar sele 13., le mesto bolje pa se je uvrstil na veliki skakalnici v nedeljo, ko je bil znova najboljši v svoji ekipi. »Vsi so nas po posamičnih tekmah odpisali, nemski tisk nas je raztrgal, vendar smo na ekipni tekmi dokazali, da vadba za igre ni bila zaman,« je dejal drugouvrščen v svetovnem pokalu Thoma, ki je tudi svetovni podprvak na veliki skakalnici. Nemčija je bila pred njegovim zadnjim skokom v prvi seriji tretja, saj sta manj kot 100 metrov skočila Schmidt in Jaekle. Drugo serijo je pričel Hannawald s 128 metri, Schmidt je bil meter in pol krajši, Jaekle pa je skočil 123, 5 metra. Kljub temu da je zadnji avstrijski skakalec Widhoelzl le za pol metra zaostal za rekordom skakalnice, pa je Thominih 120, 5 metra zadostovalo za prepričljivo drugo mesto.

Avstrijci, ki so nastopili brez Andreasa Goldbergerja, ki ni v vrhunski formi, so bili tretji, skoraj 16 točk za Nemci. Norveške upe za odličje je pokopal srebrni z olimpijskih iger v Lillehammerju Lasse Ottesen, ki je v drugi seriji skočil le 93 metrov. Finci so na petem mestu za Japonci zaostali že za sto točk, Svicarji se za nadaljnih sto, sedmi Cehi pa so bili prav toliko točk pred Slovenci.

»S petimi zgrenenimi skoki ni bilo mogoče pričakovati vidnejše uvrstitve. Peterka je sicer skušal v drugem skoku nadoknaditi zamujeno, toda pri tem je skušal narediti več, kot je bilo mogoče,« je dejal vodja slovenske ekipe Jelko Gros. Med drugim skokom se je Peterka s telesom preveč nagnil nad smuci in se krajsal let. »Preveč napak je bilo, da bi lahko zasedli višje mesto. Predvsem zaradi posamične tekme na veliki skakalnici pa bom skušal te OI

11

Sreda, 18. februarja 1998



NAGANO

1 9 9 8

OLIMPIJSKA PRILOGA
PRIMORSKEGA
DNEVNIKA

s tekmovanjem. Med prvo serijo so po vsaki izmed starih izmenjav skakalcev posameznih reprezentanc spreminjali zaletno mesto in brez prekinitve izpeljali serijo. Po krajšem premoru so začeli tudi drugo serijo, po skoku osmega skakalca prve izmenjave Zonte (65, 5 metra) pa so serijo zaradi zelo kratkih skokov razveljavili in ponovili, ko je nekoliko manj snežilo. Kljub spremenljivim vremenskim razmeram so gledalci videli zanimivo in napeto ekipno tekmovanje, ki pa je bilo za skakalce zelo naporno. Kdaj pa kdaj je sneženje povsem ponehalo, že nekaj trenutkov pozneje pa je pričel svoj ples pravi metez. Skakalci so imeli z istega zaletnega mesta pred odskokom različne hitrosti, tudi do treh kilometrov na uro je bilo razlike v eni izmenjavi. Na srečo tvegana igra tekmovalne ziri je, ki je skušala na vsak način izpeljati tekmo v celoti, ni pustila posledic, saj kljub številnim ponesrečenim skokom ni bilo niti enega padca.



KOLAJNE

(po 46 končnih odločitvah)

Država	Z	S	B	Sk.
Rusija	8	4	1	13
Nemčija	7	8	7	22
Norveška	5	7	4	16
Kanada	4	5	3	12
Nizozemska	4	4	2	10
Japonska	4	1	3	8
ZDA	3	1	4	8
Avstrija	2	3	7	12
Finska	2	3	3	8
Svica	2	1	1	4
Francija	2	0	3	5
Južna Koreja	2	0	0	2
Italija	1	3	2	6
Bolgarija	1	0	0	1
Kitajska	0	2	0	2
Svedska	0	1	1	2
Ceška	0	1	1	2
Danska	0	1	0	1
Ukrajina	0	1	0	1
Belgija	0	0	1	1
Kazahstan	0	0	1	1
Belorusija	0	0	1	1

Z-zlato, S-srebro, B-bron

Rezultati ekipne tekme na 120-metrski skakalnici

1. Japonska (Kazujoši Funaki, Masahiko Harada, Takanobu Okabe, Hiroja Saito) 933,0 točk; 2. Nemčija (Sven Hannawald, Hansjoerg Jaekle, Martin Schmitt, Dieter Thoma) 897,4; 3. Avstrija (Martin Hoellwarth, Stefan Horngacher, Reinhard Schwarzenberger, Andreas Widhoelzl) 881,5; 4. Norveška (Kristian Brenden, Roar Ljoekelsoey, Lasse Ottesen, Henning Stensrud) 870,6; 5. Finska (Janne Ahonen, Mika Laitinen, Ari-Pekka Nikkila, Jani Soininen) 833,9; 6. Svica 743,7; 7. Češka 710,3; 8. Poljska 684,2; 9. Rusija 639,7; 10. Slovenija (Primož Peterka, Miha Rihtar, Blaž Vrhovnik, Peter Zonta) 610,3; 11. Kazahstan 602,0; 12. ZDA 490,7; 13. Južna Koreja 373,8.





UMETNOSTNO DRSANJE

Za Američanke govori največ vseh napovedi

Drsala bo tudi M. Kopač

V današnjem kratkem programu umetnostnega drsanja za ženske so velike favoritinje zlasti Američanke, katerim bo zelo težko odvzeti kolajne. Med njimi posebno izstopa 15-letna dijakinja Tara Lipinski iz Teksasa (visoka le 142 cm in teža 34 kg), ki se je sicer le s težavo uvrstila v ameriško olimpijsko reprezentanco, kljub temu, da je zmagala na lanskem svetovnem prvenstvu v Svcu. Poleg nje bi se lahko vmesala v boj za odličja le še kaka Rusinja, morda pa tudi nemška reprezentantka Tanja Ševcenko. Toda

mlada Američanka je, po mnenju poznavalcev te sportne zvrsti, vendarle glavna favoritka. Zaradi svojih telesnih značilnosti namreč izvaja posamezne elemente, zlasti obrate v zraku z izredno lahkoto in trenutno ni na svetu drsalke ali drsalca, ki bi izpeljal tako težke kombinacije trojnih loopov, kot je to sposobna storiti Tara.

Nastopila bo tudi Slovenka Mojca Kopač, ki je letos zelo napredovala, obvlada tudi težke elemente a se lahko, realno gledano, uvrsti le približno med 15. in 20. mesto.



Tara Lipinski glavna favoritinja za zlato (AP)

V VELESALOMU / ČE BO VREME UGODNO ZA IZPELJAVO TEKME

Naskok Compagnonijeve na zlato kolajno v Naganu

Računa tudi na zelo dobro uvrstitev v slalomskem tekmovanju

Nastopila je ura resnice tudi za italijanske alpske smučarje. Veliko pričakovanje vlada za nastop Tombe, toda ljubitelji italijanskega belega sporta mnogo pričakujejo tudi od svoje 'idolice', Deborah Compagnoni. To pričakovanje je veliko tudi zato, ker se je Isoldi Kostner naskok na kolajne ponesrečil (imela je tudi smolo, ker se ji je med spustom odpela smučka in je sledil padec). Realno gledano lahko zdaj slab vtis, ki ga je doslej ustvaril zenski del italijanske alpske ekipe, pomembno popravi le še Deborah Compagnoni.

Kaksne so njene možnosti?

Compagnonijeve sodi že po svojih sposobnostih in pripravljenosti ter trenutni formi med glavne favorite ne le za eno izmed kolajn, ampak prav za zlato kolajno. Pri tem bi jo - poleg nevarnih tekmič, seveda - lahko najbolj oviralo slabo vreme, saj je v Okušigi, kjer stanujejo «azzurri» v prijetnem hotelčku, dokaj slabo vreme, s pravimi snežnimi meteži. Znano pa je, da se Compagnonijeve na mehkejših, zasneženih progah ne znajde vedno najbolje. Zelo pomembno bo tudi, kako bo Italijanka prevozila prva tri ali štiri vrata, če bo na tem začetnem delu proge našla pravi ritem, saj bo v tem primeru zelo verjetno uspešno prevozila tudi ostali del proge, kot se je to pokazalo že na več drugih velikih tekmah.

Lepe možnosti ji napovedujejo tudi v slalomu, skrbi pa jo dejstvo, da ni med obema startoma niti

dneva počitka, ki bi gotovo dobro del zlasti njemu pred časom poškodovanem kolenu.

Sicer Compagnonijeve meni, da bi se enako kot zlate, razveselila tudi srebrne kolajne. «Zmagati na olimpijskih igrah ni moj življenjski cilj, na svetu so še pomembnejše stvari,» je rekla. To ji radi verjamemo in eden takih ciljev, ki so se pred njo, je gotovo poroka z bogatasem Alessandrom Benettonom, o kateri se je pred naganskimi igrami mnogo govorilo. «Da, poročila se bom, to je pač stvar o kateri razmišljam» je rekla, s kom in kdaj pa ni hotela povedati.



PESCANTE / ZMerno ZADOVOLJSTVO PO PRVEM TEDNU

»Sanjam o kolajni Alberta Tombe«

Predsednik Conija računa na deset kolajn in hvali generacijo, ki odhaja

NAGANO - »Vse kolajne so dobrodošle in se jih iskreno veselimo. Nikakor nočem zmanjševati pomena, ki bi ga imela kolajna Compagnonijeve, toda priznam, da sanjam o zlati kolajni Alberta Tombe. To bi bila namreč idealna predaja stafetne palice stare generacije, ki je toliko dala italijanskemu sportu, novi generaciji, ki bo imela izredno težavno nalogo, da ponovi te rezultate«. To so besede Maria Pescanteja, ki je delno zadovoljen s potekom prvega tedna olimpijskih iger in obračunom Italije. Predsednik CONI-ja pa je spregovoril tudi o tem, kaksne so po njegovem realne možnosti in tudi, kje so »azzurri« doživeli največja razočaranja. »Že od vsega začetka sem ponavljal, da je Lilleham-

mer neponovljiv. Kvaliteta tekmovalcev je večja, ZDA so npr. doslej prav tako osvojile sedem kolajn kot Italija, na področju nekdanje SZ pa je nastala cela vrsta novih držav, ki so vse zelo konkurenčne,« je dejal Pescante in k temu tudi dodal, da je ekipa iz Albertville in Lillehammerja že na koncu karriere. »Naš cilj je osvojitev desetih kolajn in čeprav s težavo, bomo ta cilj dosegli. Doslej nam manjkajo predvsem kolajne v sankanju in po olimpijskih igrah se bomo morali pogovoriti o tem, kje so vzroki za to. Očitno je, da bomo morali seci globoko v zep in konično zgraditi sankasko progo, ki je v Italiji še ni,« je analiziral vzroke za doslej manj bleščeč obračun. Pescanteja pa je presenetilo

zlato odličje v bobu, najbolj pa se je veselil ob bronu Italijank v stafeti z izrednim tekom Stefanie Belmondo. Po njegovem mnenju je ta podvig med najlepšimi v zgodovini sporta. Kaj pa o kritikah v zvezi z izborom prireditelja iger? »To je cena, ki jo je treba plačati, če hočemo, da bi zimске igre dobile svetovni pomen. Do sedaj so bila zimska tekmovanja le v Evropi in Severni Ameriki (očitno se Pescante ne spominja iger iz Sappora ali svetovnega prvenstva iz Morioka op. ur.). Toda ni le vreme, ki ni primerno. Največ težav povzroča pravi vdor komercializacije in televizijskih potreb. To pogojuje igre se bolj kot vremenske razmere,« je se dejal predsednik italijanskega olimpijskega odbora. (I.F.)

HOKEJ NA LEDU / Z ZMAGO V FINALU ZOI

Američanke v Naganu prekinile večletno vladavino Kanadčank

Reprezentanca ZDA boljša že v predtekmovanju - Bron za Finsko

NAGANO - Ameriške hokejiste z včerajšnjo zmago nad Kanado s 3:1 (0:0, 1:0, 2:1) niso osvojile le prve olimpijske kolajne v hokeju za ženske, temveč so končale tudi večletno prevlado kanadskih hokejistk, ki so od leta 1990 dalje dobile vsa štiri svetovna ženska prvenstva v hokeju na ledu.

Američanke so tekmo začele s poletom, ki jim ga je dala zmaga nad Kanadčankami v predtekmovanju, za cilj pa so si postavile končati sedemletno kanadsko kraljevanje v ženskem hokeju ter se znebiti slovesa večno drugih. S tem v mislih je vratarica Sarah Tueting z izjemo enega ubranila vse kanadske napade na ameriški gol, tako da so Američanke dale tri gole, dobile pa le enega.

Prvi gol je za ZDA dala Gretchen Ulion kmalu po začetku druge tretjine, ko je,

jezna zaradi neuspelega poskusa v prvem delu, ujela dobro podajo Sandre Whyte iz kota ter plosček mimo Kanadčanke Manon Rheume poslala v gol. Oba naslednja zadetka sta padla v zadnji tretjini: najprej je po asistenci Ulionove zadela Shelley Looney, potem pa osem sekund pred koncem Sandra Whyte. S tem so se končali vsi kanadski upi, ki so zaznavali, ko je Danielle Goyette dala gol za Kanado in zmanjšala razliko na 2:1.

Ko je semafor oznanil konec tekme, so ameriške roka-vice in palice zletele v zrak, igralke pa so pohitele k svoji vratarici, ki je ubranila 22 strellov.

V tekmi za 3. mesto je Finska s 4:1 premagala Kitajsko.

KONČNI VRSTNI RED: 1. ZDA, 2. Kanada, 3. Finska, 4. Kitajska, 5. Švedska, 6. Japonska.



HOKEJ NA LEDU / PREPOVED

Samuelson ne sme več igrati za Švede

Ima tudi ameriško državljanstvo - Toda vsi rezultati Švedske ostajajo veljavni

NAGANO - Švedski hokejaš Ulf Samuelson, ki sicer igra v NHL, se mora posloviti od olimpijskih iger v Naganu zaradi problemov z državljanstvom. V skladu z današnjo odločitvijo Mednarodne hokejske zveze pa sta vseeno obveljali zmagi, ki ju je Švedska na olimpijskem turnirju že dosegla z njegovim sodelovanjem.

Mednarodna hokejska zveza se je za izključitev Samuelsona iz ZOI odločila, ker je ugotovila, da ima igralec veljavna potna lista ZDA in Švedske. Švedska zakonodaja pa prepoveduje dvojno državljanstvo in cloveku, ki dobi državljanstvo kake druge države, švedsko državljanstvo enostavno odvzame.

Predsednik švedske hokejske zveze Richard Fagerlund je povedal, da Samuelson ni vedel, da ne sme imeti dveh državljan-

stev. Podpredsednik švedske hokejske zveze Bo Tovland pa je dejal, da je igralec dvojno državljanstvo verjetno vzel zato, ker bi moral sicer v ZDA pridobiti zeleno karto in vsako leto znova dobiti delovno dovoljenje. Švedi so se zato na odločitev mednarodne hokejske zveze pritožili, pritožbo pa so vložili tudi Cehi, ki so zahtevali razveljavitev švedskih zmag in nov razpored četrtfinalnih tekem, pri čemer naj bi Cehi namesto z ZDA igrali z Belorusijo.

Toda Mednarodno športno razsodisce (MSR) je zavrnilo pritožbo Švedske v zvezi z izključitvijo njunovega hokejista Ulfa Samuelssona iz olimpijskega turnirja. MSR je istočasno tudi potrdilo odločitev mednarodne hokejske zveze, kar pomeni, da se bo hokejski turnir nadaljeval po predvidenem programu.



ALPSKA KOMBINACIJA / PO SLALOMU ZA ŽENSKE

Pravo zmagoslavje Nemk: 1. Seizinger, 2. Ertl, 3. Gerg

Presenetljiv razplet - Švedinja Wibergova odstopila v prvem teku



Jutri pet končnih odločitev

NAGANO - Na olimpijskih igrah bo jutri padlo pet končnih odločitev. Nedvomno vlada med ljubitelji zimskih sportov največje zanimanje za ženski slalom, v katerem ima Slovenija vsaj dve zezezi v ognju: Ursko Hrovat in Spelo Pretnar, ki sta letos v svetovnem pokalu že nekajkrat stali na stopnicah. Svojo računico imajo tudi Italijani, kjer pa ob Deborah Compagnoni najbrž druge niso v stanju, da posežejo prav v vrh. Toda slalom je prava loterija, odstopi so nekaj povsem vsakdanjega in zato so možna tudi največja presenečenja. Ob tem bodo podelili še kolajne v biatlonu (4 x 7, 5 km) za ženske ekipe, v hitrostnem drsanju na 1000 metrov za ženske in na kratkih drsalnih progah (500 m za moške in ženske).

Moški biatlon na 10 km prekinjen in preložen

NOZAVA ONSEN - Moški olimpijski biatlon na 10 kilometrske proge so morali prireditelji po eni uri tekmovanja prekiniti zaradi izjemno slabega vremena. Na progi v Nozavi Onsenu je tako močno snežilo, da tekmovalci niso mogli več normalno streljati in teči. To je prva takšna odločitev v zgodovini zimskih olimpijskih iger. Tekmovanje so predvidoma izvedli danes ponoči.

Slovenski biatlonec Saso Graj je ob tem povedal, da že 20 let tekmuje, vendar ne pomni, da bi kdaj kaksna tekma v biatlonu ali tekih odpadla. Dodal je, da se na strelšču ni nič videlo.

Do prekinitve je vodil Belorus Aleksander Popov, drugi pa je bil Rus Vladimir Dracev. Tekmovanje je dobro začel tudi Norvežan Ole Einar Bjoerndalen.

Na kratkih progah prvi dve zlati kolajni v Južno Korejo

NAGANO - Včeraj so se začela tekmovanja v drsanju na kratke proge (short track). V prvih dveh tekmah so imeli največ uspeha drsalci iz Južne Koreje, ki so tako v tekmi na 1000 m za moške, kot v stafeti na 3000 m za ženske osvojili zlato kolajno.

Pri moških je srebro pripadlo Kitajcu Li Jiajunu, bron pa Kanadčanu Ericu Bedardu, pa tudi v stafetah je bil vrstni red povsem enak: srebro za Kitajke in bron za Kanadcanke.

Na 1000 m sta nastopila tudi Italijana Fabio Carta in Michele Antonioli. Carta se je uspel uvrstiti na sesto mesto, potem ko je v polfinalu padel skupaj s še dvema drsalcem. V B finalu je nato zasedel drugo mesto za Japoncem Naoyo Tamuro, ki je tudi padel v polfinalu. Antonioli pas se ni prebil iz kvalifikacij zaradi diskvalifikacije, potem ko se je med tekmo dotaknil enega od konkurentov.

VCERAJ SNJI IZIDI

Finale, moški, 1000 m: 1. Dong-Sung Kim (J. Kor) 1:32, 375; 2. Jiajun Li (Kit) 1:32, 428; 3. Eric Bedard (Kan) 1:32, 661; 4. Andrew Gabel (ZDA) 1:33, 518

Finale, ženske, 3000 m: 1. Južna Koreja 4:16, 260 (Sang-Mi An, Lee-Kyung Chun, Yun-Mi Kim, Hye-Kyung Won); 2. Kitajska 4:16, 383 (Dandan Sun, Chunlu Wang, Yang Yang, Yan Yang); 3. Kanada 4:21, 205 (Christine Boudrias, Isabelle Charest, Annie Perreault, Tania Vicent); 4. Japonska 4:30, 612 (Sachi Ozawa, Chikage Tanaka, Ikue Teshigawara, Nobuko Yamada).

HAKUBA - Olimpijska preizkušnja v kombinaciji je na zimskih olimpijskih igrah v Naganu minila povsem v znamenju nemških smučark, ki so dosegle trojno zmago. Obenem je Katja Seizinger že drugič v dveh dneh osvojila zlato olimpijsko odličje in to v disciplini, kjer se ni zmagala. S tema dvema medaljama ter zlatom s smuka v Lillehammerju je poleg Svicarke Vreni Schneider postala sele druga smučarka v zgodovini, ki je osvojila tri zlate olimpijske kolajne.

Seizingerjeva zmage ni pričakovala - ta naj bi sla v roke branilki naslova, Švedinji Pernilli Wiberg, ki je bila na ponedeljkovem smuku za Nemko druga, je pa veliko boljša slalomistka. Toda ko je Švedinja že v prvem teku padla, so se Nemkine možnosti ne-

pricakovano zelo povečale. Trojni nemški zmagi pa je bila »napoti« le avstrijska smučarka Stephanie Schuster, ki je bila po prvem teku tretja za Seizingerjevo in Hilde Gerg ter pred Martino Ertl. Slednja je bila v drugem teku najhitrejša, kar je zadostovalo, da se je uvrstila na drugo mesto, Hilde Gerg pa je bila tretja. Schusterjeva je zdrsnila na nevhvalno četrto mesto.

»To je neverjetno. Po smuku sem upala, da bom ob koncu druga ali tretja. Zlate medalje si se predstavljati nisem mogla,« je dejala presrečna 25-letna nemška smučarka, ki se je s tremi zlatimi in bronasto kolajno s superveleslaloma v Albertvillu leta 1992 že vpisala tudi na seznam najuspešnejših nemških olimpijcev vseh časov.

»Tri Nemke na zmagovalnih stopnicah, to je neverjetno. Kaj takega se še ni zgodilo,« pa je bila navdušena srebrna Martina Ertl, ki je zelo dobra predvsem v veleslalomu in slalomu. Ta trojna zmaga je tudi sicer najbolj navdušila Nemke, ki so najprej z objemi »napadle« trenerje, na zmagovalnem odru (na sliki AP) pa njihovem veselju sploh ni bilo konca, kljub vztrajnemu sneženju.

Nemška trojna zmaga je sele četrta v olimpijskem alpskem smučanju in prva nemška. »Zato tako navdušenje. Nas trener je skoraj jokal. Občutek je neverjeten. Pred štirimi leti je to uspelo Norvežanom in mislili smo, da to ni mogoče. Danes je to uspelo nam. Tega občutka sploh ni moč opisati,« je dejala Seizingerjeva, ki

ima v svetovnem pokalu 36 zmag in je trenutno vodilna v skupnem točkovanju, kjer brani lanski naslov.

Ertlova in Gergova pa sta veseli tudi zato, ker bosta lahko neobremenjeno nastopili na tekmah, ki se prihajajo. »V zadnjih dveh tednih veleslaloma sploh nismo trenirali, zato imajo tu prednost specialiste. Toda po takem uspehu je naša samozavest večja. Me imamo medalje in lahko napademo,« je dejala Ertlova. Vse tri smučarke bodo nastopile tudi na jutrišnjem slalomu in v petkovem veleslalomu.

Skupni rezultati kombinacije: 1. Katja Seizinger (Nem) 2:40.74; 2. Martina Ertl (Nem) 2:40.92; 3. Hilde Gerg (Nem) 2:41.50; 4. Stefanie Schuster (Avt) 2:42.25; 5. Morena Gallizio (Ita) 2:42.52; 6. Florence Masnada (Fra) 2:42.84; 7. Caroline Lalive (ZDA) 2:44.76; 8. Janica Kostelić (Hrv) 2:45.23; 9. Alexandra Shaffer (ZDA) 2:45.24; 10. Catherine Borghi (Svi) 2:45.33 itd.

Izidi slaloma: 1. Martina Ertl 1:11.16; 2. Hilde Gerg 1:11.58; 3. Morena Gallizio 1:11.92; 4. Stefanie Schuster 1:12.15; 5. Katja Seizinger (Nem) 1:12.22; 6. Monika Bergmann (Nem) 1:12.49; 7. Alexandra Shaffer 1:12.71; 8. Florence Masnada 1:12.97; 9. Janica Kostelić 1:13.52; 10. Caroline Lalive 1:13.71 itd.

Odstop: Michaela Dorfmeister (Avt), Brynja Thorsteinsdottir (Isl), Renate Goetschl (Avt), Pernilla Wiberg (Sve), Melanie Turgeon (Kan), Kristine Kristiansen (Nor), Trude Gimle (Nor).

DRSANJE / DESET KILOMETROV

Rekord Giannija Rommeja za tretje tisočletje

Trojno nizozemsko slavlje



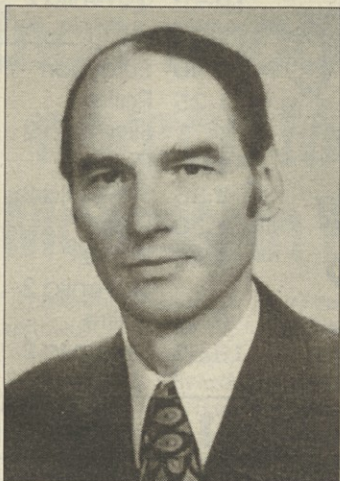
NAGANO - Tekmovanja v hitrostnem drsanju na ZOI v Naganu so se končala enako kot so se začela - s slavljem in svetovnim rekordom Nizozemca Giannija Rommeja, ki je novi olimpijski zmagovalček tudi na 10.000 metrov. Prejšno najboljšo znamko je izboljšal kar za 15 sekund. Srebro in bron sta osvojila njegova rojaka Bob de Jong in Rintje Ritsma.

Po svetovnem rekordu na 5.000 metrov je naslednik legendarnega Norvežana Johanna Olava Kossa, ki je z novinarske tribune, kjer je za avstralsko televizijo spremljal tekmovanja v hitrostnem drsanju, le nemo opazoval, kako so padli vsi trije njegovi rekordi (na 1.500, 5.000 in 10.000), zabeležil se en senzacionalen rezultat. Ze kmalu po startu je bilo jasno, da bo Romme zrusil rekord, vprasanje je bilo le za koliko. Ko je 190-centimetrov visoki in 85 kilogramov težki tekmovalček iz Madeja prišel skozi cilj, je bila razlika kar 15 sekund in celo Koss se je prijel za glavo, saj taksnega casa nihče ni pričakoval. Kako hitro se razvija hitrostno drsanje, najbolje pove podatek, da sta tudi drugo in tretjevrstena bila hitrejša od dosežka Kossa v Lillehammerju.

Romme je tako osvojil svojo drugo zlato medaljo v Naganu, deseto nizozemsko v hitrostnem drsanju, ter s tem postal najuspešnejši »tulipan« na Japonskem. Njegov rojak Rintje Ritsma, ki je v izredno izenačenem dvoboju za las premagal Belgijca Barta Veldkampja, ima sicer tri medalje, enako kot najuspešnejši sportnik v Naganu, domači skakalec Kazuyoshi Funaki (2 zlati in srebro), vendar le eno zlato (in 2 bron).

Izidi: 1. Gianni Romme (Niz) 13:15, 33 SR; 2. Bob De Jong (Niz) 13:25, 76 +10, 43; 3. Rintje Ritsma (Niz) 13:28, 19 +12, 86; 4. Bart Veldkamp (Bel) 13:29, 69 +14, 36; 5. Kjell Storelid (Nor) 13:35, 95 +20, 62; 6. Frank Dittrich (Nem) 13:36, 58 +21, 25; 7. Lasse Saetre (Nor) 13:42, 94 +27, 61; 8. KC Boutiette (ZDA) 13:44, 03 +28, 70; 9. Roberto Sighel (Ita) 13:46, 85 +31, 52; 10. Alexander Baumgaertel (Nem) 13:48, 44 +33, 11 itd.

INTERVJU / POGOVOR Z RAMIROM BLAŽEVIČEM



Prednost japonske TV tehnologije

Pri televizijskih prenosih se v svetu vedno bolj uveljavljajo optična vlakna

O vas gre glas, da vas pokličejo na pomoč tedaj, ko vsi ostali tehniki odpovedo....

Moje delo je tako, da terja visoko usposobljenost in strokovnost. Kdor se ravna po tem, pač lahko bolje opravi svoje delo kot oni, ki je v tem poklicu površen.

Torej menite, da je kljub veliki prevladi tehnike, človek še vedno zelo pomemben?

Stroj ne zna rešiti vseh problemov. Se vedno je pri tem pomemben človek. Brez človeka ne gre. Tehnologija se vsakih šest mesecev tako spreminja, da je nujno treba spremljati strokovno literaturo, obiskovati tečaje itd. Danes izdelujejo n.pr. že tako majhne sestavne dele, da jih je treba zavariti v televizor s pomočjo povečevalnega stekla. Tu je nujno sozitež stroja in človeka.

Ali tako ozko strokovno usmerjen človek lahko goji čistoven odnos do svojega dela?

Ce tega odnosa ni, je bolje opustiti ta poklic in se zaposliti kje drugje.

Ste kdaj pri svojem delu brez moči?

Seveda se zgodi tudi to. Tedaj je najbolje prenehati z delom in se zapleta lotiti dan kasneje. Z glavo skozi zid ne gre.

Se kdaj sredi dela ustavite in pogledate kako zanimivo oddajo?

Tudi to se zgodi, le da moram kasneje ta premor nadomestiti.

Kako pravzaprav pride slika iz Nagana do nas?

Po satelitu, vendar se vedno bolj uveljavljajo kabli z optičnimi vlakni. V severnih evropskih državah že skoraj povsod prevladuje uporaba optičnih vlaken.

Zakaj pa so včasih ti prenosni nejasni?

Na satelitske prenose vpliva vreme, zlasti megla, kabelska TV pa teh motenj ne pozna.

Ali so ljudje podvrženi zarčenju, ki prihaja iz ekranov?

Vsekakor, čeprav ni veliko. Temu zarčenju se ni mogoče izogniti - zlasti pri barvnih televizorjih - niti na razdalji treh ali štirih metrov.

Ce bi šli v Nagano, bi si najprej ogledali olimpijske dogodke ali tamkajšnje televizijske naprave?

Prav gotovo bi me bolj zanimala tehnologija.

Zato ker menite, da je japonska tehnologija na tem področju najboljša?

Da, prav zato. Japonci so razvojno na tem področju vsaj deset let pred Evropo in ostalim svetom.

Kakšna bo TV v prihodnjem stoletju?

Taka, kakršna bi bila lahko že danes: z ekrani debeline komaj pet, šest cm. Zaradi velikih investicij industrije v sedanje ekrane pa ta razvoj velike družbe zavirajo.

Ali bomo v Trstu res morali zamenjati TV antene?

To se ni povsem gotovo, ker so v našem mestu že povsod razporedili mrežo optičnih vlaken in bi bil absurd, če bi morali ob tem dejstvu namočati se antene.

Pravijo, da je kovačeva kobila vedno bosa. Ce se vam pokrya antena, jo popravite sam ali zena pokliče drugega tehnika?

Ne, pokliče mene, čeprav bi včasih raje videl, da bi kakega drugega izvedenca.



OBLAČILA / V BOJU ZA BOLJŠE REZULTATE

Prava revolucija športnih oblačil na igrah v Naganu

Lakasti čevlji sankočev, žebliji pri bobu, trakovi in silikonski vložki v drsanju, »vesoljski« kombinezoni itd.

NAGANO - Običajno trenirko nosijo le se igralci curlinga, športniki drugih panog na zimskih olimpijskih igrah pa doživljajo pravo tekstilno revolucijo: sankočki imajo lakaste čevlje in zadrge, ki se zapira z notranje strani, vozniki boba na podplatih čevljev 250 žeblijev, hitrostni drsalci obleke s silikonskimi vložki. Možnosti za medaljo so vse bolj odvisne od opreme, najpogostejše pa so ključne podrobnosti: tako so npr. pri oblekah skakalcev dosedanje stranske sive na nogah nadomestili sivi na hrbtni strani, kar dodatno prispeva k manjšemu zračnemu uporju oblačila.

Ko gre za milimetre in stotine skunde, športnikom in trenerjem ni odveč robno tuhtanje za izboljšavami, pristojni pa imajo polne roke dela s preprečevanjem goljufij. Mednarodna smučarska zveza (FIS) pri smučarskih skokih po načelu naključnega preverjanja npr. pregleduje, če si tekmovalci morda po hrbtni strani obleke niso razpršili laka za lase ali je oblepili z lepilnim trakom. Če zrak z največ osem milimetrov debele tkanine ne odteče hitro, se ujame v obleko, zaradi nastalega balonskega učinka pa skakalci poletijo se dlje. Zato ob začetku sezone FIS pregleda vse obleke in jih nato zapetati.

Na zimske olimpijske igre se niso pripravili le športniki, temveč tudi izdelovalci sportne opreme. Tako je nemška tovarna adidas v sodelovanju s petkratnim svetovnim prvakom v bobu Christophom Langenom razvila nov model čevlja z opornikom za peto, ki ščiti Ahilovo tetivo, in 250 žebliji na podplatu.

Sankočki so na olimpiadi v Naganu nastopili v lakastih čevljih, avstrijski tekmovalci celo z zadrgami, ki se zapirajo z notranje strani, s čimer so skušajo zmanjšati zračni upor. Istemu namenu služi gladek podplat, zato pa morajo biti športniki pri hoji toliko bolj previdni. Ergonomsko obliko sankočki dosežejo se s posebno čelado. Kar imajo vozniki boba na čevljih, se pri sankočkih pojavi na rokavicah - s posebnimi žebliji si pomagajo pri odzivu.

Pri sankočkih, voznikih boba in hitrostnih drsalcih so enodelni kombinezoni oz. dresi običajni že več let. Aerodinamična prevleka za čevlje je pozročila pravni spor s proizvajalci, saj na obuvu prekriva zaščitni znak z imenom. Proteste so izzvali tudi silikonski vložki, ki sta si ju v obleke namestila olimpijski, zmagovalec v hitrostnem drsanju Gianni Romme in dobitnik srebrne medalje Rintje Ritsma, oba Nizozemca. Trakovi na stegnih in glavi naj bi zmanjšali zračni upor, po ocenah strokovnjakov na petkilometrski progi prinesejo časovno prednost do petih sekund.

Da imajo boljši občutek za led, drsalci v čevljih ne nosijo nogavic, smučarji pa pod tekmovalnim dresom nosijo svileno spodnje perilo. Pri alpskih smučarjih je novost plastični scitnik za hrbet, ki ščiti hrbtnico in poskrbi za aerodinamično obliko. Športniki pa so previdni tudi zunaj tekmovališč: nekateri nemški tekmovalci imajo običajne čevlje opremljene s posebnimi drezami na zatič.



Spored 18. zimskih olimpijskih iger v Naganu

SREDA, 18. FEBRUAR

končne odločitve (4)

02.15 akr. smučanje: skoki, moški in ženske
smučarski tek: 4 X 10 km, moški

05.30 alp. smučanje: veleslalom, moški (2. vožnja)

predtekmovanja

01.30 alp. smučanje: veleslalom, moški (1. vožnja)

06.45 hockey na ledu: četrtfinale 1: C1 - D4

četrtfinale 2: D2 - C3

10.45 četrtfinale 3: C2 - D3

četrtfinale 4: D1 - C4

11.00 umet. drsanje: ženske, kratki program

CETRTEK, 19. FEBRUAR

končne odločitve (5)

05.00 biatlon: 4 X 7,5 km, ženske

alp. smučanje: slalom, ženske (2. vožnja)

07.00 hitr. drsanje: 1.000 m, ženske

11.00 drsanje, kratke proge: 500 m, ženske

500 m, moški

predtekmovanja

01.30 nordijska kombinacija: skoki, ekipno

alp. smučanje: slalom, ženske (1. vožnja)

11.00 drsanje, kratke proge: 5.000 m štafeta, moški

PREHODNO KOLO

Novi glas odščipnil Radiu Opčine eno samo točko

Tudi napovedi za deseti totonaga so za nami, velikih novosti pa na vrhu ni. Le Radio Opčine ni napovedal prvega mesta Japoncev v smučarskih skokih, kljub temu je dosegel 43 točk. Točke redakciji pa so strnjene med stiriidesetimi (Novi Matajur in Primorski dnevnik) in stiriinštridesetimi (Novi glas). Po teh rezultatih sodeč lahko sklepamo dvojje stvari: 1. vse ekipe so res dobro pripravljene, saj je število doseženih točk stalno visoko; 2. taktiziranja so na dnevnem redu, saj so razlike med napovedmi res minimalne. Razocaranje tega kola predstavlja ekipa Slovenije v skokih, saj je bilo deseto mesto kar za štiri mesta

slabše od najbolj pesimistične napovedi. Kolajne za Slovenijo se ni na obzorju, Spela Pretnar pa je po mnenju treh redakcij le na tem, da jo osvoji. Res odločilen pa bo enajsti totonaga, ker so razlike velike, to velja zlasti za rezultat hokejske tekme, najbolj pa izstopa napoved Primorskega dnevnika o uvrstitvi Supermaria Rai-terja v veleslalomu. Če se uresniči, bo pripeljala deset točk Primorskemu, drugi pa bodo ostali praznih rok. Dogaja pa se tudi, da se iskri med samimi napovedovalci iste redakcije, kar ponovno potrjuje, da smo zamejci narod zmagovalcev in se za drugo mesto ne zmenimo in ga prepuštimo raje sosedu.

šele četrtič trojno slavje

Trojna zmaga Nemk v kombinaciji je sele četrti tak primer v olimpijski zgodovini alpskega smučanja, obenem pa prvi nemski, drugi v tej disciplini ter drugi zenski. Prvič so trojno zmago slavili avstrijski veleslalomisti Anton Sailer, Andreas Molterer in Walter Schuster leta 1956 v Cortini d'Ampezo. Drugič so trojno zmago dosegli avstrijske smučakice Christl Haas, Edith Zimmermann in Traudi Hecher leta 1964 v Innsbrucku. Tretji tak primer pa je z iger pred stiriimi leti v Lillehammerju - kombinacijo so dobili trije Norvežani: Lasse Kjus, Kjetil Andre Aamodt in Harald Strand Nilsen.

Poziv Tombe po internetu

Italijanski smučarski as Alberto Tomba je svoje navijače prek interneta pozval, naj ponoči ostanejo budni in spremljajo njegove nastope prek televizije. 31-letni Tomba je na svoji domaci strani, ki je zelo dobro obiskana, zapisal: »Veliko vas pričakujem pred televizorji. Zavedam se, da Japonska ni blizu.« Veliki zvezdnik pa se je tudi pritožil, da zaradi slabega vremena na olimpijskih prizoriščih ni imel pravih trenin-gov.

Atomic in smuči Maier

Sportno podjetje Atomic, katerega smuči uporablja tudi olimpijski prvak v superveleslalomu Hermann Maier, zeli iz ponedeljkove zmage avstrijskega skovati dobiček. Kot je v Hakubi sporočil predstavnik podjetja Toni Schutti, bo Atomic na trzišče poslal model smuči Hermann Maier, ki bo izšel v omejenem številu približno 3000

olimpijske iskrice...olimpijske iskrice...



parov. Nove smuči naj bi bilo moč kupiti se le-tos, zagotovo pa prihodnjo sezono. Prodajale se bodo predvsem v Avstriji. Atomic z Maierjem načrtuje tudi snemanje reklamnega sporočila, namenjenega predvsem ameriskemu trzišču, kjer bi bila v ospredju smučarjev padec v smuku in njegova olimpijska zmaga.

Padlo kar pet rekordov

Olimpijsko hitrostno drsanje na 1500 metrov za ženske je bilo tako »hitro«, da je padlo kar pet rekordov - svetovni in stiri nacionalni. Svetovnega in nacionalnega je postavila nizozemska zmagovalka Marianne Timmer s časom 1:57,

58. Ljudmila Prokaševa iz Kazahstana je 11. mesto zasedla s časom 2:01, 65 in popravila kazahstanski rekord, Norvežanka Anette Tonsberg je s 17. mestom in časom 2:03, 03 popravila norveškega, Madžarka Kristina Egged pa je postala nova nacionalna rekorderka s časom 2:05, 79, ki je zadostoval za 27. mesto.

Nenavadna Paša Grišuk

Paša Grišuk, skupaj z Jevgenijem Platomov ze drugi zapored olimpijska zmagovalka pri ple-snih parih v umetnostnem drsanju, je vse prej kot dolgočasna. Nasprotno: o njej ves čas krožijo zgodbe in njihovo število zrased vsakič, ko z Jevgenijem zmagata, to pa se je zgo-

dilo že 22-krat zapored. Vedno svetlejša blondinka si je pred leti spremenila ime - v Pašo se je preimenovala iz Oksane, ker so jo ljudje ves čas zamenjevali z olimpijsko zmagovalko v drsanju Oksano Bajul. Paša trdi tudi, da je leto mlajša, kot je zapisno v uradnih evidencah - rojena naj bi bila leta 1972 in ne 1971. Casopise je polnila tudi njena afera z drsalcem Aleksandrom Zulinom, ki je skupaj z zeno Majo Usovo v Lillehammerju osvojil srebro. Znan je tudi primer, kako jo je branila teta - kot novinarka je napadla njene nasprtnike. Paša je sprta tudi z nekaterimi drsalnimi kolegi in vsake toliko se s kom javno sporece. Vendar pa se vedno zmaguje - torej zna tudi drsati...

OLIMPIJSKI TV SPORED

SREDA, 18. FEBRUARJA

1.25	Raitre Slovenija 2	Veleslalom, moški 1. vožnja
2.05	Raitre Slovenija 2	Smučarski tek, 4x10km moški
2.20	Raitre Slovenija 2	Akrobatsko smučanje, finale skoki
2.10	Raitre Slovenija 2	Akrobatsko smučanje (posnetek)
4.20	Raitre Slovenija 2	Veleslalom, moški 2. vožnja
5.25	Raidue Slovenija 2	Hokej, četrtfinale
6.40	Raidue Slovenija 2	Hokej, četrtfinale
10.40	Raitre Slovenija 2	Umetnostno drsanje, posameznice
10.55	Raitre Slovenija 2	Smučarski tek, 4x10km moški
15.45	Raitre Slovenija 2	Hokej, četrtfinale (posnetek)
16.40	Raitre Slovenija 2	

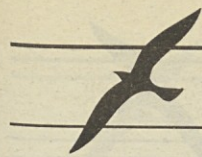
CETRTEK, 19. FEBRUARJA

0.00	Eurosport	Smučarski tek
1.25	Raitre Slovenija 2	Slalom, ženske 1. vožnja
1.25	Raitre Slovenija 2	Nordijska kombinacija, K90 ekipno
2.35	Raitre Slovenija 2	Nordijska kombinacija, K90 ekipno
4.50	Raitre Slovenija 2	Biatlon, 4x7.5km ženske
4.55	Raitre Slovenija 2	Slalom, ženske 2. vožnja
6.55	Raitre Slovenija 2	Hitrostno drsanje, 1000m ženske
16.55	Raitre Slovenija 2	Biatlon, 4x7.5km ženske (posnetek)



12. (Sreda, 18. februarja) T O T O N A G A

TOCKOVANEC	PIMORSKI DNEVNIK	RADIO TS A STV	NOVI GLAS	NOVI MATAJUR	RADIO OPCINE
Marinella Canclini (short track - 500m)	4.	3.	2.	2.	5.
Spela Pretnar (slalom)	6.	9.	3.	3.	3.
Deborah Compagnoni (slalom)	2.	3.	5.	2.	8.
Zali Steggall (slalom)	5.	2.	4.	9.	6.
Franziska Schenk (hitr. drs. 1000m)	2.	1.	2.	1.	3.
Dnevne točke	40	43	44	40	43
Skupne točke	277	281	288	237	296



ŠTANDREŽ / POSEGI V INDUSTRIJSKI CONI

Odbornik Mattiussi obljubil posredovanje

Dokončna rešitev je vezana na regulacijski načrt - Glasovanje o proračunu neodločeno



S ponedeljkove seje rajonskega sveta v Štandrežu (foto Bumbaca)

»Obljubim vam lahko, da bom skušal posredovati pri predsedniku Konzorcija za industrijsko cono in pri lastnikih podjetja v iskanju sprejemljive rešitve. Drugacnih obljub pa vam ne morem dati«, je na ponedeljkovi seji rajonskega sveta v Štandrežu dejal občinski odbornik za urbanistiko Renato Mattiussi v zvezi z razlastitvenim postopkom v industrijski coni vzdolž Smihaelove ulice in z nameravano gradnjo na zazidalni enoti 29 industrijske cone. To vprašanje je bilo osrednje na ponedeljkovi seji, ki se je udeležilo zal le šest svetovalcev (vključno s predsednikom) in kakih dvajset krajanov, lastnikov zemljišč ali stanovalcev na območju, kjer naj bi gradili novi obrat.

Gre za zemljišče na Piloscu med Smihaelovo ulico, odsekom državne ceste st. 56-bis in Gregorčičevo ulico, ki naj bi ostalo po predlogu stanovalcev, lastnikov zemljišč in rajonskega sveta, nepozidano.

Vprašanje je bilo nekako zamrznjeno od leta 1994 v pričakovanju splošne variante regulacijskega načrta. Na novo ga je odprla občinska uprava ob koncu lanskega leta, ko je lastnike pisno obvestila, da začne razlastitveni postopek. Zazidalno enoto st. 29 so namreč dodelili podjetju, ki je že namenseno v industrijski coni in namerava razširiti dejavnost.

Konzorcij za industrijsko cono, tako je bilo slišati v ponedeljek iz ust odbornika Mattiussija, nima več prostih zazidalnih zemljišč. Nova bi sicer lahko pridobili s preureditvijo celotnega območja, za to pa je treba počakati na novi regulacijski načrt, s katerim naj bi bilo iz ob-

mocja industrijske cone dokončno črtano tudi megalomansko prometno vozlišče med cesto 56-bis in nekoč predvideno (nato opuščeno) obvoznico ob Soci. V razpravo so posegli tudi nekateri domaćini, ki so potrpežljivo (več kakor uro in pol) čakali na prihod odbornika. Izpostavili so vprašanje z različnih vidikov, predvsem pa z vidika kakovosti zivljenja, saj v razvitem svetu nikjer ne gradijo proizvodnih hal takorekoč pod okni stanovanjskih hiš.

Ker je občinski odbornik zagotovil, da bo poskušal posredovati v odnosu s konzorcijem in podjetjem, zadevo pa bodo obravnavali tudi v občinskem odboru, rajonski svet ni zavzel nobene stališča. Pocabili bodo dober teden in sklicali novo sejo.

Antonaz proti plovbi tankerjev v zalivu

Trziški dezelní svetovalec SKP Roberto Antonaz je večeraj pozval predsednika deželne vlade Cruderja, naj prepreči namero družbe ENEL, da bi odslej dostavljala kurilno olje (550 tisoč letno) za termoelektrarno v Trzinu po morju. Prihranek v primerjavi z dobavo po naftovodu ni zadosten razlog za ekološko nevarnost in druge nevšečnosti, ki jih bo povzročala plovba tankerjev. Dežela naj tudi zahteva od ENELa metanizacijo dveh agregatov na kurilno olje, ki sta danes najhujši vir onesnaževanja v FJK.

GORICA / OBČINSKI SVET

Fiorellijev poziv Valentiju: »Proč z Barattijem!«

Ustaviti razkroj bolnišnice

Močan in zavzet poziv zupanu Valentiju naj nastopi odločno in zaustavi proces razkroja zdravstva na Goriskem je sinoči osredotočil pozornost na seji goriskega občinskega sveta. Poziv je s težkimi a premišljenimi besedami izrazil nacelnik Zelenih Fiorelli, z njim pa so pritegnili tudi drugi svetovalci opozicije (Cosma) in večine (Bellini, Zamparo).

Fiorelli je podal skrajno zaskrbljujočo sliko stanja v bolnišnici, kjer se drug za drugim razgrajujejo oddelki, uprava pa zavaja javnost. Kot primer je navedel najnovejšo bahanje glede krčenja izdatkov za zdravila, ki ga razglasajo kot velik dosežek. »Res, strošek se krči, vendar zato, ker bolniki bežijo drugam«. Fiorelli je ocenil, da je Valenti zagrešil napako, ko je mesto na celu konference zupanov prepustil odborniki Franciosi, ki je uslužbenka Zdravstvenega podjetja. Le kako se bo lahko učinkovito in neobremenjeno zoperstavila direktorju Barattiju, ki je njen delodajalec? Valenti naj zato spet osebno prevzame predsedstvo konference zupanov, njegova prva skrb pa naj bo, da se čimprej odstrani »vsemogočni« Baratti. »Naredil je že preveč skode, treba ga je ustaviti«, je dejal Fiorelli, ki ni stetil s težkimi besedami: »To je lažni preok. Danes bi prodal se mater za sodelovanje s Sempetrom, a to je le dim v oči naivnežem, pazimo se njegove igre«, je posvaril in opozoril, da je stvarnost drugačna in vodi v načrtno zapiranje goriske

bolnišnice, kot to vsak dan občutijo na svoji koži bolniki in osebje.

Njegovo izvajanje sta povsem podprla Bellini - CCD (»Ustavimo plaz razkroja, če smo se v casu!«) in misovec Cosma. Zupan se je skušal izmakniti frontalnemu spopadu z Barattijem, četudi ni skrbil resne zaskrbljenosti za bodočnost bolnišnice. Dejal je, da konferenca zupanov nima realne oblasti, da problem ni toliko Baratti, kolikor »politični načrt za uničenje Gorice«, ki se izvaja tako za zdravstvo kot za druge storitve (vodovodi, prevozi) in ne nazadnje z novo agencijo za okolje, v kateri je Gorica že podrejena Trstu.

V odgovoru je Fiorelli njega in Kartela svobosčin spomnil, da načrte delitve dežele vodi »neki Camber« skupaj s Forza Italia, CCD in CDU in v sozvočju s Severno ligo. Ocenil je tudi za neumestno udeležbo zupana na razpravi, ki jo v Trzinu 28. t.m. sklicuje ligas Fasola in katere politični cilj za delitev dežele je vsakomur razviden.

Vroča razprava kljub vsej vznícenosti govornikov ni obrodila konkretnih dejanj razen obvestitve predsednika občinskega sveta Glessija, da bo pospešil postopek za uresničitev obvez, ki so jih nacelniki svetovalskih skupin sprejeli s skupno resolucijo pred božicem. V programu je odločnejši nastop za čezmejno sodelovanje bolnišnic in mobilizacija javnega mnenja tudi z razpisom občinskega referendumu o zdravstvu.

RONKE

Tovornjak in blago so našli v Torinu

Tovornjak znamke mercedes AM709SR, ki so ga neznanci odpeljali iz skladišča v obrtniški coni v Ronkah, v ulici Tambarin, so že našli v predmestju Torina. Na tovornjaku je bila, po prvih vesteh, večina ukradenega blaga (osvezilne pijace, pivo, likerji) vrednega nekaj deset milijonov lir. Neznanci so vozilo in blago ukradli v nedeljo ponoči.

Tovornjak so našli v predmestju piemontskega glavnega mesta, po anonimnem telefonskem obvestilu. In prav ta okoliščina - telefonsko obvestilo namreč in dejstvo, da so vozilo našli skoraj 600 kilometrov daleč - odpira vrsto vprašanj o dejanskih namelih tatov.

POKRAJINA / NATEČAJ

Znani zmagovalci nagrad Marin, Morassi in Pocar

V konferenčni dvorani pokrajinskih muzejev na gradu bo prihodnji petek, 27. februarja, ob 18. uri svečanost ob podelitvi treh pomembnih literarnih nagrad, ki jih vsaka tri leta podeljuje Goriska pokrajina. Nagrade so poimenovane po Biagiu Marinu (za literarno kritiko), Antoniu Morassiju (za področju zgodovine umetnosti) in Ervinu Pocarju (za prevod iz nemščine v italijanscino).

Letošnji zmagovalci nagrad so po vrsti Giuliano Baioni (nagrada Marin) za knjigo »Il giovane Goethe« (zalozba Einaudi), Detlef Heikamp (nagrada Morassi) za besedilo kataloga »Magnificenza alla corte dei Medici« (zalozba Electa) in Michele Cometa (nagrada Po-

car) za prevod iz nemščine dela Theodorja Fontaneja »Vita di Schinkel« (zalozba Medina, Palermo).

Zmagovalce so izbrale strokovne žirije, ki so se sestale ob koncu tedna pod predsedstvom pokrajinskega odbornika za kulturo Marie Masau Dan. Žirije sestavljajo Umberto Carpi (ki je tudi vladni podtajnik za industrijo), Mario Lavagnetto in Elvio Guagnini za nagrado Marin; Mina Gregori, Giuseppe Maria Pilo in Sergio Tavano za nagrado Morassi; Fausto Pocar, Giorgio Cusattelli in Roberto Fertoni za nagrado Pocar. Skupno je bilo v tekmovalno selekcijo predloženih triinideset del, od teh 17 za nagrado Marin in po 8 za drugi dve.

NOVICE

Kultuma večera v novi občinski knjižnici v Krminu

V pred nekaj dnevi odprti novi občinski knjižnici v Krminu prirejajo vrsto kulturnih srečanj. Jutri, 19. t.m., ob 18.30 bo Elio Sfiligoi v okviru niza predavanj o ljudeh in politiki v Krminu v začetku stoletja govoril na temo: Antonio Sfiligoi, prvi krminski zupan. V petek, 30. t.m., ob 20.30 bo v nizu srečanj s krminskimi literarnimi ustvarjalci večer posvečen komedijam Salvatoreja Gentileja.

Obisk ravnatelja za begunce

Jutri se bo v Gorici mudil ravnatelj Italijanskega odbora za begunce, Christopher Hein. Odbor deluje, kakor znano, pod pokroviteljstvom Visokega komisariata Združenih narodov. Hein se bo udeležil srečanja, ki ga ob 11.30 prireja združeni Anolf in sicer na sedežu organizacije Caritas v Podturnu. Govor bo o številnih vprašanjih v območju Sredozemlja.

Ansambel "Giardino armonico"

V občinskem gledališču v Trzinu bo drevi, ob 20.30, v okviru glasbene sezone nastopil ansambel "Il giardino armonico". Na sporedu bodo skladbe M. Lockeja suita iz "The tempest", Johanna Sebastian Bacha Brandenburgski koncert st. 5 in Antonia Vivaldija dva koncerta in sonata op.112.

TV Primorka o Juventini

TV Primorka bo današnje oddajo Med Sočo in Nadizo namenila sportnemu društvu Juventina iz Štandreza ob 50-letnici delovanja. Gostje v studiu bodo Dino Roner, Lado Marchi in Dario Princic, ki so si sledili na celu društva od začetka šestdesetih let. Beseda bo o delovanju v tistih casih, o uspehih in porazih ter o utripu društva danes. Oddaja bo na sporedu danes ob 18.30.

KINO

GORICA

VITTORIA 1 17.30-21.00

»Titanic«. I. Leonardo Di Caprio in Kate Winslet.

VITTORIA 3 17.45-20.00

22.15 »The Jackal«. I. Richard Gere in Bruce Willis.

CORSO 18.00-20.00

22.00 »In e out«. Kevin Kline in Matt Dillon.

OBVESTILA

KMEČKA ZVEZA prireja jutri ob 17. uri na sedežu Godbe na pihala Kras v Doberdolu srečanje s kmeti na temo Nova davčna zakonodaja v kmetijstvu.

SEKCIJA VZPI V PODGORI sklicuje jutri ob 17. uri na sedežu v Ul. 4. novembra 39 srečanje za razgovor o aktualnih pereh problemih. Vabljeni!

SPDG prireja 1. marca Slovensko zamejsko smučarsko prvenstvo za 17. Pokal ZSSDI na Zoncolanu. Prijave (pisne) do 27. februarja na sedežu SPDG (Ul. Malta 2, fax 531495) ali pri ZSSDI. Zrebanje startnih števil bo 27. februarja ob 19. uri na sedežu SPDG v Gorici. Vpisovanje za avtobus: v sredo od 11. do 12. ure in četrtek od 19. do 20. ure.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV obvešča, da bo avtobus za potovanje 20. t.m. odpeljal ob 16. uri izpred gostilne Primozic v Podgoro, skozi Sovodnje in Štandrež proti Gaglianu.

PRIREDITVE

KATOLISKA KNJIGARNA vabi v petek, 20. t.m., ob 18. uri na predstavitev knjige novinarke Neve Lukes Delcki nasage vsakdana. Na večeru bosta prisotna avtorica in urednik zalozbe Fontana Danilo Japelj.

KD OTON ZUPANCIC vabi na pustni večer v gostilni Turri v Štandrežu v soboto, 21. februarja, ob 20.30. Vpisovanje v gost. Turri. Društvo prireja v torek, 24. februarja, ob 15. uri otroško pustno rajanje v domu A. Budala.

IZLETI

NAPREDNE ŽENSKÉ IZ DOBERDOBA in turistična agencija Uniplan prirejajo ob 8. marcu izlet na Bled. Vpis in informacije v gostilni Peric v Doberdolu, tel. 78000 (Ivica ali Mario Peric).

VČERAJ-DANES

Podatki iz matičnega urada goriske občine od 7. do 13. februarja 1998.

RODILI SO SE: Stefan Lincino, Matteo Ferfaglia, Jason Sardo.

UMRLI SO: 85-letni Edoardo de Leitenburg, 58-letni Alberto Piani, 85-letna Irma Medeat, 72-letni Pietro Di Minica, 95-letna Olga Klanjscek, 78-letna Palmira Fedele, 85-letna Ildegarda Mohr, 84-letni Millo Trevisan, 77-letni Giuseppe Tonut, 90-letna Anna Sencich, 94-letna Iolanda Cernaz, 83-letna Anna Brisco, 76-letni Antonio Fattoretto, 91-letni Bruno Tortul, 90-letna Fides Bodigoi, 88-letni Giuseppe Cagnina, 102-letna Maria Grio, 88-letna Maria Zoia, 86-letna Renata Padovan, 89-letna Anna Marini, 61-letni Elvio Deffendi, 87-letna Cvetka Valentincic, 91-letna Maria Dolores Fogar, 80-letna Angela Voncina, 72-letni Tommaso Nobili, 77-letna Maria Feresin, 82-letni Giuseppe Eremondi.

POROCILI SO SE: karabinjer Nicola Ungaro in brezposelna Elisabetta Zuttioni.

OKLICI: geometer Fabio Garizio in prodajalka Raffaela Armeni, uslužbenec Michele Barocco in uslužbenka Licia Zanotto, sindikalist Gianni Barchetta in uslužbenka Cristina Atena, trgovski zastopnik Gianpaolo Siculo in uslužbenka Maurizia Cagnina.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

OBCINSKA 1, Ul. S. Michele 108, tel. 21074.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU

OBCINSKA 1, Ul. Terenziana 26, tel. 482787.



OSEBNOSTI / OB STOLETNICI UMETNIKOVEGA ROJSTVA

Hlavatyjeve karikature odraz njegovega optimizma

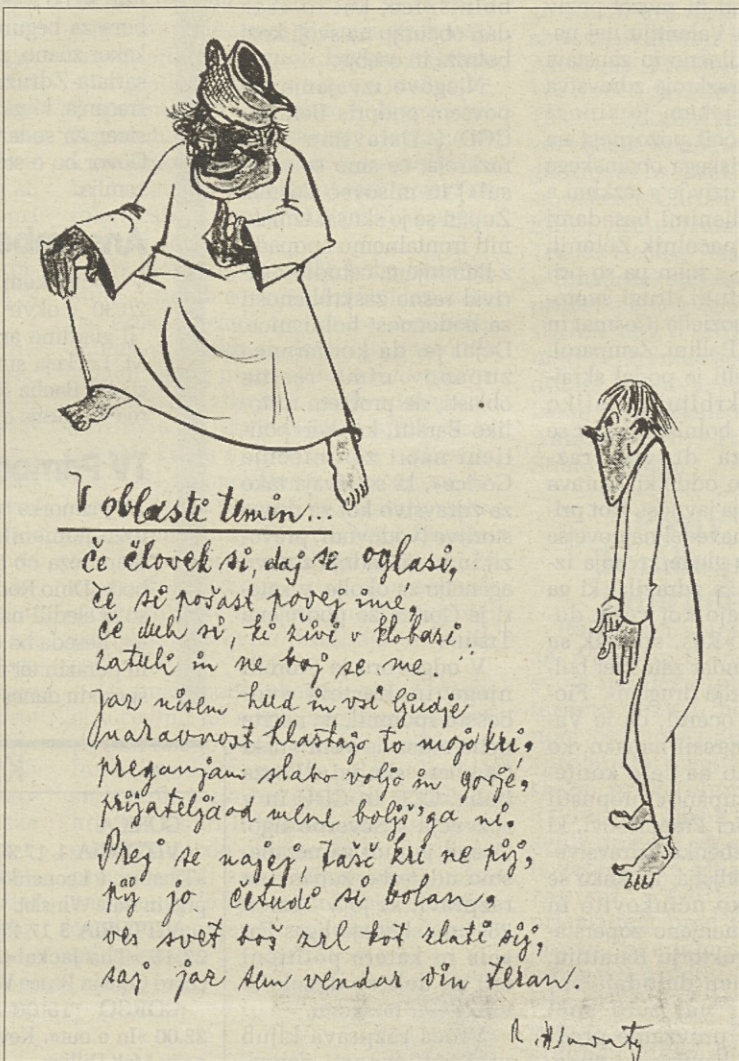
Na tokratnih razstavah pozornost tudi »spremljevalnik« zvrsti

Nobenega dvoma ni: dr. Robert Hlavaty bo v zgodovini slovenske likovne umetnosti ostal predvsem kot neponovljivi akvarelist Krasa in morja. Na razstavah ob 100-letnici njegovega rojstva, predvsem na tisti v domu Brdina na Opčinah, pa smo se prvič pregledneje soočili tudi z njegovo, da tako rečem, spremljevalno umetniško zvrstjo, perorisbo, vinjetami in predvsem politično in portretno karikaturjo. In če se v akvarelih odslikuje neizmerna čistost njegove umetniške duše, ki je znala tudi trdoto Krasa in rusilno moč razburkanega morja mehčati in spreminjati v poezijo nežnosti, potem so njegove karikature veren izraz njegovega optimizma, vedrine, hodomušnosti in anekdotičnosti, lastnosti, ki so ga krasile vse življenje.

V tem njegovem optimizmu, ki nikakor ni v nasprotju s kritičnim opazovanjem okolja in dogajanja v njem, je prav gotovo izvor njegove nagnjenosti h karikaturi, bolj situacijski kot portretni. Dogodki in obrazi, ki jih je Hlavaty podajal skozi karikature, niso nič drugega, kot drugi zorni kot opazovanja od tistega, ki mu je odstiral lepoto krajine.

Lahko bi si kdo mislil, da sta si ta dva zorna kota Hlavatyjeve umetniške vizuale v nasprotju, toda kdor je mojstra poznal, ve da ni tako, ve, da sta dva zorna kota ena in ista vsebina Hlavatyjeve kompleksne osebnosti zdravnika, slikarja, javnega kulturnega in družbenega delavca, organizatorja tudi Kraškega pusta, humanista, ki je realni in intimni svet doživljal na enak način.

Koliksen pomen je Hlavaty pripisoval karikaturi pove ze stavek iz pisma, ki mi ga je kot takratnemu glavnemu uredniku, poslal iz bolnice ob izidu 10-tisoče številke Primorskega dnevnika. Potem ko je dal zelo pozitivno oceno časopisa in dela njegovih kasnika-



rjev, je dodal: »Edino kar pogrešam je enkrat ali večkrat tedensko politična karikatura. Ze Freud je rekel, da velja več kot dolg članek«.

Pa ne samo kot umetnik, slikar, tudi kot človek in posebej kot zdravnik, je bil Hlavaty prepričan, da sta dobra volja in humor kot zdravilo, kot balzam za vsakodnevne stiske. V knjigi Poslanstvo slovenskega zdravnika je objavil članek z naslovom Humor

v medicini in medicina v humorju. Zapisal je: »Sodim, da je koristno ocenjevati tudi neugodne in nam nasprotno pojave v življenju in poklicu z velikim odmerkom dobre volje in iskati tudi v teh dogodkih rajši veselo stran, se rajši zatekati v optimistično zavešanje in, če je mogoče celo v humor, ki je dostikrat uspešno zdravilo v boju za zdravje«.

Tega načela se je Hlavaty vedno držal, ne da bi bil zato manj

dovzeten za stiske ljudi, manj resen pri obravnavanju resnih zadev, manj nežen do ljudi, ki jih je imel rad. Predvsem je tak odnos uveljavljal najprej do samega sebe v svojih avtoportretih, ki kar izzivajo smeh in dobro voljo s tistim velikim izstopajočim dolгим nosom prešernim klobukom na glavi. Potem pa so tu se situacijske karikature ali karikaturne vinjete, s katerimi je na primer napolnil sobo Jazbečeve gostilne v Tupelcah, posvečene teranu in veselim omizjem trzaskih obiskovalcev ob steklenici »kraške krvi«. Na nekaterih od teh hudomušnih prizorčkov se je predstavil tudi kot duhovit rimar, kot na primer v teranovi izpovedi: »Če človek si, da se oglasi / če si posten, povej ime / če duh si, ki živi v klobasi / zatu-li in ne boj se me. / Jaz nisem hud in vsi ljudje / naravnost hlastajo to mojo kri, preganjam slabo voljo in gorje, prijatelja od mene bolj, ga ni. / Prej se najej, tač kri ne pij, pij jo, četudi si bolan, ves svet boš zrl kot zlati sij, saj jaz sem vendar vin-teran.«

Človek - umetnik in humanist, ki je znal združevati v sebi toliko pozitivnih lastnosti, je imel se eno veliko - skromnost. O samem sebi je napisal: »Zavedam se, da nisem Goya ne Rembrandt. Sodim, da sem s svojimi skromnimi slikami govoril svojim ljudem o lepoti naše zemlje in mojega Krasa. Jaz sem se romantik in cenim custva ljubezni do svoje zemlje. Hotel sem to povedati tudi drugim«.

Bodimo mu hvaležni za to iskreno izpoved, ki naj nam bo tudi danes vodilo. Kljub neprijaznim časom, ali pa prav zaradi njih, po možnosti s Hlavatyjevo vedrino, ki nam jo je kot oporoko zapustil v svojih akvarelih, risbah in karikaturah.

Jože Koren

LJUBLJANA / SAZU

Natis reprinta pridig Janeza Svetokriškega

Izdajo bo z izdatnim prispevkom omogočil dr. Breschi iz Gradeža

Predsednik Slovenske akademije znanosti in umetnosti (SAZU) akademik France Bernik in doktor Bruno Breschi sta včeraj v prostorih SAZU v Ljubljani podpisala darilno pogodbo o sredstvih, ki jih je dr. Breschi, zdravnik iz Gradeža, po materi slovenskega rodu, poznavalec in velik ljubitelj slovenske sakralne literature, namenil za natis reprinta pridig kapucina Janeza Svetokriškega Sacrum Promptuarium. Reprint - znanstveno izdajo dela, ki obsega pet knjig s približno 3000 stranmi - bo SAZU kot založnik izdala v sodelovanju s tiskarskim podjetjem Profima predvidoma konec oktobra; spomladi prihodnje leto pa bodo priredili tudi simpozij o delu Svetokriškega in njegovem času ter po njem izdali zbornik strokovnih razprav. Mecen bo za izdajo reprinta in simpozij prispeval približno 7.200.000 tolarjev.

Izid tega reprinta sodi na Institutu za slovensko literaturo in literarne vede ZRC SAZU v okvir projekta raziskovanja virov starejše slovenske književnosti, ki ga vodi predsednik Bernik. Ponatis bo dragocen predvsem za znanstvenike in druge preučevalce stare književnosti, sicerse bralstvo pa bo nagoovoril predvsem "s svojim teološkim, kulturnozgodovinskim, literarnim, jezikovnim in retoričnim sporočilom". Pri

izdaji reprinta bodo sodelovali se kapucin prof. Metod Benedik kot poznavalec cerkvene zgodovine, jezikoslovec akademik Kajetan Gantar ter tajnik Jože Faganel. Znanstveni simpozij s temo Svetokriški in njegov čas pa bo pripravila skupina strokovnjakov pod vodstvom akademika Jozeta Pogacnika.

Dr. Bruno Breschi je kot kirurg in porodničar vrsto let deloval v bolnišnici irskega misijona v Nigeriji. Po boleznih se je vrnil v domovino ter kasneje pogosto obiskoval kapucinski samostan v Vipavskem križu, kjer je v svojem času deloval Janez Svetokriški. Tu se je dr. Breschi spoznal tudi z znamenitim pridigami kapucina Svetokriškega, s pravim imenom Janeza Tobije Lionelli, ki v okviru literarne zgodovine premošajo obdobje med Brzijskimi spomeniki in kasnejšo cerkveno in posvetno književnostjo.

Po slovesnem podpisu pogodbe - navzoči so bili tudi veleposlanik Italije dr. Massimo Spineti, predstavniki ministrstva za znanost in kaptuškinega reda - je predsednik SAZU Bernik poudaril, da je odločitev dr. Breschija za nase razmere izjemna in resničnega obudovanja vredna ter izrazil prepričanje, da se je dr. Breschi z današnjim dnem vpisal v zlato knjigo dobitnikov slovenske kulture. (STA)

Umrla ameriška pisateljica Martha Gellhorn

V 89. letu starosti je v nedeljo v Londonu umrla ameriška pisateljica Martha Gellhorn, ena prvih vojnih dopisnic, bolj znana kot soproga Ernesta Hemingwayja.

Gellhornova je poročala o španski vojni, izkrcanju zavezniskih sil v Normandiji ter osvoboditvi koncentracijskega taborišča Dachau, pokrivala pa je tudi Vietnamsko vojno ter arabsko-izraelsko vojno iz leta 1967. Napisala je tudi 13 romanov. Gellhornova in Hemingway sta se poročila leta 1940 in pet let pozneje ločila. (STA)

Koncert tradicionalne glasbe ob prazniku Irana

Iransko veleposlanništvo s sedežem na Dunaju je v počastitev obletnice zmage islamske revolucije v Iranu sinoci v Linhartovi dvorani Cankarjevega doma v Ljubljani pripravilo koncert iranske glasbe. Nastopila je iranska skupina glasbenic Naghmeh s tradicionalnimi iranskimi instrumenti tonbak, santur in kamantshe.

Ljubljansko prireditve je pripravil kulturni oddelek veleposlanništva Islamske republike Iran na Dunaju, ki je pristojno tudi za Republiko Slovenijo. Pred kulturno prireditvijo je iranski veleposlanik Mehdi Mohtashami pripravil tudi sprejem v Klubu Cankarjevega doma. (STA)

World Press Photo za fotografijo žalujoče alžirske matere

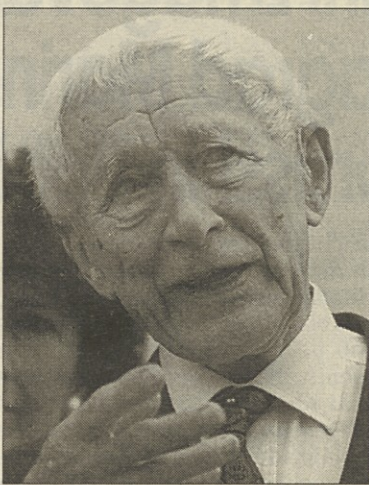
World Press Photo 1997, nagrado za najboljšo reportažno fotografijo za lansko leto, so pred dnevi v Amsterdamu podelili alžirskemu fotografu Hocinu za fotografijo žalujoče zenske, ki je izgubila svojih osem otrok v poboju civilistov v alžirski vasi Bentalha. Fotografijo sodelavca francoske tiskovne agencije AFP je izbrala mednarodna strokovna žirija. Na 41. natečaju za World Press Photo je sodelovalo 3.627 fotografov s 36.041 fotografijami. (STA)

NEMČIJA / UMRL ERNST JUENGER

Kontroverzni intelektuallec, ki je pozdravil rojstvo nacizma

WILFLINGEN (Zgornja Svabska) - Včeraj je v rojstnem Wilflingenu, v katerem je skoraj samotarsko živel zadnjih 40 let, umrl nemški pisatelj Ernst Jünger, znan kot pisec vojne literature in pa kot prista nacisticnega gibanja. Sicer pa je bilo Jüngerjevo življenje sila razgibano.

Rodil se je 29. marca 1895, kar pomeni, da bi bil v kratkem star 103 let. Sin dokaj premožnega apotekarja v najstniških letih zbeži od doma in se prijavi v tujo legijo. Ob izbruhu prve svetovne vojne pa se kot prostovoljec prijavi k hannoverskim strelcem. V bojih je bil kar stiriinajkrat ranjen in je bil večkrat odlikovan. Svoje vojne spomine je strnil v knjigo In Stahlgewittern, ki je izšla leta '20. Knjiga je doživela velik uspeh in jo se danes pristevajo med Jüngerjeva najboljša dela. Izogibal se je retorike in je tudi do vojne imel zelo hladen odnos, kar je postala značilnost njegovega pisanja. Poznavalec Nietzschejevih del ga je predstavljal kot predhodnika nacistične miselnosti. Jünger se je aktivno udeležil tudi druge svetovne vojne, in sicer v vrstah Wehrmachta, v tem svojstvu pa naj bi med zasedbo Pariza iz rok Gestapa rešil marsikatero intelektualca. Radikalno pa je Jünger tu-



di v sintoniji z drugimi nemškimi intelektualci, ki se niso izognili privlačnemu naboju nacizma, kot je bil na primer Heidegger, nasprotoval pohodu tehnologije. S Heideggerjem sta leta '50 izdala esej Ueber die Linie. Jünger se je posvečal tudi entomologiji, o svojih političnih pogledih pa je dajal kontroverzne izjave, sicer pa se je tudi njegov odnos do nacizma in Hitlerja v času spreminjal, po začetnem navdušenju se je precej ohladil. Leta 1987 je v dolgem intervjuju dejal, da je umetnik vselej zasedal posebno mesto, ki si ga je moral izboriti.

TEL AVIV / VČERAJ ODPRLI

Knjižnica Berte Bojetu

Knjižnični sklad je darilo sina pisateljice in pesnice

V prostorih veleposlanništva Slovenije v Tel Avivu so včeraj odprli spominsko knjižnico slovensko-judovske pesnice in pisateljice Berte Bojetu-Boete. Knjižnica je del njene zapuščine in postaja osrednji del sestavnega slovenske skupnosti in Judov z območja Slovenije, ki živijo v Izraelu. Knjižnični sklad je darilo sina pesnice in pisateljice Klemen Jelencica.

Odprija knjižnice se je poleg članov slovenske skupnosti v Tel Avivu udeležil tudi vrh izraelskega kulturnega življenja, in sicer direktor Jidiš teatra, Centra Suzane Delal, predsednik in predstavniki izraelskega centra PEN, jeruzalemskega knjižnega sejma, Inbal teatra, izraelske avtorske agencije, predstavniki knjižnic, univerze in izraelskih ministrstev.

Po nagovoru slovenske veleposlanice v Tel Avivu Darje Bavdaz Kuret se je dela Berte Bojetu-Boete spomnil član slovenskega PEN-a Iztok Osojnik, ki jo je uvrstil v vrh slovenske

sodobne literature. Prireditve bo sklenjena danes z literarnim večerom v rezidenci slovenskega veleposlanstva v Tel Avivu, na katerem bosta nastopila pesnik Iztok Osojnik in dramska igralka Darja Reichman.

Berta Bojetu-Boete (1946-1997), predstavnica sodobnega slovenskega pesništva in tudi pisateljica, je doslej edina dobitnica prestižnega slovenskega priznanja Kresnik. Med njenimi deli sta dva zvezka poezije, dva romana ter večje število kratkih zgodb, poetičnih dram in scenarijev. Leto dni je živel v Jeruzalemu, kjer se je pridružil sinu Klemenu, ko je emigriral v Izrael. Berta Bojetu-Boete je bila Judinja, vendar rojena v asimilirani, ateistični družini, zato ni bila deležna tradicionalne judovske izobrazbe. Njena navzočnost pa je bila zelo močna in dvostotniški skupnosti Judov v Sloveniji. V svojih delih se je osredotočila zlasti na vprašanja fenomenov avtoritete, grobosti in spleta nežnosti. (STA)



ZALIV / AMERIŠKI PREDSEDNIK POSKUŠAL AMERIČANOM POJASNITI ZALIVSKO KRIZO

Bill Clinton o neizbežnem napadu, če se Saddam Husein ne bo uklonil

Washingtonski administraciji se mudi, ker se iz dneva v dan večajo vrste nasprotnikov napada

RUSIJA / V LETNEM POROČILU PARLAMENTU

Ruski predsednik Jelcin svari pred vojaškim napadom na Irak

MOSKVA - Ruski predsednik Boris Jelcin je v letnem poročilu parlamentu včeraj poudaril, da mora Irak izpolnjevati resolucije Združenih narodov, obenem pa opozoril, da bi bila uporaba nasilja »izredno nevarna«. Po njegovem mnenju je diplomatska rešitev spora med OZN in Irakom se vedno možna. Iz njegovih besed pa se je vseeno dalo razbrati, da bo preprečitev spopada izredno težavna in da je ta skoraj neizbežen. Izrecno ni omenil, da ZDA hočejo vojaško kaznovati Sadama Huseina za vsako ceno, a je precej jasno povedal, da bi bile posledice morebitnega vojaškega napada zelo resne.

»Rusija bo dosledno vztrajala pri tem, da Irak izpolnjuje resolucije Varnostnega sveta OZN. Prepričan sem, da moramo uporabiti vse diplomatske možnosti. Uporaba nasilja je zadnja in skrajno najbolj nevarna opcija,« je dejal ruski predsednik.

Jelcin se je dotaknil tudi dela ruskega kabineta. Vlada bo izpolnjevala strateske cilje ali pa jo bo nadomestila nova, je poudaril Jelcin in pozval kabinet premiera Viktorja Cernomirdina, naj poskrbi za stvarni državni pro-

račun za leto 1998. Prav zato bodo potrebni pravilni k proračunu. Po Jelcinovih besedah tudi vlada potrebuje korenito reformo, tako da bo teža posameznih ministrstev večja, odpravili pa bodo funkcijo podpredsednika vlade.

V govoru, ki ga je prenašala televizija, je Jelcin dejal tudi, da je Rusija lani stabilizirala svoje gospodarstvo, ni pa dosegla

takih rezultatov, da bi lahko proslavljali. Poudaril je, da mora biti gospodarska rast v ospredju gospodarske politike Rusije, prehod na tržno gospodarstvo pa je po njegovih besedah nezaustavljiv proces. Jelcin je tudi opozoril na nevzdržno strankarsko razcepljenost, ker prestevilne male stranke povzročajo samo zmedo na ruskem političnem prizorišču. Zato je zaželel, da bi

prislo do velikih političnih skupin. Da bi to uresničili, je napovedal novi zakon o političnih strankah in reformo volilnega zakona, ker je po njegovem prav pomanjkljiva zakonodaja omogočila, da se Rusija ubada s številnimi strankami brez resničnosti.

Ponovno je opozoril, da bi priključitev baltskih držav k zvezi Nato ogrozila nacionalno varnost Ru-

sije ter se poudaril nujnost, da duma čimprej ratificira sporazum z ZDA o jedrski razorožitvi Start 2. Glede odnosov z ZDA je navedel, da jih označuje »dinamična realnost«.

Njegov govor je vodja neokomunistov Genadij Zjuganov ocenil kot »zmeden in neodgovoren«, predsednik dume Seleznjov, ki je prav tako neokomunist, pa je bil z njim se kar zadovoljen.



WASHINGTON - Ameriški predsednik Bill Clinton je včeraj obljubil, da bo v Iraku »storil pravilni korak«, kar v bistvu pomeni, da bo sprožil vojaški napad. »Obrani moramo naslo bodočnost pred grožnjo terorizma, mamil in orožij za množično uničenje,« je poudaril Clinton, ki bi raje videl diplomatski razplet krize, a je v isti sapi poudaril, da je sedaj vse odvisno od Sadama Huseina, ki mora po Clintonovih besedah brezpogojno omogočiti inspektorjem Unscoma, da svobodno pregledajo vse sporne objekte, kjer bi lahko Iranci skrivali orožje za množično uničenje. »Mi smo pripravljeni to doseči na tak ali drugačen način. Če diplomacija ne bo uspela, bomo storili pravilni korak,« je poudaril ameriški predsednik Clinton. Obnovil je vse iranske kršitve resolucij Združenih narodov po porazu v zalivski vojni leta 1991, s prepričanjem navajal, da ima Irak orožja za množično uničenje in da se jim ni odpovedal. Bodoci rodovi pa ne smejo živeti pod grožnjo takega Damoklejevega meča. Občasno se je Clinton poslužil vzvišenih besed kot nekdaj Roosevelt, ko je napovedal ameriški vstop v drugo svetovno vojno. Resnici na ljubo pa je Clinton včeraj iz Pentagona poskušal dokazati umestnost vojaškega napada in zato je bil njegov govor tako čustveno obarvan. Za vsak primer si je tudi pustil odprta vrata, v primeru, da ne bi prišlo do napada. Washingtonska admi-

nistracija se namreč dobro zaveda, da čas ne dela v njeno korist. Ameriško javno mnenje ni enotno v podpori vojaški akciji. Le 41 odstotkov jih po najnovejši raziskavi javnega mnenja podpira vojaški napad, medtem ko jih je 50 odstotkov proti. Nedvomno pa je zanimiv podatek, da bi se odstotek podpore za vojno povzpел kar na 76 odstotkov, takoj ko bi predsednik Bill Clinton izdal ukaz za napad. Se bolj porazne pa so ugotovitve na mednarodnem prizorišču. Včeraj se je ZDA izneveril Bahrajn, ki ne bo dal na razpolago svojih zalivskih oporišč, tako da Clinton lahko v Zalivu brezpogojno računa le na kuvajtsko podporo. Ameriškim in britanskim enotam v Zalivu so se res pridružili Nizozemci, nazadnje pa še Avstralcji in Novozelanci, ki bodo skrbeli za reševalne akcije zavezniskih vojakov. To pa je vse premalo, nekdanje protiraske koalicije iz Puscavskega viharja ni več. Francija, Rusija in Kitajska odločno nasprotujeta vojaški opciji. Se več, Kitajska in Rusija sta včeraj izdali skupni komunike, v katerem obsojata vojaški napad.

Ameriki so torej mudi, ker se iz dneva v dan krepijo sile, ki nasprotujejo napadu. Na dan prihajajo podrobnosti, ki jasno dokazujejo, da je iraško orožje za množično uničenje le preteza in da bodo med napadom Američani poskušali prevsem uničiti Sadamove centre oblasti. Vse je torej pripravljeno, vojska čaka le na Clintonov ukaz.

ZALIV / VSE ŠE NI IZGUBLJENO

Annan gre v Bagdad: Irak končno popustil?

Zelena luč Varnostnega sveta - V Iraku napovedali, da bodo spoštovali vse resolucije Združenih narodov

NEW YORK, BAGDAD - Generalni sekretar OZN Kofi Annan naj bi v četrtek iz New Yorka odpotoval v Bagdad, kamor naj bi prisel v petek na zadnji poskus za mirno rešitev Zalivske krize. Kot se je izvedelo v krogih Steklene palače je Kofi Annan od stalnih članic Varnostnega sveta dobil privolitev za svojo misijo in tudi okvirna pooblastila, tako da bo danes o tem spregovoril pred Varnostnim svetom. »Če bom šel v Bagdad, ne bom imel s seboj ultimata, temveč bom iskal rešitev,« je povedal Kofi Annan, ki ga bodrijo tudi signali, ki prihajajo iz Bagdada. Podpredsednik iranske vlade Tarek Aziz je po srečanju s katarskim zunanjim ministrom sejkom Hamadom bin Jasimom bin Dzabr el Tanijem, ki je kot prvi predstavnik kake zalivske države obiskal Irak po Puscavskem viharju leta 1991, sinoci namreč izjavil, da bo Irak spostoval vse resolucije Združenih narodov. Se pred to presenetljivo izjavo je tudi ruski zunanji minister jevenij Primakov v Atenah dejal, da se bo Irak uklonil volji OZN.

Vse torej se ni izgubljeno. Čas za mir-

no rešitev zalivske krize se nevarno izteka, kot je včeraj navajal tudi francoski predsednik Chirac po srečanju z iraškim zunanjim ministrom Mohamedom Saidom el Sahafom. Svetovna diplomacija je za sedaj dosegla okvirni pristanek Kofija Annana, da odpotuje v Bagdad. Glede iranske razpoložljivosti pa vlada precejšnja nejasnost in negotovost. Saddam Husein je že večkrat prelomil dane besede, tako da bo treba brzkone počakati, da se Kofi Annan vrne iz Bagdada in sele takrat bo jasno, ali so dosegli za vse sprejemljiv kompromis. Navsezadnje so od nedelje v Bagdadu trije izvedenci OZN, ki v Annanovem imenu popisujejo sporne predsedniške objekte, ki jih do sedaj niso smeli pregledati inspektorji za nadzor iranske razorožitve Unscom. Bagdad je torej pokazal izredno razpoložljivost, saj mu je jasno, da bi tudi pristanek na vse zahteve Varnostnega sveta zanj pomenil pravo politično zmago tako pri svojih ljudeh kot med Arabci, saj bi s tem ustavil ameriški vojaški stroj, ki je v zalivu že začel vzvratno stetje za napad.

TAJVAN / TRAGEDIJA TERJALA 203 ŽIVLJENJA

Našli črni škatli predsinoči strmoglavljenega airbusa

Iz previdnosti prepovedali polete tajvanskim airbusom

TAIPEI - Na prizorišču predsinočnje tragedije tajvanskega airbusa (na sliki AP) so reševalci našli obe črni škatli, ki bosta lahko pojasnili vzroke letalske nesreče, ki je po zadnjem obracunu terjala 203 življenja (196 na letalu in 7 na tleh). Kot kaže nesreči nista botrovala megla in dez, saj je bila vidljivost 1.000 metrov, tako da so iz previdnosti prepovedali polete vsem tajvanskim airbusom, odgovorni za tajvansko civilno letalstvo Tsai Tui pa je odstopil. Medtem se nadaljuje težka identifikacija žrtev, ker so trupla iznakažena in zoglenela. Med žrtvami je tudi pet Amerikanov, en Indonezijec in Francoz, vsi ostali pa so Tajvanci.



Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.



ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

Sreda, 18. februarja 1998

gospodarstvo in finance

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.



ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

GOSTINSTVO / OB UDELEŽBI PREDSTAVNIKOV OBLASTI IN SDGZ

Na Opčinah slovesno predali namenu Novi Hotel Daneu

Sodobna hotelska struktura z bazenom in savno ima 60 ležišč

TRST - Potem ko že kar nekaj časa polno in uspešno obratuje, je Novi Hotel Daneu na Opčinah te dni doživel tudi svoje uradno odprtje, in to z veliko in dobro obiskano slovesnostjo. Med povabljenimi so bili tržaški zupan Riccardo Illy, ki je imel tudi priložnostni nagovor, predsednik pokrajinske uprave Renzo Codarin, deželni odbornik Roberto Tanfani, predsednik tržaške Trgovinske zbornice Donaggio, predsednik Slovenskega deželnega gospodarskega združenja Marino Pececnik, podpredsednik Obrtne zbornice Slovenije in hkrati predsednik območne OZ iz Sezane Miro Klun in, seveda številni drugi predstavniki krajevnega gospodarskega življenja, kolegi gostinci, zvesti klienti in prijatelji družine Daneu. Gostiteljica sta bila Edi Daneu in njegova mama, gospa Hilda, ki nadaljujeta priznano družinsko gostinsko tradicijo, segajoco v daljše leto 1903, ko je Edijev nono odprl gostišče ob cesti za Fernetice.

Nasproti tega tradicionalnega openskega gostinskega lokala je v zadnjih letih zrasla moderna gostinska oziroma hotelska

struktura, ki poleg 60 ležišč in 26 parkiršč ponuja svojim gostom pokriti bazen, savno in turško kopel, skratka možnost rekreacije in tudi lepote nege z masažo in kozmetičnimi storitvami.

Toda zakaj so se Daneuovi odločili, da svojo dejavnost razširijo in temeljito posodobijo? Promet čez slovensko-italijansko mejo se je v zadnjih letih ne samo povečal, ampak tudi spremenil po strukturi, vse več je poslovnih ljudi, ki potujejo na vzhod ali na zahod in ki jim sodoben obmejni

hotel služi za redno postojanko na dolgi poti. Po drugi strani je med gosti vse več sodelavcev Raziškovalnega območja in univerzitetnih docentov, ki prihajajo v naše mesto za določen čas in se ne morejo zadovoljiti zgolj s hotelsko sobo in hrano. Nova struktura je bila torej potrebna tudi za obogatitev ponudbe oziroma storitev in tako so Opčine dobile dobrodošel prestižni hotel, ki se po Illyjevih besedah odlično vključuje v program turističnega razvoja pokrajine.

Seveda je Novi Hotel

Daneu obogatitev tudi za slovensko gostinstvo na Trzaskem in za njihovo stanovsko organizacijo SDGZ, katere član je. Ta hotelska struktura je dodatno sredstvo za promocijo našega gostinstva, poudarjajo na SDGZ, s svojo lego pa se odlično vključuje v programe sodelovanja med slovenskimi gostinci na obeh straneh meje za skupno promocijo. Novi hotel bo v tem smislu nepogrešljiva postojanka za organizirane turistične tokove, ki bodo zaživel s skupnimi promocijskimi prizadevanji.



POSVET / BANKIRJI O MODELU INDUSTRIJSKIH OKROŽIJ

Prodi: Obrestne mere bodo še padale

Za predsednika vlade je sistem drobnega podjetništva jamstvo za zaposlenost

MILAN - Nekaj velikih bančnih grup in zraven se mreža lokalnih kreditnih zavodov - to je recept predsednika vlade Romana Prodija za okrepitev italijanskega bančnega sistema. V posegu na posvetu o industrijskih okrožjih je Prodi poudaril, da potrebuje gospodarski razvoj prefinjeno kreditno politiko, ki se ne more omejevat le na velike bančne sisteme, ampak mora biti kapilarno navzoča tudi v krajevnih gospodarskih okoljih. Pri tem je premier italijanski model industrijskih okrožij pohvalil kot edinstveno in zelo učinkovito italijansko izkušnjo,

ki jo skušajo posnemati po vsem svetu. Gre za edinstveni organski model družbeno-ekonomskega razvoja, ki omogoča skupen razvoj proizvodnih dejavnosti in zaposlovanja. Prodi se je s to italijansko posebnostjo kot profesor ukvarjal že pred 30 leti, udeležencem milanskega simpozija pa je zaupal, da je vrh G8 na enem svojih srečanj posvetil italijanskim industrijskim okrožjem kar polovico zasedanja. Protagonisti vrha so potem izali priporočilo, naj bi ta italijanski pojav dobera preučili, kajti v teh okrožjih ni brezposelnosti, iz cesar izhaja, da

je razširjanje sistema malih in srednjih podjetij najboljši način boja proti nezaposlenosti. Tudi in predvsem na jugu države, je poudaril.

Prodi se je med drugim dotaknil tudi možnosti nadaljnjega zniževanja obrestnih stopenj, ki je po njegovi oceni mogoče in bi lahko doseglo tudi dva odstotka. Ljudje že trideset let niso več navajeni, da bi se naslanjali na tržne obrestne mere, je dejal premier in dodal, da so obrestne mere kljub lanskemu padanju še vedno previsoke in da bomo prej ali slej morali priti do nadaljnjega znižanja za omenjena dva odstotka.

LJUBLJANA / STATISTIČNI PODATKI

Slovenski izvoz je bil lani 8,4 milijarde dolarjev

Izvoz je bil za 0,8 odstotka višji kot v letu 1996
Pokritost uvoza z izvozom je bila 88,2-odstotna

LJUBLJANA - Slovenija je po predhodnih podatkih v lanskem letu izvozila za 8,4 milijarde dolarjev blaga, blagovni uvoz iz tujine pa je znašal 9,4 milijarde dolarjev. Primanjkljaj v blagovni menjavi s tujino je lani znašal 985,9 milijona dolarjev, kar je za 125,7 milijona dolarjev manj kot v letu 1996. Pokritost uvoza z izvozom je bila v lanskem letu 89,5-odstotna, torej boljša kot v letu poprej, ko je bila 88,2-odstotna, navaja državni statistični urad v drugi, obsirnejši objavi podatkov o blagovni menjavi v lanskem letu.

Vrednostno je izvoz, izražen v dolarjih, za 0,8 odstotka višji od izvoza v letu 1996, uvoz pa za 0,7 odstotka zaošča za vrednostjo uvoza v letu 1996.

Vpliv sprememb v medvalutnih razmerjih z menjalnim razmerjem med dolarjem in marko je imel v letu 1997 močan negativni vpliv na prikazane dolarske rezultate blagovnem menjave s tujino v primerjavi s podatki v letu 1996. Če poenostavljeno ocenjujemo vpliv sprememb v medvalutnih razmerjih z menjalnim razmerjem med dolarjem in marko, je bil dolar v letu 1997 kar za 15 odstotkov močnejši kot v letu 1996, kar je potrebno upoštevati pri ocenjevanju gospodarskih gibanj v blagovni menjavi s tujino v lanskem letu; gibanja fizičnega obsega izvoza in uvoza so vsekakor nad gibanji, ki jih kažejo indeksi, izračunani iz dolarskih podatkov, pojasnjujejo v statističnem uradu.

Regionalna struktura blagovne menjave v letu 1997 kaže, da sta izvoz v države EU in uvoz iz teh držav lani vrednostno le malo zaostajala za doseženimi rezultati v letu 1996 (oba za 0,8 odstotka). Pri tem velja poudariti, da je prav pri teh državah negativen vpliv sprememb v medvalutnih razmerjih na dolarske podatke najmočnejši. Primanjkljaj z državami EU (987,3 milijona dolarjev) je bil v letu 1997 za malenkost nižji kot leto poprej. Sicer pa je Slovenija v države EU lani izvozila 63,6 odstotka vsega izvoženega blaga, delež slovenskega uvoza iz teh držav pa je bil še nekoliko višji, in sicer 67,4 odstotka.

Med posameznimi državami članicami je opaziti močan padec izvoza v Francijo (za 22,5 odstotka), nasprotno pa se je uvoz iz te države povečal, kar se odraža v znatno višjem primanjkljaju v menjavi s to državo (lani je primanjkljaj znašal 516,4 milijona dolarjev, leto poprej pa le 326,5 milijona dolarjev). Prav obratna gibanja pa je zaznati pri slovenski menjavi z Italijo: izvoz se je povečal za 13,1 odstotka, uvoz pa je bil manjši kot v letu 1996. To je povzročilo, da je primanjkljaj, ki je značilen za slovensko menjavo s to

državo, v letu 1997 kar za 182,6 milijona dolarjev nižji kot v letu 1996. Tudi gibanja v menjavi z Avstrijo so bila podobna. S to državo je Slovenija v prejšnjih letih imela izrazito negativen saldo v trgovinski bilanci, po letu 1995 pa se stanje izboljšuje, saj so gibanja pri izvozu ugodnejša. Blagovna menjava s slovensko najpomembnejšo trgovinsko partnerico Nemčijo je bila nekoliko pod lansko vrednostjo (izvoz manjši za 3,3 odstotka, uvoz pa za 5,3 odstotka), kar je seveda odraz negativnega vpliva sprememb v medvalutnih razmerjih na dolarske podatke. Ker je bila dinamika izvoznih gibanj ugodnejša, se je slovenski presežek v blagovni menjavi z Nemčijo v letu 1997 še povečal in presegel pol milijarde dolarjev (525,8 milijona dolarjev). Med drugimi državami EU, s katerimi ima Slovenija srednje velik obseg blagovne menjave, je opaziti precejšen porast izvoza v Spanijo (za 20 odstotkov), Dansko (za 15,4 odstotka) in Belgijo (za 12,1 odstotka). Pri vseh teh državah je izvoz narasčal hitreje od uvoza.

Izvoz v države na območju nekdanje Jugoslavije se je lani ohranil na ravni izvoza v letu 1996 (indeks 100,2), uvoz iz teh držav pa je bil precej nižji kot v letu 1996, in sicer za 16,4 odstotka. Slovenski izvoz v države na območju nekdanje Jugoslavije je predstavljal 16,6 odstotka skupnega izvoza v letu 1997, delež uvoza pa je bil znatno nižji (6,3 odstotka); to se odraža v velikem presežku, ki ga ima Slovenija v menjavi s temi državami (794,5 milijona dolarjev); v letu 1997 je bil kar za 118,8 milijona dolarjev višji kot v letu 1996. Gibanja pa niso enaka z vsemi državami na tem območju. Močno rast je zaznati samo v menjavi z BiH ter ZRJ. Pri teh dveh državah uvoz celo hitreje narasča od izvoza, vendar je obseg izvoza precej večji. Nasprotno pa je bila menjava s Hrasko in Makedonijo nizja kot v letu 1996, pri obeh državah je uvoz močnejše upadal kot izvoz.

Države Cefte so za Slovenijo pomembnejše kot uvozniki trgi. Delež slovenskega izvoza v te države je lani znašal 5,7 odstotka, iz držav Cefte pa je Slovenija uvozila 7,4 odstotka vsega uvoženega blaga. V lanskem letu se je uvoz iz teh držav (večji je bil za 11,8 odstotka) bolj povečeval od izvoza (za 6,4 odstotka večji), kar pomeni spremembo v gibanjih glede na trende v letu 1996, ko je izvoz narasčal, uvoz pa se je zniževal. Posledica take spremembe je, da je bil primanjkljaj v menjavi s temi državami v letu 1997 znova nekoliko višji (208,7 milijona dolarjev v letu 1997, 165,2 milijona dolarjev v letu 1996). (STA)

ZADRUŽNA KRASKA BANKA



Zadruga z.o.z.

TRST

17. FEBRUAR 1998			
v LIRAH			
valuta	nakupni	prodajni	
ameriški dolar	1777,00	1812,00	
nemška marka	976,00	996,00	
funt šterling	2909,00	2964,00	
švicarski frank	1210,00	1240,00	
belgijski frank	46,78	48,78	
francoski frank	289,00	299,00	
danska krona	253,00	263,00	
norveška krona	231,00	241,00	
švedska krona	215,00	225,00	
kanadski dolar	1.220,00	1260,00	
portugalski eskudo	9,13	10,03	
nizozemski gulden	860,00	885,00	
avstrijski šiling	137,60	142,10	
španska pezeta	11,13	12,23	
grška dragma	5,94	6,74	
irski šterling	2418,00	2498,00	
japonski jen	13,72	14,62	
avstralski dolar	1145,00	1215,00	
madžarski florint	7,00	9,00	
hrvaška kuna	255,00	275,00	
slovenski tolar	10,20	10,45	

KMEČKA BANKA - GORICA

17. FEBRUAR 1998		
v LIRAH		
valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1768,00	1798,00
nemška marka	979,00	997,00
francoski frank	289,00	299,00
nizozemski gulden	860,00	885,00
belgijski frank	47,00	48,80
funt šterling	2884,00	2974,00
irski šterling	2418,00	2513,00
danska krona	254,00	264,00
grška dragma	6,10	6,70
kanadski dolar	1218,00	1253,00
švicarski frank	1214,00	1239,00
avstrijski šiling	138,10	142,60
slovenski tolar	10,15	10,40

MILANSKI DEVIZNI TRG

17. FEBRUAR 1998	
v LIRAH	
valuta	povprečni
ameriški dolar	1794,230
EKU	1949,970
nemška marka	986,380
francoski frank	294,300
funt šterling	2938,050
nizozemski gulden	875,150
belgijski frank	47,798
španska pezeta	11,640
danska krona	258,830
irski šterling	2448,050
grška dragma	6,255
portugalski eskudo	9,633
kanadski dolar	1241,940
japonski jen	14,267
švicarski frank	1225,990
avstrijski šiling	140,190
norveška krona	236,320
švedska krona	221,280
finska marka	325,220

MILANSKI BORZNI TRG

17. FEBRUAR 1998					
INDEKS MIB 30: +1,40					
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	21.692	+1,91	La Fondiaria	10.927	+3,21
Bca di Roma	2.429	+0,66	Mediaset	9.847	+5,58
Bca Fideuram	9.902	+1,91	Mediobanca	18.447	+4,06
Bca Pop.MI	15.301	+2,12	Montedison	1.803	+2,44
Benetton	30.961	+1,14	Olivetti	1.837	+0,60
Comit	8.118	+2,83	Parmalat	2.944	+3,80
Credit	6.628	+1,23	Pirelli Spa	4.970	+2,83
Edison	11.339	+3,21	Ras	20.141	+1,65
Eni	10.859	+2,95	Rolo	33.830	+0,39
Fiat	6.310	+2,95	Saipem	10.212	+2,83
Generali	52.163	+1,96	San Paolo To	19.084	+1,06
Imi	24.100	-0,41	TIM	8.591	+2,76
Ina	5.053	+0,59	Telecom Ita	12.737	+0,55
Italgas	7.146	+1,00			



ljubljska banka
Podružnica Milano



SMUČANJE

Na Trbižu vodi Italija

V priredbi SPDT

Na včerajšnjem prvem tekmovanju v ženskem FIS slalomu za pokal Treh narodov na Trbižu je lovoriko odnesla Italijanka Barbara Milani, ki je v obeh spustih dosegla najboljša časa. Na drugo mesto se je uvrstila Avstrijka Eva Walkner, tretja pa je bila Svedinja Karin Huttary.

Organizator obeh slalomov, Slovensko planinsko društvo Trst, je moralo zaradi pomanjkanja snega za januar napovedani tekmi odložiti na sedanji čas. Zato je izpadlo več reprezentant, ki so se tedaj prijavile. Tokrat so nastopile tekmovalke iz sedmih držav. Snežne razmere niti sedaj niso najbolj idealne in predstavniki Promoturja, s katerimi sodeluje SPDT, so se res vsestransko potrudili in in progno Priernig usposobili, da je vzdržala dva spusta približno devetdeset tekmovalk. Po včerajšnji tekmi so si pokal Alpen Balkone zagotovile italijanske reprezentantke.

Danes je na vrsti drugo tekmovanje v ženskem slalomu za pokal Eurosa-va, v upanju, da bo proga vzdržala od konca obeh spustov. Trofejo Treh narodov si bo zagotovila reprezentanca z najboljšimi rezultati.

Vrstni red včerajšnjega slaloma: 1. Barbara Milani (Ita) 1:42, 89; 2. Eva Walkner (Avt) 1:45, 24; 3. Karin Huttary (Sve) 1:46, 44; 4. Carolina Ruiz Castillo (PS-pa) 1:46, 69; 5. Karin Truppe (Avt) 1:46, 71; 6. Veronika Thanner (Avt) 1:46, 81; 7. Petra Mittersteiler (Ita) 1:46, 82; 8. Heidi Eissath (Ita) 1:46, 97.

Pokal narodov: 1. Italija 21, 39 točke; 2. Avstrija 33, 58, 3. Španija 69, 66.

NOGOMET / DANES POLFINALE

Milan in Parma zdaj mika tudi pokal druge vrste

Z njim bi potolažila navijače in si zanesljivo utrla pot v Evropo

VARESE - Drugorazredni pokal kot rehabilitacija za nesrečno sezono. Najboljši nogometni klubi A lige na začetku sezone praviloma ne jemljejo resno nastopov v italijanskem pokalu, ko pa stvari med letom ne gredo po načrtih, predstavlja prav pokal tisto rešilno bilko, s katero potešiti nezadovoljne navijače in upravitici milijardne investicije. V tem položaju sta se pred današnjim polfinalom na stadionu San Siro znašla bodisi Milan bodisi Parma. Emilijški klub je resnici na ljubo nekoliko na boljsem od Milančanov. Za slednje je namreč pod vprašajem celo uvrstitev v pokal Uefa, zato bi lahko bil domači pokal zadnja možnost, da ostanejo v Evropi. Toda Milanu bo tudi danes trda predla. Poleg poškodovanih Savicevića, Cruza, Nilsna, Ziega in Donadonija bosta proti Parmi manjkala tudi diskvalificirana Costacurta e Ba. Celo Maldinijev nastop ni se gotov. »To ni izredno stanje, ampak super izredno stanje«, žalostno ugotavlja trener Capello, ki bo na klop za rezerve poklical nepoznane mlade Daina, Comazzija in Beloufa, ob njih pa bo sedel tudi Weah, ki je po operaciji se daleč od prave forme. Parma podobnih težav nima. Očitno pa trener ASncelotti ni kaj prida prepričan v zmožnosti svojih igralcev, če vemo, da si na vso moč prizadeva, da bi vratar Buffon igral poškodbi navkljub. Drevi bosta vsekakor manjkala Crespo in Sensini, ki sta zaposlena z argentinsko reprezentanco. Tekma se bo pričela ob 20.45 in bo v neposrednem prenosu pro Raiuno. V drugem polfinalu se bosta jutri pomerila Juventus in Lazio.

PLAVANJE / KONEC TEDNA NA DEŽELNEM PRVENSTVU

Nastopili bodo tudi štirje naši mladi

To so Feruglio, Kalc, Pettiroso in Ušajeva - Začetniki: Matjaž Zaccaria niza zmage

Konec tedna bo v Trziču deželni finale zimskega dela plavalnega prvenstva v absolutni kategoriji. Pravico do nastopa na tem prvenstvu imajo vsi tekmovalci, ki so izpolnili predvidene norme v posameznih disciplinah. Med temi so tudi štirje slovenski plavalci. Največ finalnih nastopov si je priporila članica trziške Adrie Vlasta Usaj. Kljub temu, da sele prvo leto nastopa med »deklicami«, je bila izjemno uspešna, na finalu pa se bo morala opredeliti za tiste discipline, v katerih ima več možnosti, saj bi bilo prenaporno, da bi nastopila na vseh tekmah. Zagotovo bo tekmovala na 100 in 200 metrov hrbtno.

V Trziču bosta med juniorji

nastopila tudi borovca Matteo Feruglio (100 m delfin, 100 in 200 m prsno, 200 m mešano) in Milos Kalc (100 m prsno) ter »deček« Daniel Pettiroso (100 m prsno), žal pa vsi trije zaradi boleznih oziroma solskega izleta ne bodo nastopili optimalno pripravljeni.

Na zadnjem kvalifikacijskem nastopu je najboljšo formo pokazal Pettiroso, ki je na razdaljah 200 m hrbtno in 400 m prosto pokazal lep napredek. Kalc je na 50 prosto v času 27, 8 izenačil osebni rekord in pristal na 20. mestu v konkurenci 62 plavalcev. Usajeva je bila na 200 hrbtno odlična 4 v času 2:35, 8, Feruglio je na 100 m delfin dosegel 12. mesto, čeprav je imel ve-

KOŠARKA / EVROLIGA

Orthez - Olimpija: za prihodnost slovenske košarke

LJUBLJANA - Kosarkarji Uniona Olimpije bodo drevi odigrali zadnjo tekmo 2. dela evropske lige (skupina G), po kateri bo znano ali bodo v Sloveniji tudi prihodnjo sezono gledali vrhunsko evropsko košarko.

V klubu na Celovski 25 skoraj se sami ne vedo koliko različic obstaja pred zadnjim trogom. Po najboljši varianti je lahko Union Olimpija se tretja v skupini, prav lahko pa se zgodi, da celo izpade iz lige, kar bi bila prava katastrofa. Najbolj crn scenarij je poraz z Orthezom in zmaga Pariza v Barceloni, ob zmagi v Pau in porazu Barcelone ter Albe v Bologni bi bila Olimpija tretja, v primeru poraza Ljubljancanov (za manj kot tri točke, v Ljubljani je bilo 71:68) in Parižanov bi se "zmaji" znašli na 4. mestu in bi v osmini finala igrali z Benettonom, ob porazu za več kot tri točke z Orthezom pa bi slovenski prvaki zaključili letošnje nastopanje v evropski ligi.

Strokovni štab Uniona Olimpije se bolj malo ukvarja s kombinacijami, želijo si o svoji usodi odločiti sami, kar pomeni slaviti v Franciji. "Po veličastni zmagi nad Kinderjem je vzdušje v ekipi neprimerno boljše, dvignila se je tudi samozavest, tako da ne vem, zakaj ne bi premagali Ortheza, " je dejal trener Zmago Sagadin, katerega najbolj skrbi, da ne bi prišlo do "kuhinje" med Francozi in Spanci, saj ti igrajo dan kasneje kot Ljubljanci.

Italijanska mostva bodo igrala jutri. Benetton doma proti Cska iz Moskve, Kinder v Berlinu proti Albi, Team-system v Bologni proti Hapoelu iz Jeruzalema.

NOVICE

Prvič zmagal Francoz

LAIGUEGLIA - Na kolesarski trofeji Laigueglia je prvič zmagal Francoz. Pascal Chanteur je v sprintu premagal Italijana Mazzolenija, favoriti Gotti, Bartolinin Tonkov so vozili v ozadju.

Vialli se bo poslal na igrišče

LONDON - Gianluca Vialli, ki je v Chelseau prevzel trenersko mesto Ruuda Gullita, bo na današnji tekmi za pokala Coca cole proti Arsenalu poslal na igrišče tudi sebe. Na srečanju s casnikarji je dejal, da se bo zgledoval po Juventus, preden je sprejel ponudbo vodstva pa se je pogovoril z Marcellom Lippijem, Mancinijem in predsednikom Genoe Massimom Maurom.

Tanjevič izbral igralce

MILAN - Za kvalifikacijsko tekmo s Turčijo v Ankari 25. t.m. za nastop na košarkarskem evropskem prvenstvu je zvezni selektor Bogdan Tanjevič poklical naslednje igralce: Chiacig, Fucka, Galanda, Myers (Teamsystem Bologna), Bonora in Marconato (Benetton), De Pol in Meneghin (Varese); Basile (Reggio Emilia), Frosini (Kinder), Sambugaro (Stefanel) in Scarone (Pepsi). Za tekmo z Gruzijo v soboto, 28.t.m. v Sieni se jim bosta pridružila se Monti (Pepsi) in Tonolli (Pompea).

Sonetti nov trener Lecceja

LECCE - Angelo Pereni je pri Lecceju kmartil samo tri tedne. Ekipo je prevzel iz rok Cesara Prandellija, ki je odstopil po tekni prvega povratnega kola z Juventusom, v treh kolih pa je proti Udineseju, Romi in Interju »zbral« stirinajst zadetkov, kajpak, v lastna vrata. Zamenjal ga bo Nedo Sonetti, ki je Lecce vodil že pred štirimi leti, a samo pol sezone. Pereni je letos že sedmi odstavljeni trener v A ligi. Ostali so Materazzi (Brescia), Mutti, Mazzone in Giovanni Galeone (Napoli), Menotti (Sampdoria) in Prandelli (Lecce).

Z jutrišnjo predstavitvijo se začena vzvratno štetje za 22. trofejo ZŠSDI

Jutri pod večer bo v prostorih lonjerskega društva tiskovna konferenca, ki bo uvedla in predstavila 22. Trofejo Združenja slovenskih sportnih društev v Italiji. Kolesarska dirka, ki je namenjena tekmovalcem iz kategorije 1.6 po kriterijih Mednarodne kolesarske zveze, bo na vrsti v nedeljo, 1. marca. Kolesarski klub Adria, ki se že nekaj mesecev pripravlja na brezhibno izvedbo tekmovanja, bo s svojo prireditvijo mednarodne razsežnosti dejansko otvoril kolesarsko sezono v naši deželi.

Vsi ljubitelji sporta, ki so na ciljni črti nad Lonjermem v prejšnjih izvedbah lahko sledili zmagam Fondriesta, Baldada, Conteja, Previtalija, Figuerasa idr., pričakujejo tudi letos polsnoštevno udeležbo, a predvsem zanimiv in pristen boj za Trofejo ZŠSDI.

O udeležencih, progi in nasploh priredbi dirke pa bo javnost podrobneje seznanjena jutri ob 18.30 (JPC)

NOGOMET/ ZAOSTALE TEKME

Jutri derbi Mladost - Breg, danes Kras in Zarja/Gaja

V tem tednu bodo odigrali nekaj zaostalih tekem, nekaj pa jih bodo tudi anticipirali zaradi pusta.

V Doberdobu bodo jutri odigrali derbi med Mladostjo in Bregom, ki bo že šesti po vrsti. Skupni izkupicek je sicer v korist Doberdobcev, ki so doslej zmagali prve štiri derbi. V zadnjem, petem, ki so ga odigrali v Dolini 9. novembra lani, pa so slavili Brežani, ki so obenem tudi prvič zatresli mrežo Mladosti.

Druga postava Zarje/Gaje bo prav tako anticipirala nedeljsko tekmo s tretjevršnim tržaskim Cusom in sicer že drevi ob 20. uri na Opcinah. Drevi, ob 20.30, bodo na igrišču Ponziane (Ul. Carnaro) odigrali tudi zaostalo tekmo med Campanellami in Krasom, ki so jo 1., februarja odložili zaradi močne burje. (b.r.)

NOGOMET

MLAJSI CIGIBANI
Esperia - Primorje Telital 3:3
(1:0, 1:3, 1:0)
STRELCA ZA PRIMORJE: Ferfolja 2, Merigglioli.

PRIMORJE: Claudio, Candotti, Di Maria, Lucchesi, Ferfolja, Merigglioli, Tuccio, Smotlak, Skabar.

Tekma je bila dokaj zanimiva in razburljiva, mladi Prosečani pa bi si zaslužili tudi zmago, predvsem po igri, ki so jo pokazali v drugi tretjini. Naj omenimo, da je naša ekipa nastopila brez standardnega vratja, ki pa ga je Claudio odlično zamenjal.

Primorje Telital - Fani Olimpia 4:3 (2:0, 2:2, 0:1)
STRELCA ZA PRIMORJE: Merigglioli 3, Di Maria 1.

PRIMORJE: Zuppin, Claudio, Candotti, Di Maria, Lucchesi, Ferfolja, Merigglioli, Tuccio, Smotlak, Skabar.

Tudi to srečanje je bilo zelo živahno, zmag apa je zaslužno pripadla našim predstavnikom. Ti pa so se morali postopno potrditi, da so zasutavili reakcijo gostov, ki so po stanju 0:3 odlično reagirali in skoraj ogrozili zmago prosekki ekipi.

Za zmago si vsi primorjasi zaslužijo pohvalo.

Breg - San Luigi A 2:7
Strelec za Breg: Kraljic
BREG: Debelis, Slavec, Krizmančič, Ota, Corbatti, Kalc, Kraljic, Martini.

San Luigi A je bil boljši od naših fantov, ki pa v prvih dveh tretjinah z igro niso zadovoljila, zato pa so v tretji dosegli oba gola.

KOŠARKA / DEŽELNI MLADINCI

Bor Friulexport ukrotil Ardito Jadran nepričakovano izgubil

Deželni kadeti: Dom Sprintauto se je oddolžil Albi

Bor Friulexport - Ardita Gorica 90:80 (44:39)

BOR: Stokelj 10 (2:2, 4:5, 0:1), Velinski 20 (2:4, 9:12, -), Hrovatin 17 (1:2, 8:16, 0:3), Caser 27 (3:4, 12:18, -), Stefančič 18 (9:12, 3:11, 1:3), Mura 0 (-, 0:5, -), Fonda 0 (1:3, -). TRENER: Furlan. TRI TOČKE: Stefančič 1. SON: 18. PM: 17:24.

Po dveh zaporednih porazih so borovci prišli do novih točk, saj so premagali gorisko Ardito po izenačeni tekmi. »Belo-zeleni« so vodili od prve do zadnje minute srečanja, toda niso nikakor uspeli iz tretje trdoživnega odpora Goricanov, ki so se v napadu v glavnem nanašali na Miserija, ki je sam dal kar 41 točk. Le v zadnjih minutah srečanja je našim uspelo pridobiti več točk prednosti, tako da so spravili zmago na varno, kljub povprečni igri. Tokrat gre omeniti predvsem Christiana Caserja, ki je spet zaigral kot zna. V naslednjem kolu čaka borovce že ena goriska ekipa in sicer Arte, v Gorici na pustni torek. (Niko Stokelj)

Superbasket - Jadran 90:88 (40:39)

JADRAN: Sancin, Bogatec, Slavec 38 (18:20), Valente 17 (6:10),

Gustin 23 (3:6), Jakomin 4 (4:8), Bal-di 6 (2:2). Trener: Zerial.

Tri točke: Slavec 4, Valente 1, Gustin 2. PON: Valente. PM: 33:46. Izključitev: Zerial.

Superbasket je na račun Jadrana dosegel svoje prve prvenstvene točke. Potek tekme je bil sila nenavaden, krojili pa so ga tudi sodniki. Ze po petih minuah so povsem neupravičeno izključili trenerja Zerialija, sploh pa so ubrali zelo strogo merilo sojenja. Ker so se jadrancovi predstavili na igrišču samo v sedmih, jih je tak kriterij oskodoval dosti več kot nasprotnika. Kmalu si je več igralcev nabralo po tri, štiri osebne napake, tako da v obrambi niso mogli več igrati s potrebno ostrino. Zelo kmalu so se zaradi tega opredelili tudi za consko obrambo. Kljub temu je Jadran v drugem delu ze vodil z osmimi točkami naskoka, vendar je potem z enako razliko tudi zaostajal. V zadnji minuti je jadranc dvakrat izgubil zogo v napadu, Superbasket pa je dosegel kos in zmago. Poznalo se je, da je Jadran v končnici ni mogel računati na Valenteja, ki je že v 35. minuti izčrpal »bonus« osebnih napak.

DEŽELNI KADETI
Dom Sprintauto - Alba 71:68 (31:33)

DOM: Bresciani 11, Gravner 25, Tomsic, Marusić 3, Golob, Klanjsček 6, Radikon 9, Cuzzuccoli 15, Zulian 2, Premier.

PON: Klanjsček, Zulian. TRI TOČKE: Gravner 3, marusić 1, Klanjsček 1, Cuzzuccoli 2.

Domovci so se Albi oddolžili za poraz po podaljšku s prvega dela. V prvem delu jim je posebno dobro sel od rok met za tri točke, sredi polcasa so zadeli stirikrat zapored. V nadaljevanu so Ambrosijevi varovanci strnili tudi obrambo in si že v prvih minutah priigrali prednost 6 točk, ki so jo zlahka obdržali do zadnje minute, ko je nasprotnik začel igrati presing po cellem igrišču in je na ta način pridobil tri zoge ter izenačil. Domovci so obdržali mirno kri in v zadnji akciji izsilili proste mete, ki ju je Miha Gravners pridom izkoristil. Poleg njega velja pohvaliti se Brescianija in Radikona za igro v obrambi in mladega Mattea Marusića, ki je lepo izkoristil priloznost, da več igra. (L.S.)

Obvestila

SMUCARSKA KOMISIJA ZSSDI obvešča, da bo sestanek komisije jutri, v cetrterek, 19. t.m. ob 20. uri v domu Alberta Sirka v Križu.

SZ OLYMPIA organizira avtobusni izlet članov in simpatizerjev ob priliki društvenega tekmovanja v sklopu Zamejskega prvenstva v nedeljo, 1. marca na Zoncolanu. Odhod ob 6. uri izpred Slovenskega športnega centra. Za vpis in informacije telefonirati v večernih urah v telovadnico (32310) ali Marjanu (538169) ali Ediju (535114)

ZSSDI razpisuje tečaj za pridobitev naslova učitelja smučanja 1. in 2. stopnje. Vse informacije nudi urad ZSSDI v Trstu, tel. 635627.

SK DEVIN obvešča, da se nadaljujejo smučarski tečaji ob sobotah in nedeljah na snegu. Informacije nudi tajnistvo, tel. št. 2916004.

PRIMOTOR KLUB vabi člane na občni zbor, ki bo danes, 18. t.m., ob 21. uri v drugem sklicanju v baru Petaros v Borstu.



Trio Lorenz za Hitove muze



V petek, 27. februarja, ob 20. uri bo v okviru glasbenega cikla »Hitove muze« v Viteški dvorani na gradu Dobrovo nastopil znameniti slovenski trio, Trio Lorenz. Koncert bo še posebej slovesnega značaja, saj trio prav letos praznuje 40. letnico umetniškega delovanja. Občinstvu se tako obeta izvrsten glasbeni dogodek s prekrasnim koncertnim programom. Bratje Lorenz bodo izvajali dela Josepha Haydna in Antonina Dvoraka. Koncert bo zaokrožil tenorist Marjan Trček. Trio Lorenz je, vedno v okviru praznovanja 40-letnice svojega delovanja, pred kratkim nastopil tudi v Trstu kot gost Glasbene matice in njene letošnje koncertne sezone (f. KROMA).

Knjiga Ravnovesje in nastop dua Arsis

V gostišču Stari grad v Senožecah, kjer so s predstavitvijo knjige dr. Borisa Kuharja »Kam na dobro kosilo?« odprli že 23. tradicionalne dneve slovenskih domaćih jedi, bodo v petek, 20. februarja, priredili zanimiv večer, ki ga bo tudi tokrat vodila Olga Knez. Tokrat sta marljiva gostinska delavca Marijan in Marta Sotlar v goste povabila Silvano Žiberna iz Krajne vasi, ki bo predstavila svojo naj-

novejšo knjigo Ravnovesje iz zbirke Naucimo se živeti. Knjiga je namenjena vsem, ki želijo živeti bolj polno življenje. V kulturnem programu pa bo nastopil duo Arsis iz Sežane (Tomaž Ban in Klavdija Pavletic - vokal), ki bo za ples zaigral tudi po uradnem delu večera. Večer se bo pričel ob 19. uri, sledila pa bo večerja z izbranimi jedmi in vini priznanih slovenskih vinogradnikov. (O.K)

GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Kulturni dom

Slovensko stalno gledališče

Danes, 18. t. m., ob 16. uri (red C): Samuel Beckett »Cakajoc Godota«. Režija Marko Susic. Ponovitvi jutri, 19. t. m. (red E) in v petek, 20. t. m. (red F) ob 20.30.

Gledališče Rossetti

Stalno gledališče FJK - Gledališka sezona 1997/98

Danes, 18. t. m., ob 16. uri (red E): gledališka skupina CTB - ERT gostuje s predstavo »Caterina di Heilbronn« H. von Kleista. Režija Cesare Lievi. Predstava v abonmaju: osrežek 14 moder.

Vstopnice so na razpolago pri blagajni gledališča in pri UTAT v Pasazi Protti; je v teku predprodaja vstopnic za Gondonijevo predstavo »La guerra«, ki bo na programu od 24. do 28. t. m. (v abonmaju - odrezek 8 rumen): urnik: 8.30-13, 16-19 ob delavnikih, UTAT v Pasazi Protti (urnik: 8.30-12.30, 15-19).

Gledališče Verdi

Opera in baletna sezona 1997/98

Od 3. do 25. marca bo na sporedu opera Juliesa Masseneta »Manon«. Dirigent Alain Guingal. Izvajajo orkester, zbor in baletni ansambel Gledališča Verdi. Blagajni gledališča Verdi (urnik: 9-12, 16-19 - tel. 6722500 - zaprto ob ponedeljkih).

Dvorana Tripcovich

V nedeljo, 22. t. m., ob 16. uri: G. Rossini »La cambiale di matrimonio«. Vstopnice dobite pri blagajni Gledališča Verdi (urnik: 9-12, 16-19).

Gledališče Cristallo - La Contrada

Od 20. t. m. do 1. marca bo na programu predstava »...e fuori nevicale!«, ki jo je napisal in režiral Vincenzo Salemme.

Gledališče Miela

Fluidi magici - Carobni valovi

Danes, 18. t. m., ob 18. in ob 20. uri film »The Kingdom«.

Knjigarna In Der Tat (Ul. Venezian 7)

Danes, 18. t. m., ob 20.15 predstavitev knjige Duska Jelincica v italijanskem prevodu »Perle sotto la neve«. Avtorja bo predstavil Paolo Roncoletta.

TRŽIČ

Obcinsko gledališče - Gledališka sezona 1997/98

V sredo, 25. in v četrtek, 26. t. m., ob 20.30: gostujeta gledališči Emilia Romagna Teatro in Teatro di Sardegna z Gondonijevo komedijo »La bottega del caffè«. Režija Gigi Dell'Aglio, nastopa Paolo Bonacelli. Vstopnice dobite pri blagajni gledališča: od ponedeljka do sobote 17-19 (za informacije tel. 0481 - 494368/494365).

GORICA

Kulturni dom

Gorica Kinema - Gorizia Cinema: danes, 18. t. m., ob 20.45 film »Febbre a novanta«.

Jutri, 19. t. m., ob 20.45 film »Visoki pritisk« (VB, 1997).

Za informacije: Kulturni dom Gorica (tel. 0481 - 33288).

VIDEM

Nuovo Teatro Giovanni da Udine

Danes, 18. t. m., ob 20.45: gostuje gledališče Maly Teatr iz Sankt Petersburga s predstavo »Gaudeamus!«. Priredba in režija Lev Dodin. Predstave bodo trajale do sobote, 21. t. m.

Teatro Contatto - Teatro San Giorgio

V petek, 20. in v soboto, 21. t. m., ob 20.30: Spiro Scimone in Francesco Sframeli: »Nunzio« . Režija Carla Cecchi.

S. DANIELE DEL FRIULI

Teatro Ciconi

Danes, 18. t. m., ob 20.45 gostuje Ente regionale teatrale del FVG s predstavo »Un'indimenticabile serata ovvero Gli asparagi e l'immortabilità dell'anima«.

Nastopa Piera Degli Esposti. Režija Antonio Calenda.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

Danes, 18. t. m., ob 20. uri film »Romeo in Julija«.

PORTOROŽ

Avditorij

V petek, 20. t. m., ob 18. in ob 20.30 film »Nabrita družabnica«.

V soboto, 21. t. m., ob 20.30 gostuje skupina I Grembani s komedijo »El spirito allegro«.

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališče

V soboto, 21. t. m., ob 20. uri (za izven): Z: Shakespeare »Kralj Richard Tretji«.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Jutri, 19. t. m., ob 20. uri - Lili Novy - literarni večer s francosko pisateljico Chatelet Noelle.

Jutri, 19. t. m., ob 20. uri premiera: Fourklor »Melanhonične misli«.

V petek, 20. t. m., ob 19.30 v Kosovelovi dvorani »Alma«, režija Ursula Cetinski in Polona Vetrih. Igra Polona Vetrih.

V nedeljo, 22. t. m., ob 19. uri v Stihovi dvorani: B. Slade »Ob letu osorej«. Režija Boris Kopal. Igrata Polona Vetrih in Ivo Ban.

Mestno gledališče ljubljansko

Jutri, 19. t. m., ob 19. uri (abonma cetrtek): Michel Tremblay »Nore babe«.

V petek, 20. t. m., ob 19.30 (abonma petek): Michel Tremblay »Nore babe«; ob 22. uri (izven in konto): Patrick Süskind »Kontrabas«.

SNG - Drama

LATISANA

Teatro Odeon

Jutri, 19. t. m., ob 20.45 koncert ansambla iz Buenos Airesa »Tangueros«. Nastopili bodo plesalci in orkester Orquesta Color Tango pod vodstvom Roberta Alvareza.

SLOVENIJA

DOBROVO V BRDIH

Viteška dvorana Galerije Zorana Musiča

V petek, 27. t. m., ob 20. uri koncert Tria Lorenz (za abonma in izven).

LJUBLJANA

SNG Opera in balet

V petek, 20. t. m. (abonma petek, izven, konto), ob 16.30 -S. Prokofjev »Romeo in Julija«.

V pripravi je premiera G. Verdija »Ples v maskah« - v četrtek, 26. t. m., ob 20. uri. Dirigent Igor Svara.

Cankarjev dom

LATISANA

100-letnici Roberta Hlavatyja. Urnik: vsak delavnik od 9. do 13. ure in od 15.30 do 18. ure ter med prireditvami.

TRŽIČ

Srednja sola Randaccio: do 28. t. m. razstavlja Ivo Petkovsek.

RONKE

Razstava dvorana občinske knjižnice: do 23. t. m. razstavlja David Faganel.

SLOVENIJA

SEŽANA

Mala galerija: na ogled je razstava akvarelov, ki jo prireja Društvo saleskih likovnikov.

Kosovelova knjižnica: do 28. t. m. je na ogled razstava Karla Zelenka.

Kulturni center Srečka Kosovela: na ogled je raz-

V petek, 20. t. m., ob 19.30 (abonma studentski drugi in izven - konto): N. V. Gogolj »Revizor«.

V soboto, 21. t. m., ob 19.30 (izven - konto): A. P. Cehov »Tri sestre«.

Mala drama: jutri, 19. t. m., ob 20.30 (izven - konto) - na Levem odru gostovanje Drame SNG Maribor: H. Krausser »Lederksiht«.

V petek, 20. t. m., ob 18. uri (izven - konto) - v zgornjem foyerju (glavni vhod): J. Misima: »Obisk«. V soboto, 21. t. m., ob 20. uri (izven - konto): H. Pinter »Zabava za rojstni dan« - javna uprizoritev studentov IV. letnika AGRFT.

Lutkovno gledališče

Jutri, 19. ob 17. uri in v soboto, 21. t. m., ob 11. uri: Boris A. Novak »Stotisočnoga« (izven).

Od petka, 20. do točka, 24. t. m. »Pustovanje pri lutkah«. Vstopnice za vse predstave so v prodaji.

Slovensko mladinsko gledališče

Danes, 18. t. m., ob 20. uri in v ponedeljek, 23. t. m., ob 18. uri »Pika« po avtorski predlogi Astrid Lindgren. Režija Vito Taufer.

Jutri, 19. t. m., ob 19. uri (za izven): Sofokles »Kralj Ojdisus«.

V počastitev 100-letnice rojstva Bertolda Brechta bo v soboto, 21. in v nedeljo, 22. t. m., ob 19. uri ter v torek, 24. in v petek, 27. t. m., ob 22. uri na sporedu predstava: Bertold Brecht »Galileo Galilei«. Režija Matjaz Berger.

KOROŠKA

CELOVEC

Mladinski dom

Danes, 18. t. m., ob 19.30 komedija »Sem pa tja«.

ŠENTJAKOB V ROŽU

Farni dom

Jutri, 19. t. m., ob 19.30 Ljubezenska lirika.

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Glasbena matica - Koncertna sezona 97/98

3. marca bo v Deutscher Hilfsverein nastopil harmonikas Corrado Rojac z mezosopranistko Evo Mabellini. Na programu Frescobaldi, Bach, Pozzoli, Cajkin, Rojac in Solotarjov.

Gledališče Rossetti

Società dei concerti - Koncertna sezona 1997/98

V ponedeljek, 23. t. m., ob 20.30 bo nastopil American String Quartet. Na programu Haydn, Mozart in van Beethoven.

Gledališče Miela

Fluidi magici - Carobni valovi

V petek, 20. t. m., ob 21. uri bo nastopil Malleus.

Svobodna glasba

V soboto, 21. in v nedeljo, 22. t. m., ob 21. uri bo na sporedu prvi iz serije koncertov ljudske glasbe. Nastopila bo skupina Gruppo l'angolo s petjem in plesom južne Italije.

Il posto delle fragole

Jutri, 19. t. m., ob 21. uri bo v baru Il posto delle fra-

gole v parku bivše umobolnice pri sv. Ivanu nastopila skupina Itaitaia blues band.

TRŽIČ

Obcinsko gledališče - Koncertna sezona 1997/98

Danes, 18. t. m., ob 20.30 bo nastopila skupina Il Giardino Armonico. Na programu Locke, Bach in Vivaldi.

Vstopnice dobite pri blagajni gledališča (urnik: 10-12, 17-19 od ponedeljka do sobote), pri UTAT v Trstu in pri Discotex v Vidmu.

ČERVINJAN

Teatro Pasolini

Danes, 18. t. m., ob 21. uri recital sopranistke Silvie Gavarotti, ki bo predstavila italijansko pepevko med dvema vojnama.

ZOPPOLA (Pordenon)

Rototom

V petek, 20. t. m., ob 21.30 (dvorana reggae) koncert skupine Sensasciou.

praznikov). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Dvorana občinskega stencasa (Piazza Piccola 3): do 2. marca razstavlja Mauro Likar. Urnik: vsak dan od 10. do 13. in od 17. do 20. ure.

KONTOVEL

Trgovina »Dolce Divani« (Kontovel 531): do 9. marca je odprta skupinska razstava »L'arte riprende vita sul Carso«. Urnik: vsak dan, razen nedelje, od 14.30 do 19. ure.

GORICA

Kulturni center Lojze Bratuz (Drevored XX. septembra 85): do 20. t. m. razstavlja svoje akvarele Andrej Kosic. Urnik: vsak dan, od ponedeljka do sobote, 17-19, ob nedeljah 10-12.

Galerija Ars - Katoliška knjigarna (Travnik 25): na ogled je razstava Robert Hlavaty ob 100-letnici rojstva.

Kulturni dom: do 20. t. m. je na ogled razstava ob

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure).

Galerija Moderne umetnosti v Muzeju Revoltella: do 9. aprila je na ogled nov razstveni prostor Punto video, arte & tecnologia.

Občinska razstavna dvorana na Trgu Unità: do 22. t. m. je na ogled razstava o skedenjski železarni. Urnik: 10-13, 17-20.

Palaca Costanzi: do 25. t. m. je na ogled razstava »Ljudje in medvedje«. Urnik: vsak dan od 9. do 19. ure.

Studio Tommaseo (Ul. del Monte 2/1): do 19. marca je na ogled razstava umetnika Lorenza Gattija na temo »Edilizia«.

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: odprt je poštni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob

stava kipov in risb kiparja Zmaga Posege.

DOBROVO V BRDIH

Grad Dobrovo: do aprila 1998 je na ogled razstava grafik Toneta Kralja. Urnik: od 10. do 18. ure - ob ponedeljkih zaprta.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija (Presernova ulica 3): do 20. t. m. je na ogled razstava Zorana Musiča - grafike iz zbirke Moderne galerije v Ljubljani.

LJUBLJANA

Moderne galerija: na ogled je stalna zbirka Moderne galerije - retrospektivna razstava Toneta Kralja. Mednarodni grafični center: do 22. marca razstavlja Karel Zelenko.

NOVO MESTO

Galerija Krka: do 31. marca je na ogled razstava ob 90-letnici Lojzeta Spacala.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

RAI 3 slovenski program

Za TRST: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)
Za GORICO: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.24 TV koticek: Risimo z Vesno!
20.30 TV dnevnik

RAI 1

6.00 Euronews
6.30 Dnevnik
6.45 Aktualna oddaja Unomattina (vodita Antonella Clerici in Maurizio Losa), vmes (7.35) gospodarstvo, (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik
9.35 Film: Il treno di Vienna (dram., '94, r. C. Huppert, i. Roland Blanche)
11.05 Aktualna odd.: Verdemattina, vmes (11.30) dnevnik
12.25 Vreme in dnevnik
12.35 Nan.: Gospa v rumenem - Skrivnost jezera (i. Angela Lansbury)
13.30 Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo
14.05 Aktualne teme: Cara Giovanna (vodi Giovanna Milella)
15.50 Mladinski variete: Solletico, vmes risanke Duck Tales in nan. Zorro
17.50 Danes v parlamentu
18.00 Dnevnik, vreme
18.10 Aktualno: Primaditutto
18.45 Kviz: Colorado (vodi Carlo Conti)
19.30 Vremenska napoved
20.00 Dnevnik
20.35 Aktualna tema: Il fatto (vodi Enzo Biagi)
20.40 Nogomet: Milan - Parma (pokal Italije, polfinale)
22.40 Dnevnik
22.45 Aktualna oddaja: Porta a porta (vodi Bruno Vespa)
0.15 Nočni dnevnik, zapisnik horoskop, vreme
0.45 Aktualne odd.: Tempo, 1.10 Filozofija: Everett Medelsohn, 1.15 Potihoma, Attenti a quei tre
2.30 Film: Becky Sharp (dram., ZDA '35, r. R. Mamoulian)

RAI 2

6.40 Zimske olimpijske igre
7.00 Variete za najmlajše
7.15 Jaz pisem, ti pises
9.40 Nad.: Quando si ama, 10.00 Santa Barbara
10.45 Racconti di vita
11.00 Tg2 Medicina 33
11.15 Jutranji dnevnik
11.30 Variete: I fatti vostri (vodi Massimo Giletti)
13.00 Dnevnik, 13.30 Navade in družba, 13.45 Zdravje
14.00 Ci vediamo in TV
16.15 Dnevnik
16.30 Aktualno: Kronika v živo
17.15 18.10 Dnevnik, vreme
18.20 Sportne vesti
18.40 Rubrika o izletih in potovanjih: Sereno variabile
19.05 Nan.: J.A.G. Avvocati in divisa (i. David J. Elliott)
19.55 Risanke: Tom in Jerry
20.30 Večerni dnevnik
20.50 Nan.: TV film: Un giorno col presidente (dram., ZDA '97, i. J. Ritter)
22.40 Izzrebanje lota
22.45 Dnevnik
23.00 Film: Terra e libertà (dram., VB-Sp. '95, r. Ken Loach, i. I. Hart)
0.45 Iz parlamenta, Neon knjige, vreme, sport

RAI 3

6.00 Jutranje vesti
8.30 Film: Sissignore (kom., It. '68, i. U. Tognazzi)
10.30 Aktualna oddaja
10.40 Nagano '98: hokej, umetnostno drsanje
12.00 Dnevnik, sport
13.00 Aktualno: Il grillo, 13.30 Media/Mente
14.00 Dezelne vesti, dnevnik
14.40 Articolo 1, 14.55 Tgr Leonardo, 15.05 Tgr Evropa
15.35 Sport: nogomet v 5-ih, 16.10 Nagano '98
17.00 Dok.: Geo & Geo
18.25 Vremenska napoved
18.30 Nad.: Un posto al sole
19.00 Dnevnik, dezelne vesti
20.00 Od 20. do 20. ure, 20.15 Blob
20.40 Aktualna odd.: Mi manda Raitre
22.30 Dnevnik, dezelne vesti
22.55 Aktualno: Headline, 23.55 Numero zero
0.30 Dnevnik, kultura, vreme
1.15 Atletika 6 dežel
1.25 ZOI: skoki K90, zenski slalom, itd.

RETE 4

6.00 Nad.: Un aniore di nonno, 6.50 Cuore selvaggio
8.30 Nan.: Pregled tiska
8.50 Nad.: Vendetta d' amore, 9.20 Amanti, 10.00 Regina, 10.30 Sei forte papà
11.30 Dnevnik
11.40 Aktualno: Forum
13.00 Kviz: Kolo sreče, vmes (13.30) dnevnik
14.30 Nad.: Sentieri - Steze
15.30 Film: Niagara (dram., ZDA '53, r. H. Hathaway, i. M. Monroe, J. Cotten)
17.45 Kviz: OK, il prezzo è giusto (vodi I. Zanichchi)
18.55 Dnevnik in vreme
19.30 Variete: Game Boat
20.35 Dok.: La macchina del tempo
23.00 Film: Alien 3 (fant., ZDA '92, r. D. Fincher, i. S. Weaver, C. Dance)
1.30 Pregled tiska
1.50 Nan.: Z odprtim srcem, 2.50 Wings

CANALE 5

6.00 Na prvi strani, vremenska napoved
8.00 Jutranji dnevnik Tg5
8.45 Aktualna oddaja: Vivere bene benessere (vodi Maria Teresa Ruta)
9.45 Film: L' uomo che volevo (dram., ZDA '89, i. Perry King, C. Phillips)
11.30 Aktualna oddaja: Signore mie
13.00 Dnevnik TG 5
13.30 Sgarbi quotidiani
13.45 Nad.: Beautiful
14.15 Aktualna oddaja: Uomini e donne - Moski in zenske (vodi M. De Filippi)
15.40 Aktualna odd. o zdravju: Vivere bene salute
16.15 Nan.: Ciao, dottore! (i. Ulrich Renthaller)
17.15 Verissimo na licu mesta
17.45 Aktualne teme: Verissimo - Kronika v živo
18.35 Variete: Tira & Molla
20.00 Dnevnik
20.30 Variete: Striscia la notizia (vodita Ezio Greggio in Claudio Lippi)
21.00 Večer posvečen Amnesty International. Oddajo Liberi di vivere vodi M. Costanzo, 22.30 Glasba: Voci libere, 0.30 Voci per la libertà
1.00 Nočni dnevnik Tg5
1.30 Striscia la notizia

ITALIA 1

6.10 Otroski variete, vmes Ciao ciao mattina
9.20 Nan.: Supercar
10.20 Film: A scuola di ballo (glas., ZDA '91)
12.20 Sport studio, 12.25 Odprti studio, Fatti e misfatti
12.55 Nan.: Willy, princ z Bel Aira
13.30 Risanke
14.00 Risanke: Simpsonovi
14.20 Aktualni odd.: Colpo di fulmine (vodi M. Hunziker), 15.00 Fuego! (vodi Alessia Marcuzzi)
15.30 Nan.: A scuola con filosofia
16.05 Variete za najmlajše in risanke Mila in Shiro
17.30 Nan.: Xena in David proti Goljatu
18.30 Odprti studio, sport
19.00 Nan.: V osmih pod isto streho, 19.30 La tata
20.00 Variete: Sarabanda (vodi Enrico Papi)
20.45 Film: Doc Hollywood (kom., ZDA '91, i. Michael J. Fox, J. Warner)
22.40 Film: Duca si nasce (kom., ZDA '93, r. R. Young, i. Rick Moranis)
0.40 Fatti e misfatti
0.50 Sport studio, Italija 1 sport, 1.50 Pregled tiska

TELE 4

13.30 16.45, 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi
13.00 Laff Movie
14.00 Nogomet
17.00 Verde a nord-est
18.00 Oddaja o zivalih
19.00 Zoom zdravje
20.30 Aktualno: Il supplemento
21.30 Nan.: First and Ten
23.35 Zoom zdravje
0.00 Film: Quasi incinta

MONTECARLO

12.15 19.30, 22.30, 0.45 Dnevnik, 13.30 Sport
12.00 Aktualno: Candido
13.15 Zimske olimpijske igre
14.00 Film: Primavera di sole
18.05 Variete: Zap Zap
20.05 Zimske olimpijske igre
20.30 Film: Omicidio al neon per l' ispettore Tibbs
23.05 Film

Slovenija 1

7.55 Oglasi
8.00 TV prodaja
8.30 Pocitniški program: Risanke, 8.35 Telerime, 8.40 Glasbeno-plesna pravljica: Mestna pravljica, 9.20 Brisi pisi
9.30 Film: Ugrabite me, prosim Besede
10.30 Oglasi
11.25 Tedenski izbor: nan: Kdo je glavni (ZDA, 12. epizoda), nad.: Gimnazija stritih src (Avstral., 7. del)
12.30 Dok.: Naj naj naj
13.00 Porocila, vreme, sport
13.10 Vremenska panorama
14.05 Tedenski izbor: Svet poroca, 14.35 Kontrapunkt: Omizje o kulturi
15.25 TV tribuna
16.20 Obzorja duha
16.50 Obvestila in oglasi
17.00 Obzornik, vreme, sport
17.10 Po Sloveniji
17.25 Oglasi, napovedniki
17.30 Kviz: Male sive celice
18.20 Nadaljevanka: Zarocenca (It., i. Danny Quinn, Delphine Forest, 7. del)
19.10 Risanke
19.20 Dobro je vedeti
19.30 Dnevnik, vreme, sport
20.00 Nagano '98
20.30 Nan.: Nash Bridges (ZDA, i. Don Johnosn, Jeff Perry, A. O' Toole)
21.15 Oglasi, napovedniki
21.20 Osmi dan
21.50 Podoba podobe
22.15 Oglasi, napovedniki
22.20 Odmevi, vreme, kultura
23.00 Sport, oglasi, napovedniki
23.15 Nan.: Grace na udaru (ZDA, 23. epizoda)
23.40 Opera: Zadeva Makropulos (Janacek)
1.15 Vreme, napovedniki

TV PRIMORKA

8.00 17.00 Videostrani
17.00 Policija svetuje
17.15 Klepet o glasbi z Jožico Svete
18.25 Oddaja za zamejce v Italiji: Med Soco in Nadizo
19.00 Gostja: Lara Jankovic
19.50 Napovednik, videospot
20.00 Dnevnik, vreme
20.25 Uvajanje družinskega zdravnika
20.55 Nan.: To trapasto življenje (10. epizoda)
21.40 Veseloigra: Klopčic
22.50 Dnevnik TV Primorka

Slovenija 2

8.00 Vremenska panorama
8.50 Nanizanka: Pepa in Pepe (Spanija, 26. ep.)
9.20 Nanizanka: Frasier (ZDA, 8. epizoda)
9.450 Nanizanka: peter Strohman (8. epizoda)
10.30 Zimske olimpijske igre Nagano '98
13.20 Euronews
13.40 Film: A Promise Kept: Okšana Baiul Story (ZDA, r. Charles Jarrot, i. Monika Keena)
15.10 TV prodaja
15.40 Zimske olimpijske igre Nagano '98
19.00 TV igrice: Kolo sreče
19.30 Videoring
19.55 Oglasi, napovedniki
20.05 Odbojka: Salonit - Pariz (Liga prvakov, finale, moški)
22.05 Nanizanka: Sestre (ZDA, 11. epizoda)
22.55 Kviz: Lov za zakladom (Francija, 7. del)
23.55 Euronews
1.05 Zimske olimpijske igre Nagano '98 (do 6.05)

Koper

15.00 Euronews
15.15 Globus
16.00 ZOI Nagano '98: Povzetek sportnega dogajanja in tekmovanj
18.00 Program v slovenskem jeziku: V njihovem imenu
18.45 Primorska kronika
19.00 Vsedanes - Tv dnevnik, sport
19.30 Otroška oddaja: Ecchecimanca
20.00 Sredozemlje
20.30 Zimske olimpijske igre: hokej (cetrtnfinale)
22.00 Tv dnevnik Vsedanes, vreme
22.15 Aktualna tema: meridiani
TV dnevnik Vsedanes

RADIO

Radio Trst A

8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Porocila; 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Dezelna kronika; 8.10 Srednjeevropski obzornik; 9.15 Odprta knjiga: Nezaslišana simfonija (T. Rebula, podaja L. Počkaj); 9.40 Rožnata polovica sveta; 10.10 Koncert opere glasbe; 11.15 Intervju; 12.00 V središču pozornosti; 12.40 Dvojezični zbor iz Celovca; 13.30 Za smeh in dobro voljo; 14.00 Dezelna kronika; 14.10 Na goriškem valu; 15.00 Pop music; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: P. Merku skozi eseje in glasbo; 18.00 Literarne podobe; 18.25 Slov. lahka glasba; 18.45 Vera in naš čas; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Porocila v slovenščini; 8.30, 12.30, 18.30 Porocila in italijansčini; 10.30 Matineja; 16.00 Juke box time; 19.00 Glasba po željah v živo; 21.20 Samo za vas; 22.30 Ostali Trst - L' altra Trieste.

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Porocila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranjik; 7.30 OKC obveščajo; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.15 Na rešet; 8.50 Kulturni koledar; 9.50 Na rešet, odgovori; 11.15 Aktualnosti; 13.00 Daj, povej; 15.30 Do-

godki in odmevi; 16.10 Glasba po željah; 17.30 Osmrtice; 18.00-19.00 Glasb. odd.: Neresnih pet; 19.30 Šport in glasba; 22.00 Zrcalo dneva; 0.00 Iz diskoteke.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Porocila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 8.40 Izbrali ste; 9.15 Govorimo o; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Sigla single; 10.33 Musica che gira; 11.00 Modri val; 13.00 L' undina blu; 13.40 Bella bellissima; 14.20 Locandina; 14.33 Sigla single; 14.45 Kje, kako, kdaj; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 Zapping; 19.25 Sigla single; 19.30 Šport.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Porocila; 7.40 ZOI; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.30 Svetovalni servis; 8.05 Radio plus; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 15.00 Radio danes; 15.30 DIO; 17.05 Ob 5-ih; 18.25 Kultura; 19.45 Lahko noč. otroci; 20.00 Glasb. utrip; 21.05 Ekonomska politika; 21.25 Zbori; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd. v tujih jezikih; 22.40 Slov. pevci šansonov; 23.05 Literarni nokturmo.

Slovenija 2

6.00, 6.30, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 19.00 Dnevnik; 0.00-6.00 Olimpijskipr.; 7.00 Kronika; 8.10 Poslovne zanimivosti; 8.40 ZOI; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Stokovnjak svetuje; 10.40 Kje vas čevlji žuli; 13.45 Gost izbira glasbo, drobtinice; 15.30 DIO, sport; 16.15 Popevki; 16.30 Izjava; 16.40 ZOI; 17.00 Smrkijina lestvica; 18.30, 20.30 Košarka; 18.45 Črna kronika; 19.30 Z Anjo; 21.30 Težka kronika; 22.00 Zrcalo; 22.30 Glasba.

Slovenija 3

8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Porocila; 10.05 Literarna matineja; 11.05 Izbrali smo; 12.05 Pojemo in igramo; 13.05 Repriza; 13.30 Za knjižne molje; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Mladi v mozaiku glasbe; 15.30 DIO; 16.15 Glasbeni utrip; 17.15 Likovni odmevi; 17.30 Sloistični koncert; 18.30 Izšlo je; 19.30 Iz slov. oper; 20.00 Radioteka; 21.30 Ars antiqua; 22.05 Zunanje politični feljton; 22.25 Serenada; 23.00 Jazz session; 0.00 Porocila.

Radio Koroška

18.10-19.00 Glasbena mavrica; 21.04-22.00 Večerna.

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRAE d.o.z. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699, fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT,
finančni in legalni 150.000 LIT; ob praznikih povisek 20%; mali oglasi
1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 80 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 20.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad večjim delom Evrope je območje visokega zračnega pritiska. Topla fronta se bo pomikala prek vzhodne Evrope. S severnimi vetrovi bo začel dotekati nad naše kraje suh in postopno spet toplejši zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzhaja ob 7.03 in
zatone ob 17.36.
Dolžina dneva 10.33.

LUNINE MENE

Luna vzhaja ob 24.00 in
zatone ob 10.20.

MORJE

Morje mirno,
temperatura morja 8,5
stopinj C.

BIOPROGNOZA

Pri vremensko najbolj
občutljivih ljudeh se bo
do občasno pojavljale
vremensko pogojene
težave.

PLIMOVANJE

Danes: ob 0.50 najvišje 31 cm, ob 7.45 najnižje -16 cm,
ob 12.57 najvišje 1 cm, ob 18.16 najnižje -15 cm.
Jutri: ob 1.38 najvišje 26 cm, ob 9.41 najnižje -16 cm,
ob 15.54 najvišje -5 cm, ob 18.24 najnižje -6 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m	7	2000 m	-1
1000 m	4	2500 m	-2
1500 m	0	2864 m	-2

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



JUTRI



SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Gol tekel po Moskvi kljub temperaturi 20° pod ničlo

MOSKVA - Kljub nenadnemu padcu temperature, tako da je živosrebrni stolpec včeraj v Moskvi zdrnil na 20 stopinj Celzija pod ničlo, si je neki mladi Moskovčan privoščil za ta letni čas neobičajno zabavo. Ob izhodu neke postaje podzemne železnice nedaleč od kremeljskih zidov se je slekel do gola in pričel teči po ulicah. Moskovska različica ameriškega »streakinga«, ki je bil priljubljen v sedemdesetih letih, je končala brez zapletov. Fant je namreč neznan kam izginil, preden bi ga izsledila policija, ki se je takoj pognala za njim, a kot kaže je bil hitrejši od zimsko oblečenih policistov. Ni znano, ali je tekel iz protesta, ali za zabavo. Vsekakor je precej verjetno, da je staknil prehlad.

Mavrica na kalifornijskem nebu



Kalifornijski fotograf je ujel v objektiv tudi čudovito mavrico, in ne samo pustošenja, ki so ga povzročila neurja zadnjih dni (AP)

EU ni soglasna glede tobačne reforme

BRUSELJ - Dvodnevno srečanje kmetijskih ministrov Evropske unije, ki se je včeraj končalo v Bruslju, je razdelilo mnenja držav petnajsterice o predlogu reforme tobačnega trga.

Na eni strani stojijo sredozemske članice, ki v na-

sprotju s severnimi članicami unije trdijo, da pridelek igra pomembno gospodarsko in družbeno vlogo. Severne članice, vključno z Veliko Britanijo, ne vidijo nobenega opravičila za subvencioniranje tobaka na eni strani in hkratno financiranje zdravstvenih programov za odpravljanje posledic kajenja na drugi strani.

Evropska komisija je predlagala kompromisni paket reform, ki promovira višjo kvaliteto tobaka in spodbuja kmetovalce, da produkcijo usmerjajo v druge pridelke. Do vroče razprave je prišlo le teden dni zatem, ko je unija dokončno potrdila predlog o prepovedi oglaševanja tobakovih izdelkov. Ta je nared za parlamentarno obravnavo in bo, če ga bo Evropski parlament potrdil, v veljavo stopil prihodnje leto.

Predlagani ukrep predvideva, da bo čez stiri leta popolnoma prepovedano oglaševanje tobakovih izdelkov v tiskanih medijih, sponzoriranje večine spornih in umetniskih prireditev s strani tobačne industrije kot tudi neposredno reklamiranje pa bo moralo biti ukinjeno v šestih letih. Do leta 2006 naj bi bilo ukinjeno tudi sponzoriranje mednarodnih dogodkov kot so tekmovanja Formule ena. (STA)

Znamke za obletnico Dengove smrti

PEKING - Tri od šestih spominskih znamk, ki bodo v obtoku na Kitajskem od jutri, dneve prve obletnice smrti Deng Xiaopinga (Telefoto AP)



V Belgiji spet bobri

BRUSELJ - Prvic po stotih letih so v Belgiji te dni opazili skupino bobrov. Glodalce je na območju Liegea, blizu nemške meje, odkrila skupina okoljevarstvenikov. Kje natančno živijo bobri, sicer ostaja skrivnost, saj okoljevarstveniki nočejo, da bi prevelika pozornost bobre spet pregnala iz Belgije. (STA)

S sekiro nad moža

ALMERIA - S sekiro v roki je odločna Spanka v mestu Aguadulce zasledovala svojega moža vse do policijske postaje. Nesrečni moski se je podal na policijo, kjer je nameraval 34-letno soprogo ovaditi zaradi nasilja in groženj s smrtjo, prav v tistem trenutku pa je na policijsko postajo vdrla njegova zakonska žena, ki je v rokah vihtela sekiro. Po podatkih uradnih predstavnikov gospa "ni bila prav prijateljsko razpoložena". Policisti so nasilno žensko razorožili in jo začasno pridržali. (STA/dpa)

Razglednica v Franciji potovala 22 let

TOURLAVILLE - Na odposlano razglednico so vsi že zdavnaj pozabili, ta pa je po 22 letih vendarle prispela na svoj cilj. Ni kaj, 67-letna upokojenka iz Tourlavillea Christianne Lepoittevin se je v četrtek kljub vsemu močno razveselila pozdravov svojega sina. "Le vogali so bili že malce obrabljeni," je istega dne povedala gospa. Njen sin, ki je medtem dopolnil 40 let, je razglednico pred leti poslal s pariske železniške postaje Saint-Lazaire, ko je bil na poti v vojašnico. Na razglednici je bil odtisnjen datum: 4. december 1975. Nepojasnjena skrivnost ostaja vprašanje, kako se je razglednica nenadoma znašla na cilju. (STA/dpa)

Nemci se požvižgajo na horoskope

MÜNCHEN - Nemci s horoskopi nimajo prav veliko skupnega, so pokazali izsledki javnomnenjske raziskave, ki je bila izpeljana po naročilu revije Elle. Samo sedem odstotkov od 1000 vprašanih ljudi je zatrnilo, da vsak dan preberejo svoj horoskop. Vendarle pa jih je 57 odstotkov prepričanih v obstoj osebne usode posameznika, boga, bogov ali duhov. Kot je se pokazala raziskava, 65 odstotkov žensk verjame, da je veliko dogodkov v življenju določenih vnaprej; o tem pa je prepričanih le 49 odstotkov moških. (STA/dpa)